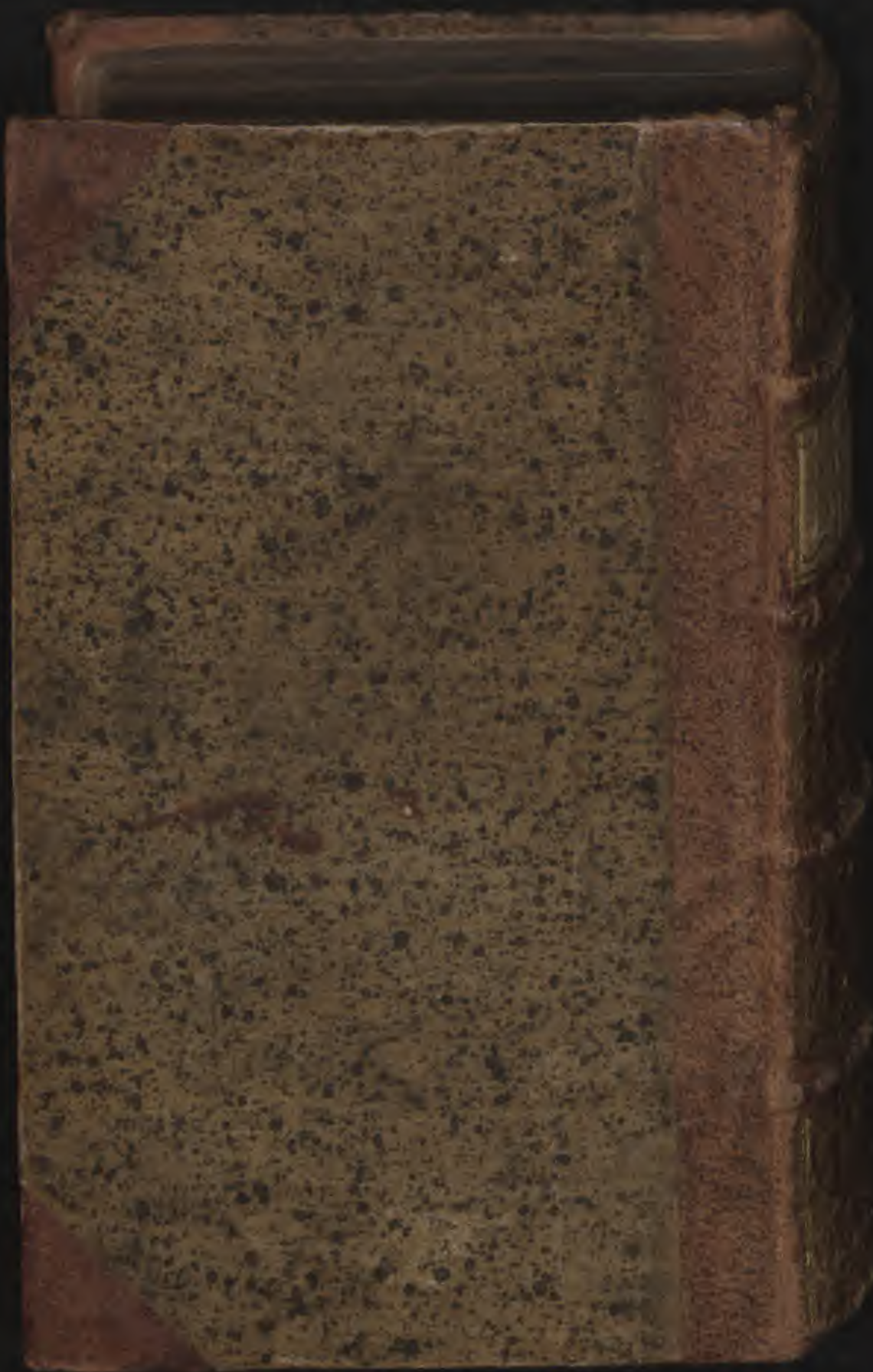




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
Hielmst. 224 8° (LN 1522 8° copy 1)







Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
Hielmst. 224 8° (LN 1522 8° copy 1)





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
Hielmst. 224 8° (LN 1522 8° copy 1)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.  
Hielmst. 224 8° (LN 1522 8° copy 1)



**Bdleggelse paa  
de Epistler som læses paa  
bøytilige oc hellige dage/besicket  
paa Spørssmaal aff Jo-  
hanne Spangen-  
berg.**

**Jordansket aff Pe-  
der Tidemand.**

**M. D. LX.**

LN 1522<sup>III</sup>

ex 1



Paa den hellige  
Apostels S. Andree  
dag / Epistel / Rom.  
x. Cap.

**R**Iere Brødre / Dette er det  
Ord om Troen / der wi præ-  
dicke. Thi at bekiender du  
Jesum med din Mund / at hand  
er **HERR** / oc tror i dit hierte /  
at Gud opuacte hannem fra de  
Døde / da bliffuer du salig.

Thi at tror mand affhiertet /  
da bliffuer mand retferdig. Oc be-  
kiender mand med munden / da bliff-  
uer mand salig. Thi Scrifften si-  
ger / Huo som tror paa hannem /  
hand skal icke bliffue bestemmet.  
Der er ingen skilsmisse mellem en  
Jøde oc Breke / De haffue allesam-  
men en **HERR** / som er riig offuer  
alle dem / der paa kalde hannem.  
Thi at huo som paa kalder **HERR**s  
rens



rens Naffn / hand skal bliffue sa-  
lig.

Men huorledis skulle de falde  
paa den / der de icke tro paa? Oc  
huorledis skulle de tro paa den / der  
de haffue icke hørt om? Oc huor-  
ledis skulle de høre wden Predicke-  
re? Oc huorledis skulle de predicke/  
der som de icke bliffue vdsende?  
lige som der oc staar screffuit / Huor  
deylige ere deris føder / som forkyn-  
de fred / de som forkynde det gode.  
Men de ere icke alle Euangelio ly-  
dige. Thi Esaias siger / Herre/  
huo tror vor predicken? Saa kom-  
mer Troen aff predicken / Oc pre-  
dicken formedelst Buds ord. Men  
ieg siger / Haffue de det icke hørt?  
Sandelige / deris liud gick vd i alle  
Land / oc deris Ord i al Verden.

Quad lærer S. paulus off i dette  
Epistel?

Thu stycke / Først / Troens nature oc  
D d v forarbeyd



## S. Andree dag

forarbeydelse. Det andet / huorledis mand  
skal komme til troen.

Swad forarbeyder Troen?

Hun fryder it Menniske i hiertit. Thi  
it trofast Menniske veed / at intet Creature  
maa eller kand giøre hannem skade / wden  
Guds vilie / som er almectig oc haffuer al-  
ting i sin haand / wdē huis vilie / der salder  
icke it blad aff it Træ / ia icke it haar aff  
Menniskens hoffsuit / Matthei x. Hun gier  
it Menniske dristig i munden at hand er  
wforferdet oc bekiender frimodelige saar  
den gantse Verden met munden / det som  
hand Tror i hiertit. Oc det samme er det  
S. Paulus siger. Tror mand aff hiertit da  
bliffuer mand retserdig / Bekiender mand  
met munden / da bliffuer mand salig.

Swad vil S. Paulus met disse Ord?

Hand vil der met giffue til kiende / at  
huor som Troen er retsindig i hiertet / der  
er oc bekiendelse met munden. Som der  
staar i den cxxvj. Psalme. Jeg tror / fordi  
taler ieg. Saa skal en Christen først haffue  
en hiertelig lessuende Tro. Der nest / en fri  
mundelig bekiendelse. Huor som disse thu  
stycke



Stycke ere / der bliffuer det tredie / som er /  
kaarffit / icke lenge borte.

Gif da Troen it Menniske / fromt / ret /  
ferdig oc salig?

Saa giffuer S. Paulus til Kiende  
formedelst tuende Sprock aff den hellige  
Scrifft. Aff den Prophete Esaia i det 1.  
Capittel siger hand saa. Huo som tror paa  
hannem / hand skal icke bliffue bestemmit.  
Aff den Prophete Joel i det andet Capittel  
siger hand. Huo som paa kalder Herrens  
Naamn / hand skal bliffue salig.

Ere disse Sprock alle Menniske  
anpændis?

Ja sandelige. Thi S. Paulus siger.  
Her er ingen skilsmisse mellem Jøder oc  
Greker / der er en Herre offuer alle / rijk  
offuer alle / som paa kalde hannem.

Huorledis kommer mand da til  
Troen?

Formedelst det mundelige Ord oc  
vduortis predicken / Som S. Paulus her  
siger. Troen kommer aff predicken / oc pres  
dicken formedelst Guds Ord.

Huorles



## S. Andree dag

Huorledis Kommer det da / at alle Menniske  
bliffue icke salige?

Det er icke Guds / men deris egen  
skyld / Thi Gud vil at alle Menniske skulle  
faa hielp. Men største Parten aff Men-  
niskene / foracte de hellige Prophetes / Ap-  
ostlers oc deris Effterkommeris munde-  
lige ord. Der faare / effterdi de ville icke hø-  
re Ordet / Kunde de icke komme / til Troen /  
eller bliffue salige.

Huor faare / huad sagde et der til?

S. Paulus setter her fire trin som paa  
en trappe til retferdig / oc beslutter saa. In-  
gen paa kalder Gud / wden hand tror. Oc  
ingen tror / wden hand hører Guds Ord.  
Oc ingen kand høre Guds Ord / wden det  
predicis faar hannem. Oc ingen kand  
fructsommelige predicke Guds Ord / wden  
hand vdsendis aff Gud.

Haffuer icke da Gud vdsent pre-  
dicke?

Ja visselike / hand vdsende sine Apost-  
le at predicke Euangelion i den gantse  
Verden faar alle Creature. Der faare siger  
her S. Paulus. Haffue de det icke hørt?  
Deris



Epistel.

III.

Deris lind gick io vd i alle Land / oc deris  
Ord i den gantſke Verden.

Hvad kalder S. paulus predickere?

Hand kalder dem aff den Prophete  
Eſaie i det lū. Capit. Soder / oc ſiger. Huor  
deylige ere deris ſoder ſom forkynde fred.

Huor ſaare kalder hand dem ſoder?

Soder kaldis i Scrifften ſendinge Bud oc  
Predickere. Fordi at de ere Chriſti ſendinges  
Bud / oc giſſue hans beſalning til Kiende i  
verden. Der aff kaldis løbe / at predicke. Oc  
S. paulus beder offte oc formaner til at  
bede om / at Guds Ord maa løbe / det er /  
predickis / oc den cxlviij. Pſalme ſiger. Hans  
Ord løber haſtelige.

Hvad vil da S. paulus met det Ord /  
Lystige?

Der met giør hand ſkilsmiſſe mellem  
louſens oc Euangelij Budſkab. Fordi / at  
louſens Predickere / haſſue wlyſtige ſoder /  
de forkynde Menniskens Samuittighed  
ingen fred eller trøſt. Men de ſom predicke  
Euangelion / de forkynde fred oc naade / oc  
bære frem det euige Liſſ. Om denne ſod  
ſiger



## S. Andree dag

siger David i den lxxviij. psalme. At hand  
skal farffuis i Siendens blod / det er / baade  
de som predicke oc høre Guds Ord / skulle  
haffue stor genuordighed oc angist for E/  
uangelij skyld oc pinis oc plagis iemmerlis  
ge.

Hvad er Summa paa dette Epistel:

Huo som foracter Guds mundelige  
Ord oc Euangelij vduortis predicken / oc  
venter stedze noget andet aff Himmelen /  
hand offuerkommer huercken Troen eller  
den hellig Aand / hand kand oc icke bliffue  
retserdig eller salig. Men huo som hører

Guds Ord met øerne / oc anammer

det met it trofast herte / oc retter

sit leffnit der effter / hand er

salig. Der til hielpe off

Gud /

A M E N.

## Paa den hellige Biscops

S. Nicolai dag / Epistel

i. Timoth. iij.

DET



**S**Et er io visselige sant. Der  
 som nogen begærer it Bis  
 scops embede / hand begærer  
 en faastelig gerning. En Biscop  
 skal vere wstraffelig / en Quindis  
 Mand / ædru / retsindig / tuctig / læ  
 ne gerne huss / duelig til at lære / icke  
 en Vindrancere / icke en Offuer  
 fusere / icke den som staar effter slem  
 vinding / Men metlidig / icke tret  
 æctig / icke gerig / som kand vel faares  
 staa sit eget Huss / som hassuer ly  
 dige børn met al erlighed (Thi der  
 som nogen icke veed at faarestaa  
 sit eget Huss / huorledis skal hand  
 besorge Guds Menighed?) icke ny  
 plantet / at hād skal icke opblāse sig /  
 oc falde i Lasterens dom. Hand  
 skal oc hassue it got vidnisbyrd / aff  
 dem som ere wden faare / Paa det  
 hand skal icke falde i lasterens for  
 smedelse oc snare.

Saad glæ S. paulus i dette Epistel:

Hand



## S. Nicolai dag.

Hand giffuer til Kiende en Biskoppis/  
en Sogneprestis eller predickers embede/  
huorledis hand skal holde sig i lerdom / oc  
leffnit.

Hvad er en Biscop / Sogneprest / pre-  
dicke eller Kircketiener?

Det er en Persone / som er kaldet rettes-  
lige oc redelige aff Gud / oc aff den Christes  
lige Menighed / til predicke embede eller  
Kircketiensse / at hand skal tiene Guds  
Menighed i Guds Ord at forkynde / oc  
vddele de hellige Sacramente.

Huorledis skal en Biscop / Sogneprest el-  
ler Kircketiener vere skicket i sit  
Kald?

Hand skal vere wstrafflig baade i sin  
lerdom oc sit leffnit.

Huorledis skal hand lære oc predicke?

Hand skal først predicke Guds Ord  
klart oc rent / oc flitelige lære sin Almue  
Catechismum. Der nest / rettelige dele  
Sandheds Ord / Louen oc Euangelium /  
predicke Penitenge oc syndernis forladels-  
se i ret tid / straffe Syndere formedelt los-  
uen / true dem met Guds vrede oc wuens-  
skab /



## Epistel.

V.

Skab / met Exempel aff Scrifften forferde dem / at de saa kunde saa den aandelige hunger oc naadens tørst. Der nest skal hand / naar som de begynde at fortryde deris synd / ville omuende sig til Gud / rette oc bedre deris leffnit / trøste dem igen for medelst Euangelium / tilsige dem Synderis forladelse / oc det ewige Liff. Det tredie er / at hand skal effter Christi indskickelse vddede de hellige Sacramente / som er / Daaben / Affløssning oc Alterens Sacramente. Det fierde / bede for æffrighed oc alle Statte. Det femte / giffue æffrighed oc Menighed til kiende Gudsarme Solckis / som Viduers / Gaderløsis oc ælendige Børns / oc siuge Menniskis / trang oc nød / at de kunde bliffue besørgede aff Menigheds oc Kirckens Almisse oc gods. Det kaldet den hellige Paulus / den Christelige Guds holdning i. Corinth. iij.

Hvorledis skal en Biscop / Sogneprest eller predickere leffue?

1. Hand skal vere wstrafflig / icke besmittet met nogen obenbare last oc skam. Thi det vil icke skicke sig / at den som giffuer sig vd for dydeligheds lærere / oc Guds

Le

Tienes



## S. Nicolai dag

Tienere / skal føre it wgdeligt leffnet. Thider affkommer baade lerdøm oc Personer i foractelse.

II. Hand skal vere en Quindis Høst bonde / at hand icke skal paa en tid haffue tho Hustruer / oc ansees i saa maade for is wkytst wsticckeligt Menniske / oc giffue de enfoldige forargelse.

III. Hand skal vere ædru / hand skal holde sig smuct sticckelige oc erlige / icke suerme omkring som en Drancere oc ælgeck.

IIII. Retfindig sticckelig / i sin omgengelse met Ord oc gerninger / at hand ingen skal forarge / men giffue huer mand it got Exempel.

V. Tuctig / taallig / Hand skal icke lettelig lade sig fortørne / oc opueckis til heffn oc vrede / men vere metlidig oc omdrage.

VI. Hand skal gerne lene Høst eller herbere / giffue mad oc dricke / som Abraham gjorde.

VII. Duelig til at lære / at hand skal vere mechtig til at formane / dem / som til fornvide sandhed / oc at straffe de Genstridige / oc stoppe munden til paa dem. En  
predicte



Predickere skal giøre / som Israels Børn  
giorde / der de bygde Jerusalem anden  
gong / da skulde de arbeyde med den ene  
haand / oc sla Sienderne fra sig med den an-  
den haand.

VIII. Icke en Drancere / som stedse ruts-  
ter oc slar sig fuld / oc ick vil tuinge oc spæs-  
ge sit legeme / huilcken mand finder snares-  
re hoffsikanden eller i kruen / end hofs bos-  
gen eller i Kircken.

IX. Offuerfusere ick tuedractig / stum /  
snibbedru / som de der intet ville lide aff nos-  
gen / huercken lidet eller meget.

X. Som ick skaar effter slem vinding /  
hand skal ick vere gerig effter slem skendes-  
lig vinding / ingen wtilbørlic handel brus-  
ge / ick formedelst gerighed oc aager riffue  
oc skraffue at sig.

XI. Icke egensindet / som haffuer sit egie  
hoffsuit / oc vil ingen vige. Huad som hand  
gior oc finder paa / det skal altid vere det  
bæste.

XII. Icke trettefuld kiffactig vreuels-  
sindet / der bider omkring sig som en hund  
oc slar / oc kand aldri haffue fred oc vere  
stille.

¶ e ij

Icke



## S. Nicolai dag

XIII. Icke nyplantet / som er nylige aff  
en Jøde bleffuen en Christen. Thi saadane  
henge end nu hof Moisi Lou oc Ceremo-  
nier / oc komme lettelige vildfarelse aff  
sted.

XIIII. Den som staar sit egit Hus vel  
faare / oc haffuer lydige Børn optruede  
erlige oc vel. Thi at huorledis Kand nogen  
vel staa den gantste Menighed faare / som  
icke veed huorledis hand skal staa sit egit  
Hus faare.

XV. Som haffuer it got vidnisbyrd  
aff dem / som ere wden faare / paa det hand  
skal icke falde i Bespotteris fortaelse oc  
snare.

Skal da en Biscop / Sogneprest eller pres-  
dicke icke haffue disse stycke?

Ja visselike. Effterdi Predicke em-  
bedet haffuer paa alle sider fristelse oc  
modstand. Vduortis aff Dieffuelen / Ver-  
den / Tiranner / Jøder / Tørckere / Hednin-  
ge / Papister oc falske Christne. Induortis  
formedelst skæbelighed oc Samuittigheds-  
sens redzel oc forferdelse. Di giørs det vel  
dehoff / at den Persone som er i predicke  
embedet er for sig selff retsindig / baade i  
lerdom



lerdom oc leffnit / at hand känd staa fast i  
lerdommen imod alle Hellsfuedis Porte/  
Secter / Kettere oc Partier. Oc paa sit  
leffnits vegne imod alle Løgnere / beuastere  
re oc bespotttere.

Sworledis Kinde da Biscopper / Sogner  
prester oc predickere komme til  
saadan stycke?

Fromme Christnis Bøn for dem skal  
hielpes der til / at de stedse bede Gud / At  
hand vil sende tro Arbeydere i sin høst / eff-  
terdi høsten er stor oc Arbeyderne saa / oc  
at hand vil begaffue dem met sin hellig  
Aand / som dem känd føre / lære oc regere.

Thi saa scriffuer Gregorius. Wi pre-  
dicke haaffue icke mere / end saa meget som  
i forhuerffue hoff Gud met eders Bøn i  
giøre for oss. Bede i da haaffue wi. Bede i  
icke / da haaffue wi intet. Gud vil vere be-  
den / wden Bøn vil hand intet giffue. Men  
er det saa at wi bede / da vil hand icke sige  
oss ney. Naaden forholdis offte fra pre-  
dicke / for Almuens skyld. Der imod skeer  
det offte for predickers skyld / at Guds  
Ord høris wden fruct. Gordi at naar sa-

Le iij

det



## S. Thome dag

det er fœlt oc wrent / da hæffuer Vinen icke  
god smag. Naar Predicærens læffnet er  
foracteligt / da giør oc Ordet liden fruct.  
Vor Kiære Fader i Himmelen / giffue oss  
formedelt sin Søn Jesum Christum / den  
hellig Aand / at Predicære kunde predicæ  
Guds Ord trolige / oc Almuen høre  
det flitelige oc beuare det / forbed  
dris der aff / bliffue from /  
retserdig oc salig /  
Amen.

## Paa den hellige Apostels Thome dag / Epistel til de E- pheser i det i. Capittel.

**D**offuit vere Bud / vor Herris  
Jesu Christi fader / som vel  
signede oss med allehonde aan-  
delig velsignelse / i det Himmele  
gode / formedelt Christum. Lige  
som hand oc vdualde oss formedelt  
hannem / for Verdens grunduol  
bleff



blefflagd / at wi skulde vere hellige  
oc wstraffelige faar hannem i tier-  
lighed / oc bestickede oss til Børns  
vdkaaelse faar sig self / formedelst  
Jesum Christum / effter sin vilies  
velbehagelighed / sin herlige naade  
til loff / formedelst huilcken hand  
giorde oss behagelige / i den elskeli-  
ge.

Hvad gik S. paulus i dette Epistel?

Try stycke. Først/Priser oc loffuer  
hand Gud Fader / at hand formedelst sin  
elskelige Søn Jesum Christum haffuer ri-  
gelige begaffuit oss met allehonde andelig  
velsignelse. Der nest. Minder hand oss paa  
den ewige vduelese oc forseelse / huorledis  
Gud haffuer vdualt oss formedelst Chris-  
tum / før Verdens grunduol blefflagd. Det  
tredie / hand giffuer til kiende / at wi ere icke  
vdualde / til at leffue i legemlige vellyst / men  
at wi skulde vere hellige oc wstraffelige faar  
hannem i tierlighed.

Hvad siger hand om det første stycke

Hand siger saa. Loffuit vere Gud oc  
Ke iij vor



S. Thome dag

vor Heris Jesu Christi Fader / som off  
velsignede / met allehonde aandelige velsig-  
nelse / i de himmelske gode ting formedelst  
Christum.

Hui siger hand / Gud?

Gud er den Guddommelige Krafftis  
oc veldigheds Ord.

Hui siger hand / Fader?

Fader er den Faderlige omhyggeligheds/  
beskyttelsis oc bestermelsis Ord.

Huor faare siger hand / Formedelst Jesu  
Christum?

Der met wdelycker hand Menniskeliche-  
ge gerninger oc fortienste / oc viser off den  
Meglere / formedelst huilcken wi ere anam-  
mede til naade.

Huor faare ophæyer S. Paulus / Guds naade  
oc velsignelse saa høyt?

Paa det hand vil røre oc opuecke vore  
hierter til tacksigelse / Thi at huilcke Men-  
niske der rettelige befinde Guds naade oc  
velsignelse i sig / de vocte sig fra synd / de  
anamme ingen falsk lerdøm / de giffue oc  
icke Dieffuelen sted eller rum / at de skulle icke  
støde Guds naade fra sig. Men fare frem i  
den



den tro de haffue anammit oc vti Troens  
fruct / oc forbedris saa dag fra dag i al  
fromhed.

Huad siger hand om det andet?

Hand siger saa. Lige som hand vds  
ualde off formedelst hannem før Verdens  
grunduol bleff lagd.

Huad vil hand met disse Ord?

Hand vil der met giffue til Kiende/huad  
den euige vdualelse er / ved huilcken Gud  
vdualde off til Børn i Christo / faare Ver/  
dens begyndelse.

Huad siger hand om det tredie?

Hand siger. At wi skulle vere hellige oc  
wstraffelige faar hannem i Kierlighed / der  
er / wi skulle icke lessue i legemlig lyst / men  
it helligt oc wstraffeligt lessnit / icke i had  
oc auind / men i Kierlighed / icke effter vor  
egen / men effter Guds vilie oc behagelig/  
hed / Icke vore egne gerninger oc fortienste  
til loff / men hans herlige naade til loff / for/  
medelst huilcken hand haffuer vdualt / for/  
seet oc annammit oss til Børn / oc giort oss  
behagelige i sin elskelige Søn Jesu Christo.

Le v

Dette



## S. Thome dag

Dette er i sandhed en stor naade oc velgerning  
aff Gud. Haffue wi oc fortient  
saadant :

Wi mue bekiende / at Gud bemisde oc  
giorde oss saadanne Velgerninger aff blot  
naade oc barmhertighed / wden alle vore  
gerninger oc fortienste / der wi kunde for  
tiene saadant met. Thi huad kunde wi for  
tiene / der wi end nu vaare wsfodde / oc  
Verdens grunduol vaar icke end lagd.

Huorledis Kommer det da / at alle Menniske  
icke worde salige / effterdi de ere dog  
alle falledes

Det er icke Guds / men Menniskens  
egen skyld / huilcke der fortredelige foracte  
Guds Ord / formedelst huilcket de bliffue  
fallede. Effterdi de nu gaa trygge hen i det  
Guddommelige Ord is foractelse / ere den  
gode barmhertige Gud wtacknemelige for  
sine velgerninger / da kunde de icke komme  
til Troen / oc til den Guddommelige naa  
de. Himmelen er vel opladen / veyen er bes  
ridt / al forhindreelse er tagen bort / stigen  
staar til rede. Huo som nu foracter stigen /  
det er / den rette Neglere Jesum Christum /  
oc vil met sin egen reesferdighed / gerninger  
oc



oc fortienste / giøre sig sin egen stige /  
 oc stige op i Himmelen / hand skal see  
 til / at hand falder icke ned i Dieffuelens  
 Klaffu / oc bryder halsen sønder. Thi Chris-  
 tus siger Johan. i det xiiij. Capittel. Jeg er  
 Veyen / sandhed oc lifffuit / Ingen  
 kommer til Faderen / wden ved  
 mig / hannem vere loff / prüss  
 oc ære til ewig tid /  
 Amen.

**P**aa den hellige Stepha-  
 ni dag Epistel aff Apostlernis  
 gerninger i det vi oc vii.  
 Capittel.

**M**en Stephanus fuld aff troen  
 oc krafft / gjorde vnderlige  
 gerninger oc store tegn iblant  
 ifolcket. Da stode nogle op aff den  
 Scole / som kaldis de Libertiners /  
 oc Syreners / oc Alexandriners / oc  
 deris / som vaare aff Silicia oc A-  
 sia / oc bespurde sig met Step-  
 ha-  
 no / oc de kunde icke staa den viss-  
 dom



### S. Stephani dag

dom oc Aand imod/der hand tale  
de aff.

Da bestilledede de nogle Mend/  
som sagde / wi hørde hannem tale  
bespottelige Ord/imod Mosen/oc  
imod Gud. Oc de oprørde ifolket  
oc de Eldste/oc de Scrifftkloge/oc  
traadde frem / oc ructe hannem  
bort / oc førde hannem faar Raad  
det/Oc de førde falske Vidne frem/  
som sagde. Dette Menniske lader  
icke aff at tale bespottelige ord imod  
denne hellige sted oc louen / Thi wi  
hørde hannem sige. Jesus aff Na-  
zareth skal vorstyre denne Sted / oc  
foruende den Skick/der Mose gaff  
off. Oc de saa alle paa hannem som  
sade i Raadet / oc de saae hans an-  
siet/som en Engels ansiet. Oc Ste-  
phanus sagde.

I haardnackede oc womskaarne  
i hierte oc øern/i imodstaa altid den  
hellig Aand / ilige som edre fædre.  
Hvilcken Prophete forfælde icke  
eders



eders fædre ⁊ oc ihuelse dem /  
som forkyndede den Retferdigis  
tilkommelse / huis forrædere oc  
Mordere i ere nu bleffne. Janam-  
mede Louen ved Engelenis bes-  
rickelse / oc hulde hende icke.

Der de dette hørde / da gick  
det dem igennem hiertet / oc de  
bede tenderne tilsammē offuer han-  
nem. Men som hand vaar fuld  
aff den hellig Aand / saa hand op i  
Himmelen / oc saa Buds herlig-  
hed / oc Jesum staa hoss Buds høyr-  
re haand / oc sagde. See / ieg seer  
himlene obne / oc Menniskens Søn  
staa hoss Buds høyre haand. Da  
robte de høyt / oc hulde deris ørn  
til / oc staarmede endrectelige ind  
paa hannem / støtte hannem vd aff  
Staden / oc stenede hannem. Oc de  
som vidnede / lagde deris Klæder  
ned / hossen vng Mands føder / som  
hed Saulus / oc de stenede Ste-  
phanum / Hand paa fællede oc saga-  
de.



S. Stephani dag  
de. Herre Jesu anamme min Aand  
Oc hand fald ned paa Knæ / oc røbte  
høyt / Herre / Tilregne dem icke  
denne synd. Oc som hand det sagde  
soffnede hand.

Hvad siger S. Lucas om den hellige  
Stephano?

Hand bescriffuer i dette Epistel hans  
leffnit oc død / oc siger. At hand vaar fuld  
aff Troen oc Krafft / oc gjorde store vnderlige  
gerninger oc iertegn / iblant Folckit.

Hvor paa Kunde mand fornemme denne  
tro oc Krafft?

Naar Stephanus gick til taarrit som en  
forstandere eller Skaffere / oc kom iblant  
Folckit / da begynde hand at predicke om  
Christo / gjorde vnderlige gerninger oc iertegn.  
Det fortrød Jøderne / oc der sette  
mange Scriffeklage sig op imod hannem  
aff alle Jødernis Scholer vti de omliggende  
Land oc Stæder / som de Liberti-  
ner / Syrener / Alexanderer / oc deris / som  
vaare aff Cylicia / Asia / oc forsøgte hans  
nem i mange maade.

Mec



Met huad Vaabn forſæte de Ste-  
phanum?

Met trende Vaabn / Førſt / at de di-  
ſputerede / Der neſt / met falſke klagemaal.  
Det tredie / met pine.

Huorledis diſputerede de?

De beſpurde ſig met Stephano om  
Meſſia / om Omſkerelſen / om Louen oc  
om Templet.

Huad vunde de aff Stephano?

Aldelis intet. De formotte icke at ſtaa  
imod hans Viſſdom oc Aand / der hand-  
lerde met. Oc her er fuldkommit det Chriſt-  
tus haſſuer loffuit ſine Diſciple Matthei  
x. Sørger icke / huorledis / eller huad i ſkul-  
le tale. Thi det ſkal giſſuis eders i den ſamme  
time / huad i ſulle tale. Fordi at i ere icke de /  
ſom tale / Men det er eders Faders Aand /  
ſom taler formedelſt eders.

Huorledis omklagede de?

Der de kunde icke vinde hannem off-  
uer met diſputats / da opuacte de Golcet /  
de Eldſte oc Scriſſekloge / oc de ginge  
frem / droge hannem bort / oc førde han-  
nem



## S. Stephani dag

nem faar Raadet / oc førde falske Vidne  
frem / som sagde. Dette Menniske lader  
icke aff / at tale bespottelige Ord / imod  
denne hellige Sted oc Louen. Thi wi hørde  
hannem sige. Jesus aff Nazareth skal for-  
styre denne Sted / oc foruende den Stic /  
der Moses gaff oss.

Hvad gjorde Stephanus til dette  
Flagemaal ?

Hand forsuarede sig saa frimodelige  
oc sticfelige i denne sag som hannem tillag-  
dis / At oc alle de / som sade i Raadet / saae  
hans ansiet / lige som en Engelsff ansiet.

Hvorledis beslutter hand da endelige  
sin predicken ?

Der hand formercke / at de bleff-  
ue stiffe i deris opsæt / da vilde hand  
forferde dem der fra / oc straffede dem med  
haarde Ord / oc sagde. I haardnackede oc  
womstaaarne i hierte oc ærn / I staa den  
hellig Aand aleid imod. Lige som edre Sæ-  
dre / saa i oc. Huilcken Prophete forfølde  
icke eders Sædre ? oc ihjelsloge dem som  
tilforn forkyndede den retferdigis tilkom-  
melse / huis Forrædere oc Mordere i ere  
bleffne.

Hvad



Quad giorde de til denne strenge straff:

Der de saadant hørde / gic det dem  
igennem hiertot / oc de Enytte tenderne til  
sammen offuer hannem.

Quorledis skicker Stephanus sig i Jøder  
nis vrede oc grumhed?

Som hand vaar fuld aff den hellig  
Aand / oc hand saa døden saar øyen / oc  
vaar forluden aff alle Menniske / da  
vende hand sig til Gud / saa op i Himme  
len / oc hand saa Guds herlighed / oc Jes  
sum staa hof Guds høyre haand / oc sag  
de. Seer / ieg seer Himmelen oben / oc Mens  
niskens Søn staa hof Guds høyre haand.  
Der met vilde hand forferde dem fra deris  
onde vilie oc opsæt. Men det vaar forgef  
uis.

Quad giorde Jøderne til disse Ste  
phani Ord?

De robte høyt / oc hulde saar deris  
øern / oc staarmede endrectelige ind til han  
nem oc støtte hannem vd aff Staden / ac  
pine hannem der.

Quad for en pine oc død lagde de  
hannem paa?

De stenede hannem / Oc paa det at de  
S f som



## S. Stephani dag

som vidnede skulde vere diff mere skickelige  
oc bequemme til at kaste / da lagde de deris  
klæder aff dem / hossen Drengis søder / hed  
Saulus.

Hvad gjorde Stephanus der de ste-  
nede hannem?

Der hand kunde intet vdrrette hofte  
forherdede Jøder met trusel / forsæcte hand  
at omuende dem met kierlighed oc venlig-  
hed / befaled sig først Gud / robte oc sag-  
de. Herre Jesu anamme min Aand. Der  
nest salt hand ned paa knæ / bad for sine  
Mordere / robte høyt / oc sagde. Herre bes-  
holt dem icke denne synd.

Gjorde denne Stephanus Bøn oc fruct?

Den hellige Augustinus siger / at den-  
ne Stephani Bøn / beuarede eller omuende  
Paulum / som daar de Christnis store for-  
følgere.

Hvorledis skildis den hellige Step-  
hanus her fra?

Der hand haffde gjort sin Bøn / soff  
nede hand. Her haffue wi it vist oc fast  
Exempel / at de Christnis affgong er icke  
en død / men en søffn.

Quo



Huo lorde de den hellige Stephanum?

Saa siger Lucas Acto. viij. Oc Gud fryctige Mend bestickede Stephanum / oc sorgede suarlige offuer hannem. Lige som vor Kiere Herre Christus bleff erlige begraffuen aff Joseph oc Nicodemo / Saa bleff oc den hellige Stephanus erlige begraffuen / oc Gud fryctige Mend oc fromme Christne begraede hannem.

Hui begraede de Stephanum? Siger dog S. Paulus at mand skal icke bedrøffue sig / for de affdøde Christne?

De Christne beklage icke oc begraede Stephanum i saa maade / som det skalde nu aldelis vere wde met hannem. Thi de viste vel / at hand haffde befalit sin Aand i Guds haand / oc vaar soffnit i Herren / De trode oc saa / at hand skal opstaa igen paa den yderste dag fra de Døde / oc leffue mee Gud euindelige. Men Gordi begraede de hannem / at den ny Christi Kircke / haffde mist saadan en from oc tro Tienere. Lige som Israels Børn oc begraede Joseph i Egypten / oc Moisen i ørcken.

Hui bescriffuer Lucas Stephant død  
saa Klarlige?

S f ij

362



S. Joh. Apost. oc Euan. dag

Icke fordi at hand haffde Menniskelig loff oc prüss behoff / men at Christens domen skulde lære aff dette Exempel / at huo som vnder Kaarssit / i pine oc døden bliffuer stadig i Troen / hand skal oc endelige met den hellige Stepha / no bekomme det euige liff /  
Der hielpe oss Gud  
til / Amen.

Paa Johannis Apostels oc Euangelistis dag / Epistel aff Jesu Syrach i det xv. Cap.

**S**Alig er den / som stedze omgaass met Guds Ord / oc vdelgger det oc lærer / den som betracter det aff hiertet / oc lærer at forstaa det til grunde / oc randsager stedze ydermere effter vissdom / oc søger effter hende / ehvort hun gaar oc kaager ind at hendis vindue / oc lyder til hoss dørren / søger Herbere  
hart



hart hof hendis huff / oc opretter  
 fin bolig hof hendis vag / oc det er  
 hannem it got herbere / Hand fører  
 sine Børn ocsaa ind vnder hendis  
 tag / oc bliffuer vnder hendis Loff /  
 der vnder skal hand bestermis fra  
 hede / oc det er hannem en god bo-  
 lig.

Dette giør ingen vden den som  
 frycter Hæren / Oc huo som hol-  
 der sig til Guds Ord / hand finder  
 hende / oc hun skal møde hannem  
 lige som en Moder / oc anamme  
 hannem / som en yng Brud / Hun  
 skal bespise hannem met forstand-  
 heds Brød / oc skencke hannem met  
 Visdoms vand / der aff skal hand  
 bliffue sterck / at hand skal kunde  
 staa fast / oc hand skal holde sig til  
 hende / at hand skal icke bliffue be-  
 stemmet / Hun skal ophøye hannem  
 offuer hans Neste / oc oplade hans  
 mund i forsamlingen / Hun skal krus-  
 ne hannem met lyst oc glæde / oc be-  
 gaffue

I f iii



S. Joh. Apost. oc Euan. dag  
gaffue hannem met it enigt Nassn.  
Men Daarer finde hende icke / oc  
de Wgudelige Kunde icke see hende.  
Thi hun er langt fra de Hofferds-  
ge / oc øyenskalcke vide intet aff hende.  
De.

Hvad lærer Syrach i dette Epistel?

Thu stycke. Først priser hand dem at  
vere salige / som stedze omgaaff met Guds  
Ord / betracte aff hiertet / lære oc grunde-  
lige vðlegge det. Der næst giffuer hand til  
kiende den nytte oc gaffn / der mand be-  
kommer aff Guds Ord / Som er / Guds  
fryet / visdom / forstand / en rolig Sam-  
nittighed / oc fryd oc glæde i hiertet.

Hvor faare priser hand dem salige / som  
stedze omgaaff met Guds  
Ord?

At hand der met vil locke oc skynde  
off til / at stedze handle / Lære oc høre Guds  
Ord. Verden kalder dem salige / som haff-  
ue meget gods oc stor rigdom / psal. cxliij.  
Men Christus priser dem salige / som høre  
oc beuare Guds Ord / Luce. xi.

Hui



# Epistel.

XVI

Hui siger hand / De det betracte aff  
hieret ?

Hand vil der met paaminde oss / at wi  
skulle icke aleniste høre Guds Ord met øer-  
ne oc bekiende det met munden / Men oc  
saa tro oc betracte det met hierttet. Som  
CHRISTUS siger Luce viij. Men den i god  
Jord / ere de / som høre Ordet / oc beholde  
det i it sinuct got hierte / oc bære fruct i taals-  
modighed.

Hvad nytte oc gaffu kommer der aff det Guds  
dommelige Ordts hierttelige be-  
tractelse ?

Guds fryct / vissdom / forstand / fred /  
fryd oc glæde.

Hvor mangfoldig er fryct ?

Tuesolt. Der er en Børne fryct oc en  
suenne fryct. Børne fryct flyder eller kom-  
mer aff en retsindig tro til Gud / i det / at  
wi giøre vor største flid der til / at wi icke  
skulle giøre eller bedrissue nogit / som er  
imod Guds vilie / der hand kunde haffue  
mis hagelighed til oc forrømis met. Men  
lige som Suenne fryct / icke haffuer sin op-  
rindelse aff Troen / saa giør oc saadant is

St iij

Meng



S. Joh. Apost. oc Euan. dag

Menniske / alt det som hand gjør / aff fryct  
oc redzel for straff. Der faare gjør aleniste  
den gode gerninger / som elsker oc frycter  
Gud rettelige / det er / icke met Suenne / men  
met Børne lydigbed.

Hvad er det hand siger / Huo som holder sig  
til retferdighed / hand skal sin  
de hende ?

Hand vil saa meget sige. Naar rets  
ferdighed er en gong anammet formedelst  
Troen / da bespiser hun / skenker oc ver  
queger menniske saa / at hun forbedrer / gjør  
dem helligere / forstandigere / oc mere fulds  
komne / effter Ordenis lyelse Apocalyp. xxiij  
Der til fører retferdighes vidstaa stor nyt  
te met sig. Hun er bestandig oc lader sig icke  
snart forsøre oc blæse bort aff allehonde  
lerdoms vær / hun bestemmer icke / ia hun  
gør det saa / at mand kand holdis ypper  
lig oc i verdighed haff alle Gudsfryctige  
Solck.

Hvad er da det / hand siger / Ochun skal oplaa  
de hans mund i Menigheden ?

Hand vil saa sige. Huo som offuer  
kommer retferdighed / hand kand oc vn  
deruise



deruise andre formedelst Guds Ord / oc  
den samme lignis ved Stierner paa Him-  
melen. Danie. xij. Cap.

Hvad er det hand siger / Hun skal Krone han  
nem met fryd oc glæde / oc begaffue  
hannem met it euigt  
Naffn.

Hand vil saa sige. De skulle icke ales-  
niste begaffuis rigelige aff Gud met viff-  
dom / forstand oc alære / men de skulle oc  
føle en euig fryd i deris hierte. Oc deris  
naffn skal icke forgaa / men bliff-  
ue stedze oc euindelige. Der til  
hielpe oss Gud /  
Amen.

Paa de wffnyldige børns  
dag / Epistel aff Iohannis  
obenbaring i det xiiij.  
Capit.

**I** ieg saa it Lam staa paa  
det bierge Zion / oc met det /  
hundrede oc fire oc fyritue  
tusinde / de haaffde det sammis I fa-  
ff v ders



Paa de wstyldige Børns dag  
ders Naffn screffuit i deris pande.  
Oc ieg hørde en røst aff Himme-  
melen / som aff it stort Vand / oc li-  
ge som en røst aff it stort Torden.  
Oc den røst ieg hørde / vaar som en  
Harpelegere / oc de sunge / lige som  
en ny Sang faar Stolen / oc faar  
de fyre Diur oc faar de Eldste. Oc  
der kunde ingen lære den Sang /  
uden alene de hundrede oc fire oc  
fyrityue tusinde / som ere kjøbt aff  
Torden. Disse ere de / som icke ere  
besmittede met Quinder / Thi de  
ere Jomfruer / oc følge Lammet  
effter / huort det gaar. Disse ere  
kjøbt aff menniken / Bud oc Lam-  
met til den første grød / oc i deris  
Mund er ingen falskhed funden /  
Thi de ere wstraffelige faar Buds  
stol.

Huo er dette Lam / der Johannes haff-  
uer seet ?

Dette wstyldige Lam / er Jesus Christ  
ens Guds Søn / hand staar paa det bierge  
Zion



Epistel. XVIII.

Zion i den Christelige Kircke / oc haffuer  
berid sig oc lader sig see / at hand vil redde  
sine / hielpe dem / oc stride for dem.

Huo ere de hundrede oc fire oc fyrthue tusinde /  
som haffue Guds Naam screffne saar  
re i deris andledet

Det ere alle fromme Chrisne / som ere  
vndkomne fra helffuedis Vlsue / oc haff-  
ue forsamlet sig til Guds Lam / haffue aff  
deris hiertis grund anammit Euangeli-  
on / oc bekiende det dristelige saar den gant-  
ste Verden.

Hvad er den røst / der Jогannes hørde aff  
Himmelen

Denne røst er / det hellige Euangelion  
som kom ned aff Himmelen / oc bleff aff  
CHRISTI befalning predicket for medelst  
Apostlene offuer den gantste Verden.

Hui ligner hand denne røst ved it  
stort vand

De som seyle oc fare offuer Haffuit /  
see de suare bølger oc høre huorledis det  
bruser oc skryder / de vide vel / hvad det er  
for en gruselig ting / met haffsens bulder oc  
brusen.

Hui



## Paa de wskyldige Børns dag

Hui it stort torden?

Wi vide huor forferdeligt Torden er/  
huorledis det gær alle ting paa Jorden  
mistrøstige / slar Menniske oc Queg ihel/  
huad som faarkommer.

Hui ligner hand oc denne røst/veed en  
Harpe leeg?

Euangelion er i de wgudelige Hyg-  
leris øern icke andet / end som it Torden oc  
vandbulder. Men Guds Børn er det en  
deylig lystig røst / ia en strenge leeg / som  
lyer vel oc forlyster dem / ia det glæder dem  
baade i hierte oc samuittighed.

Huad er det / hand siger/ De siunge en  
ny Sang?

Lige som det er lysteligt at høre/naar  
en god Spillemand / siunger i Harpen met  
en subtilig røst / oc besynderlige naar det  
er en ny Sang eller Vise / da lader Mand  
øyen oc øern op/ oc hører flitelige til. Saa  
er det de fromme oc Gudfryctige en sød oc  
lystig Sang / huilcken der glæder oc fryder  
dem i hiertet / naar mand predicke Euang-  
gelion.

Huor faare siger hand/ De siunge lige  
som en ny Sang?

Modstand



Modstanderne kalde Euangelion en  
ny lerdøm / oc en predickē om en ny tro.  
Men det er icke nyt / Det bleff siunget fem  
tusinde aar siden i Paradis / der Gud sag-  
de til Singormen. Jeg vil sette findskab mel-  
lem dig oc Quinden etc. Abraham / Isaac /  
Jacob / David / ia alle Propheter oc Aposte-  
le siunge det oc saa. Det haffuer verit forme-  
delt Passuedomet formørcket oc nedlagd.  
Men nu legis oc siungis det ingen som en  
ny Vise oc Sang.

Zuor faare siger hand / Ingen kunde lære den  
Sang / wden de hundrede oc fire oc fyr-  
ritue tusinde?

Der met meen hand alle fromme  
Christne / som icke haffue besmittet sig met  
falsk lerdøm oc Affguder / men bliffue hof-  
Euangelij rene lerdøm.

Zuor faare siger hand / De som ere købte  
aff Jorden?

S. Paulus scriffuer i. Cor. vi. I haffue  
eders legeme aff Gud / oc ere icke eders eg-  
ne / Thi i ere dyre købte. Oc S. Petrus si-  
ger i. Petri i. I ere icke forløsde met forgen-  
geligt sølff eller Guld / men met Christi dys-  
rebar blod / som it wskyldigt oc wbesmit-  
tit Lammis.

Zuor



## **Paa de wskyldige Børns dag**

Huor faare siger hand / Til den første  
grøde?

Scrifften kalder de Christne den første  
te grøde / saa iblant mange. Saa kalder  
oc Christus sine Christne den lille hiort /  
Luce xij. Den fromme Christus maa lade  
sig nøye med it lidet Lam. Oc Satan tager  
den gantske Saaresti bort. Det vil saa vere /  
Mange kallede / saa vdualde. Mand skal  
icke see til den mangfoldighed eller store  
hob.

Hvad er det / at hand siger. I derts mund er  
ingen suig funden?

Effterdi fromme Christne holde sig  
fra Dieffuelens ierdom oc Menniskens  
tant / oc bliffue aleniste hos Guds rene  
Ord / tro det aff hiertet / da ere de formes  
delst denne tro wstraffelige saar Gud / de  
haffue oc retferdighed / fred oc glæde i den  
hellig Aand. De spæge deris legeme / giøre  
retsindig Penitengis fruct / føre it erlige  
skickeligt leffnit / der alle andre Menniske  
forbedre sig aff / loffue oc prise Gud Saa  
der i Himmelen / oc skulle endelige leffue med  
Christo oc de smaa wskyldige Børn euin  
delige / Amen.

**paa**



**Paa Christi Gffrelsis**  
 dag i Tempel / Epistel aff den  
 Propheete Malachia i det  
 iij. Capit.

**S**ee / Jeg vil vdsende min En-  
 gel / som skal berede Veyen /  
 faar mig. Oc **HERREN**  
 skal strax komme til sit Tempel / den  
 i søge / Oc Compactens Engel /  
 den i begære. See / hand kommer /  
 siger den **HERR**e Zebaoth. Men  
 huo skal funde fordrage hans til-  
 kommelsis dag? Oc huo skal bliff-  
 ue bestandig / naar hand obenba-  
 ris? Thi hand er lige som en Buld-  
 smids ild / oc som en Queterstis se-  
 be. Hand skal siede oc smelte / oc ren-  
 se Sølf. Hand skal rense oc purge-  
 re Leui Børn / lige som Buld oc  
 Sølf. Da skulle de føre **HERR**en  
 Madoffer i retferdighed / oc Juda  
 oc Jerusalems Madoffer skal vere  
 Herren behageligt / som tilforn oc  
 faar mange Aar. **Hvad**



# **¶ Paa Christi Offrelsis dag**

**Hvad lærer denne Lectie oss?**

**Hun giffuer vor Heris Christi / oc  
den Døberis Johannis tilkommelse til  
Kiende / oc beggis deris Embede.**

**Hvor faare kalder propheten Johan  
nem en Engel?**

**Icke aleniste for hans Embedis ypp  
perlighed / men oc saa for hans hellige leff  
nits skyld / ved huilcken maade andre Pres  
dicere oc saa kaldis Engle.**

**Hvad er den Døberis Johannis  
Embedet?**

**Hand skal gaa faare Herren oc beres  
de hans Vey.**

**Hvad kaldis at berede Veyen?**

**Intet andet / end straffe wgudelige  
væsen / oc obenbare huer mand sin synd.  
Der effter naar Menniskens samvittighed  
er forferdet i det de Kiende deris synd / at  
mand da ledsager oc fører dem til vor Her  
re Christum igen.**

**Hvad vil propheten der met / at hand siger /  
Herren skal snart komme til sit Tem  
pel / den i sige?**

**Hand giffuer der met tilkiende / at  
Christus**



Epistel.

XXI.

Christus skulde vere personlige nerueren/  
dis / strax effter Johannis tilkommelse.

Zui kalder hand hannem en Herre?

Gordi at hand er Himmels oc Jor/  
dens Herre.

Zui en Engel?

Gordi at hand er vdsent aff Faderen  
det gantste Menniskelige flecte til trøst / at  
forkynde Faderens vilie.

Zuor faare kalder hand hannem Com/  
pactens Engel?

Hand haffuer alene beseglet oc stad/  
fest / formedelt sit hellige Blods vdydel/  
se / den Pact eller Forbund / ved hvilcken  
den himmelske Fader er forligt / oc Syn/  
dennis forladelse offtilsagd.

Zuor faare pactens Engel / oc icke Offer/  
rens Engel?

Gud acter mere sit Testamente oc  
Forbund / end Offer. Der faare siger hand  
Psalm l. Forsamler mig mine Helgen / som  
acte Pacten mere / end Offer.

Zuorledis skal Christus komme?  
Hans tilkommelse (siger hand) er som

G g en



**Paa Christi Offrelsis dag**  
en Guldsmids ild / oc som en Tueterstis  
sebe.

Snorledis gaar det til:

Lige som ild smelter alt det hand off-  
uerkommer / oc lader intet bliffue igen / oc  
lige som Tuetersten toer Klæder rene. Saa  
skal oc Kristus forlade oss alle vore Syn-  
der / oc rense vor Samuittighed / aff van-  
troens oc syndens wrenhed oc besmittelse /  
at wi skulle saa worde rene / lige som Guld  
oc Sølf forklaris oc purgeris i ild.

Hand er det hand siger / Da skulle de føre Hæ-  
ren Madoffer i retferdighed.

Hand vil saa meget sige. Kristus skal  
formedelst sin tilkommelse / oprette det for-  
faldne Prestedome oc føre det til sin rette  
brug igen / hand skal vduælle sig saadanne  
Prester oc Leuiter / som icke skulle mere off-  
re wskellige Creature / Køer oc Kalle / icke  
omgaass met Ceremoniers vduortis prat.  
Men de skulle offre retferdigheds offer /  
Som er / it veluilligt hierte / en bedrøffuit  
oc sønderknusit Aand / en bekumrit ælen-  
dig Samuittighed / oc der til met legeme  
oc siel / met al krafft oc vilie. Oc de skulle  
wise Folcket oc saa til det samme Offer.

Hand



370  
 Hvilcke ere saadanne prester oc Leviter/  
 der Gud skal vduelie?

Det ere alle tro Christne / hvilcke Gud  
 viede til Prester oc Leviter i Daaben / oc  
 saluede dem met den hellig Aand / oc off-  
 uerstencfte dem met Christi dyrebar Blod/  
 til at fuldkomme det Presterlige Embedis  
 rette gerninger / Som er / til at bede for  
 huer andre / til at lære huer andre / oc giff-  
 ue Gud deris Legeme oc Siel / herte / sind  
 oc vilie / til it lessuende velbehageligt offer /  
 Roma. xij.

Saad er det Madoffer / som skal vere Her-  
 ren behageligt?

Naar it Menniske spæger sit Legeme  
 i Troen / fordemper syndelig lyst oc begæ-  
 ring / oc er veluillig oc redebøn til / baade at  
 bære Kaarssit oc dø / Da er hand det rette  
 lessuende velbehagelige Madoffer. Hans  
 Legeme er det Simle mel oc brødne brød /  
 Olien der paa er den hellig Aand / met hvil-  
 cken hand er saluit i Daaben. Røgelse er  
 hans gantste aandelige lessnet met alle  
 hans gerninger / som ske i Troen / Som  
 faste / bede / siunge / høre predicken / loffue  
 oc tacke Gud. Det ny Testamente veed aff

Eg ij

inter



Daa S. Matthie dag  
Intet andet Madoffer. Thi det er wret/at  
papister hassue giort Christi Testa-  
mente til it Offer. Gud omuende  
dem/ oc gissue dem it ret  
forstand/ Al-  
men.

Den hellige Apostels  
Matthie dag / Epistel aff  
Apostlernis gerninger / i  
det j. Capit.

**I**n de dage traadde Petrus  
op iblant Disciplene/ oc sag-  
de. (Men Skaren ved naffn  
vaar tilsammen / ved hundrede oc  
tiue) I Mend oc brødre/ Scrifften  
skulde fuldkomnis/huilckē den hel-  
lig Aand før sagde formedelst Da-  
uids mund om Juda / som vaar  
deris Ledsagere/der grebe Jesum/  
thi hand vaar tald met oss/ oc hass-  
de anammet dette Embede met oss.  
Denne forhuerffuede Ageren for  
den

den wret  
oc brast  
vdueltis  
alle dem  
at den  
ristung  
en Blo  
uit i P  
bliffue  
der rti  
hans B  
Sa  
som haf  
ste tid of  
glet v  
nis Da  
bleff ta  
hans L  
sticke  
Barsal  
tus/oc  
Derre  
til tiene  
uald af



den wretferdige løen/oc hengde sig/  
oc brast mit i thu/oc al hās Induol  
vdueltis / oc det er kundgiort faar  
alle dem/som bo i Jerusalem/Saa  
at den samme Ager kaldis paa des  
ris tungemaaal Hakeldama/det er/  
en Blodager. Thi der staar scress-  
uit i Psalmbogen / Deris bolig skal  
bliffue øde/oc der skal ingen vere som  
der vti skal bo. Oc en anden skal tage  
hans Biscopsdome.

Saa skal nu en aff disse Mend/  
som haffue verit hoss off/den gant-  
ste tid offuer / der vor Herre Jesus  
gick vð oc ind hoss off / fra Johan-  
nis Daab/indtil den dag/der hand  
bleff tagen fra off / vere it Vidne til  
hans Opstandelse met off. Oc de  
stickedede tho / Joseph som kaldedis  
Barsabas / met det tiinaffti Jus-  
tus/oc Matthiam / bade oc sagde/  
Herre/som kiender alle hierter/giff  
til kiende / huilcken du haffuer vð-  
uald aff disse tho/at en kænd anam

B g iij

me



Paa Matthie dag  
me denne tienste oc Apostels embe-  
de / som Judas vigede fra / at hand  
gick bort til sin Sted. Oc de Faste  
Laad mellem dem / oc laaden falt  
paa Matthiam / oc hand bleff stic-  
ket til de elleffue Apostle.

Huor om taler dette Epistel?

Det giffuer til Kiende / huorledis de  
hellige Apostle raadsla / at vduelie en an-  
den Apostel i Judas sted.

Huorledis sticke de sig?

Petrus staar op iblant Disciplerne / oc  
gior en herlig Predicken / at Scrifften skulde  
fuldkommis huilken der tilforn haaffde  
forkyndet formedelst den hellig Aand. At  
Judas skulde først vere delactig i det Aposto-  
liske Embede / Oc der effter / naar hand  
bleffue Christi Menedere oc Forrædere /  
skulde faa sin løn faare / oc en anden anam-  
me hans Embede.

Quad siger hand om Juda?

Hand opregner først oc fortel / Jude  
ondskab / huorledis hand vaar deris led-  
sagere / som grebe Christum / oc at hand  
aff

aff gerigh  
nest giffuer  
ledis han  
thu. Det  
nigheden  
postel i  
lige kom  
den som  
prediken

Quad

De  
die Bar  
Matthian

Id  
ne vduelie

De  
lehierter  
uult aff  
Denne tien  
de fra / de



Epistel. XXIIII.

aff gerighed forraadde Christum. Der  
nest giffuer hand til Kiende hans død/huor  
ledis hand hengde sig selff / oc brast mit  
i thu. Det tredie er / at hand formaner Mes  
nigheden / at de skulle vduelie en anden A  
postel i Judas sted / icke nogen som er ny  
lige kommen til Troen / eller fremmit. Men  
den som haffuer selff seet oc hørt Christi  
predicken oc vnderlige gerninger.

Hvad gjorde Disciplene effter petri  
predicken?

De skickede tho frem / Joseph Kals  
dit Barsabas met det tilnaffn Just / oc  
Matthiam.

Hui vdualde de icke selff en?

I denne drabelige sag / sette Disciples  
ne vduelelsen i Guds haand / oc bede.

Hvilcken er deris Bøn?

De sige / H KR / du som Kiender als  
le hierter / viss off / hvilcken du haffuer vdu  
ualt aff disse tho / at hand kand anamme  
denne tjenste oc Embede / der Judas viges  
de fra / der hand gick hen til sin sted.

Det er en stacket Bøn?

Gg iij

Ja/



**Paa S. Mattheie dag**

**J**a / men hun er alligeuel krafftig /  
Jordi at den hellige Matthias tilskickis  
dem der met. De komme end nu ihu / at de  
haffde hørt aff Christo. Høsten er stor / oc  
Arbeyderne ere faa. Beder høstens H<sup>er</sup>  
re / at hand sender Arbeydere i sin høst.

Vaare det oc nytteligt / at wi end nu sin  
ge saa predickere?

**J**a visselige vaare det got / Thi saa  
danne Embede / at vere en Biscop / Kirkes  
tienere / Predickere / ere Guds gaffuer / oc  
wi bekomme dem icke met Menniskelig  
vissdom aff Gud / Men met en inderlig oc  
gudelig Bøn.

Hui Faste de laad offuer dem / er io saadant dog  
forbudet i den v. Mosi bog?

**L**aad Fastis oc brugis i euende maa  
de. Den ene skeer aff fordristelse oc Mæse  
uissshed at randsage tilkommende oc skul  
te ting / wden Guds skick oc befalning.  
Denne laad er forbuden. Den anden er den  
som mand bruger i øffrigheds vdueelse / i  
arffue skifte / oc andre Verdzlige sager /  
effter Lands skick oc seduanlighed / Saa  
dant tilstædis. Thi saa vddelde Josua Is  
raelss



raelss flecter Canaans Land. Oclaaden  
 salt her paa Matthiam/oc hand bleff vds  
 uale til det Apostoliske embede/ oc bestickes  
 oc stadfest at skulle regnis iblant de tolff.  
 Huor aff mand oc maa mercke/ at de mid  
 del formedelst huilcke Gud pleyer at giøre  
 sin gerning / icke skulle foractis eller  
 forskiudis. Hannem vere loff/  
 prüss oc ære til euig tid/  
 Amen.

Paa Marie bebudelsis  
 dag/ Epistel aff den Prophe-  
 te Esaia i det viij. Cap-  
 pittel.

**D**isse dage talede Herren til  
 Ahas / oc sagde / Begære it  
 tegn aff Herren din Gud/en-  
 ten nedre i Hellsfuede eller der offuen  
 i det høye. Men Ahas sagde. Jeg  
 vil det icke begære / at ieg skal icke  
 friste Herren. Da sagde hand/Nu  
 vel/saa hører i aff Davids hus. Er  
 B g v det



Paa Marie bebudelsis dag  
det eder for lidet / at i ere Mennisten  
fortredelige / wden i skulle oc vere min  
Gud fortredelige ? Der faare skal  
HERRen selff giffue eder it tegn.  
Seer / en Jomfru er fructsomme-  
lig / oc skal fødte en Søn / den skal  
hun kalde Immanuel / Hand skal  
æde Smør oc Humnig / at hand skal  
vide at forskinde det onde / oc at vds-  
melie det gode.

Hvad giffuer denne Lectie til Kiende ?

Hun setter it Exempel frem / huor-  
ledis Verden pleyer at annamme Guds  
Ord / Besynderlige naar angist oc nød er  
paa ferde.

Giff der it Exempel paa.

Der Resin Kongen aff Syrien / oc  
Peckah Israels Kong / bebunde sig imod  
Ahas Juda Kong wsie Søn / at offuer-  
falde hannem / da loed Gud giffue han-  
nem til Kiende formedelt Propheten Esai-  
am. Hand skulde icke frycte / oc hans hier-  
te skulde icke vere mistroetigt for disse tho-  
røgende oc vdslycte Brande / Thi Herren  
vilde



vilde til intet giøre deris raad. Men Ahas  
vaar saa wgudelig oc vantro/at hand vil-  
de meget heller paa kalde de Assyriers hielp  
end forlade sig paa Herren.

Zuad siger da Gud der til ?

Der hand icke vilde tro hans Ord/  
saa vilde Herren dog icke diff mindre ( som  
hand er en god barmhertig Gud) forsøge  
hannem/om hand kunde formedelst it tegn  
locke oc skynde hannem til / at hand vilde  
tro/oc forlade sig paa hannem. Sordi si-  
ger Herren formedelst Propheten til Ahas/  
Begære it tegn aff Herren din Gud etc.

Zuad svarer Ahas der til ?

Hand vil pryde oc forsuare sin tro/  
oc icke synis at foracteden ære / som Gud  
tilbiunder hannem/ oc siger / Jeg vil det icke  
begære / at ieg icke skal friste Herren. Der  
met forarger hand sin sag.

Zuad kaldis at friste Herren ?

De friste Herren / som icke lade sig  
nøye met hans Ord / oc der offuer eske eller  
begære it tegn. Lige som Christus siger.  
Denne Foractige flect begærer it tegn etc.  
Men



**S**aa Marie bebudelsis dag  
Men at nogen begærer it tegn / naar Her-  
ren det befaler / som det skede her / det kals-  
dis icke at friste Herren.

Quad giør Gud til denne forættelse?

Efterdi hand baade foracter det  
Guddommelige løffte / oc tegn / der hand  
kunde haffte trøst oc bestickelsen aff / Da si-  
ger Herren / at hand vil giffue Jøderne it  
tegn. Oc det skal vere saadant it tegn / som  
skulde for deris vantro skyld vere dem aars-  
sage til en stor forargelse oc it suart fald.

Quad tegn er det?

Dette tegn er Jesus Christus / født aff  
Jomfru Maria wden al Menniskelig be-  
blandelse / om huilcken Simeon prophe-  
terede / at hand skulde settis til it tegn / som  
skulde imodsigis aff mange. Saa haffue  
wi i denne Lectie it viss vidnisbyrd. Først  
om Christi mandom. Der nest / om Marie  
Jomfrudom.

Quad er det hand siger / hand skal ade  
smør oc hunnig?

Hand vil der met giffue til kiende / at  
denne Søn skal vere sand Gud oc Mennis-  
ke / oc bruge lige den samme mad / der Men-  
niskens



## Epistel.

XXVII.

niskens Børn pleye at bruge/ Imod de Vas  
lentinianer oc Manicheer / som sagde  
eller gaffue faare / at Christus  
haffde icke it sant Legeme.

Denne Søn Immanus  
el vere loff oc prüss/  
Amen.

## De hellige Apostlers

Philippi oc Jacobi dag/ E-  
pistel aff Viffheds bog  
i det v. Cap.

**D**A skal den Retferdige staa  
met stor frimodighed imod  
dem/ som hannem fortrenge-  
de / oc bortkaste hans arbeyde.  
Naar de see da saadant / da skulle de  
gruselige forferdis/ aff saadan Sa-  
lighed/ der de haffde icke forseet sig  
til. Oc de skulle tale til huer andre  
met anger / oc sucke aff Aandens  
angist / Dette er den som wi tilforn  
haffde for spot / oc for it haanligt  
vidun



Philippi oc Jacobi dag

vidunder / wi Daarer hulde hans  
leffnet for galenscaff / oc hans ende-  
ligt at vere skammeligt / Huorledis  
er hand nu regnit iblant Guds børn  
oc hans Arffue er iblant de Helli-  
ge ?

Der faare funde wi icke den rette  
te Vey / oc Retferdigheds Luff  
skinde icke faar off / oc Solen gick  
icke op faar off. Wi ginge at idel  
vrange oc skadelige Veye / oc vandres  
de øde Frogueye / Men wi viste intet  
aff Herrens Vey. Huad hielper off  
nu vor bram ? Huad haffue wi nu  
aff rigdom oc hoffmodighed ? Det  
er altsammen farete bort / som en  
flugge / oc som it skrig / der far frem /  
som it Skib løber hen paa Vands  
bølgerne effter huilcket mand kand  
intet spor finde / naar det er frem-  
faret / icke heller Veyen der det haff-  
de i floden / Eller som en iful / der  
fluer igennem Lucten / huor som  
mand kand ingē spor finde aff hans  
Vey /



Epistel. XXVIII.

Vey / Thi hand røris oc slar i den  
lette Luct / driffuer oc atskil bende  
met sine svingende vinge / oc der eff-  
ter finder mand intet tegn paa sam-  
me fluelse der vti. Eller som naar en  
Pil skindis aff til it maal / der som  
den atskilde Luct falder strax til-  
sammen igen / at mand fand icke  
finde hendis Vey der igennem.

Quad lærer denne Lectie off?

Hun lærer off huorledis det baade skal  
gaa de tro oc vantro Menniske paa den  
yderste dom.

Huorledis skal det gaa de tro Menniske?

De Christne skulle icke aleniste see paa  
dem met stor driftighed / som haffue pla-  
git dem i dette lif / men ocsaa beklage dem.  
Thi de skulle vere viffe paa / at de effter den  
tid skulle vere forløse oc fri fra al forføl-  
gelse oc drøffuelse.

Huorledis skal det da ga de Vantro  
Menniske?

De vantro oc wgdelige skulle grase-  
lige forferdis aff de tro Mennisks glæde

oe



## Phillippi oc Jacobi dag

oc salighed / huilcken de haffde icke forset  
sig til. Som wi haffue der it merckelige  
Exempel paa / i den rige Mand oc fattige  
Lazaro Luce xvj. De skulle saa offuermaa-  
de forferdis / at de skulle ( end dog det er for  
silde ) met stor anger oc suck obenbare be-  
kiende / at de haffue farit vild.

Hvad skulle de sige?

Dette er den / der wi i fordom tid / hul-  
de for spot / oc for it haanligt vidunder.  
Wi Daarer hulde hans leffnet for galens  
stæff / oc hans endeligt at vere skammeligt.  
Huorledis er hand nu regnet iblant Guds  
Børn / oc hans Arffue er iblant de Hellige  
etc.

Hvad gikre de met denne wgdelt  
ge tale?

De bekiende try ting. Først bekiende de  
deris vildfarelse / at de haffde i denne Ver-  
den gjort de hellige Menniske stor vold oc  
wret. Der nest bekiende de / at de haffue hul-  
det de hellige Menniske for Daarer / oc sig  
selff for de klaagiste. Men nu befinde de / at  
hine haffue verit de aller klaagiste / oc de  
selff / de største Daarer. Det tredie / de skulle  
bekiende wden deris tæck / at de Helgen som  
de



de hulde for en spot oc haanligt vidunder i  
denne Verden / ere nu regnede iblant Guds  
Børn / oc at deris arffue er iblant Helgen i  
Himmelen.

Hvor faare holde de wgudelige Hel-  
gen for Daarer?

Fordi / at de for Jesu Christi Classu  
skyld lide allehonde forsmædelse / megen  
forsølgelse oc stor pine. Men sig selff holde  
de at vere klaage oc forstandige / fordi at de  
haffue Verdens yndist oc vensteb.

Hvad Klage da de wgudelige?

De sette deris Klagemaal frem i fem  
lignelser. Først / ligne de deris pral / hoff-  
mod oc rigdom ved en skugge / som driffuer  
bort oc forsuinder snart.

Det andet / It skrig eller røcte som  
snart forgaar oc faar ende.

Det tredie / it Skib / som seylet hen  
paa bølgerne i vandet / huis Vey mand oc  
icke kand finde.

Det tierde en Gul / som fluer gennem  
Luften / oc mand kand der effter icke vide  
hans Vey.

Det femte / en pil / som skindis aff it  
h h armværst /



Philippi oc Jacobi dag  
armbørst / huiſ Vey mand icke Land finde  
der eſſter.

Saa klage de wgudelige / at de i ſaa  
maade haſſue leſſuit deris Liſſ / oc intet  
dydeligt tegn beuiſd / eller ladet eſſter ſig.  
De ſee / oc fornemme ocſaa vel / at Gud  
haſſuer ruſtet oc vebnet alle Creature imod  
dem / til euig heſſn oc ſtraſſ / ſom Viſſheds  
Bog giſſuer til Kiende her ſamme ſted i det  
v. Capit. Men de Ketſerdige ſkulle leſſue til  
euig tid / oc **HERR**en er deris løn / oc den  
høyſte ſørger for dem. De ſkulle anam  
me it herligt Rige / oc en deylig  
Erune aff **HERR**ens

haand /

**A M E N.**

Paa den hellige Johan-  
nis Døberens dag / Epistel aff  
Elaia Prophete i det xl.  
Capittel.

**T**Røſter / trøſter mit folck /  
ſiger eder Gud. Taler venlige  
met Jeruſalem / oc Predicker  
ſaar



faar hende / at hendis Ridderkaff  
haffuer ende. Thi hendis misger-  
ning er forladen / thi hun anammer  
dubbelt aff Herrens haand / for al-  
le hendis Synder.

Der er en Predickers-røst i øre-  
ken / bereder Herrens Vey / giorer  
vor Gud en slæt Sti paa Marken/  
Alle Dale skulle ophøis / oc alle biero-  
ge oc høye skulle nedtryckis / oc huad  
som er wiesfnt / skal bliffue ieffnt / oc  
huad som en wslæt / det skal bliffue  
slæt. Thi Herrens herlighed skal  
obenbaris / oc alt Fiød tilfammen  
skal see / at D E R Rens mund tæ-  
ler.

Huad lærer denne Lectie oss?

Hun lærer oss huorledis det skal gaa  
til i Christi Rige / Som er / at hans fangs-  
ne Golef skal bliffue trøstet / Besynderlige de  
hannem Kiende / forlade sig paa hannem /  
sette haab til hannem oc ere foractedes saar  
Verden.

Huo skal trøste dem?

Det skulle de hellige Propheter / Aposte-  
le /

h h ij



**Paa S. Johan. Døberis dag**  
le/oc deris **Efterkommere/Predicere giss**  
**re. Icke formedelst Mofi Lou/huilcken der**  
**er en skarp/streng wuenlig predicken/Men**  
**met Christi Euangelio / huilcket der er en**  
**venlig oc trøstelig predicken.**

**Suor saare siger hand/ Taler venlige**  
**met Jerusalem?**

**Hand vil / at Euangelij Predicere**  
**icke skulle komme / met Mofi Stentass**  
**ler / huilcke der bleffue giffne i suar staarm/**  
**torden oc liunit/saa/at alle Menniske bleff**  
**ue forferdede. Men de skulle komme met**  
**den venlige naade predicken / som er / met**  
**Christi Euangelio / forkynde bedrøffuede**  
**hierter oc bekumrede Samuittigheder det**  
**samme/oc trøste dem der met/ lige som vor**  
**Kiere Herre Christus gjorde.**

**Suad kaldis at tale Venlige?**

**Intet andet / end saa predicke / at**  
**Menniskens hierte kand saa trøst der aff/**  
**oc stillis til frids.**

**Suad skulle de tale?**

**At Louens Ridderstaff haaffuer en**  
**de/at Synderne ere off forladne formedelst**  
**Christum/**



Christum/oc at wi haffue dubbelt aff Hers  
rens haand / det er forladelse aff pine oc  
skyld.

Naar skede saadant?

Vnder Kong Cyro er saadant tilforn  
til Kiende giffuit. Thi hand / gaff icke ales  
niste Jøderne / huilcke hand haffde fang  
ne / ledige oc fri / Men hand gaff oc saa  
dem tæring oc vnderholdning / som vilde  
reyssse til Jerusalem igen.

Hvad er det hand siger / Det er en robende  
røst i ørcken? Huo er den røst?

Alle fire Euangelister legge det vd paa  
Johannem Døberen oc Christi forløbere.  
Men hand er en Figure til alle Predicere /  
som forkynde Christum.

Hui siger hand / En robende røst?

Hand vil at Mand skal icke predicke  
Guds Ord søffnactelige oc løslige / men  
aluerlige. Lige som hand oc siger i det lviij.  
Capittel. Rob høyt / spar icke / opløff din  
røst / som en Basune / oc forkynde mit Golt  
deris offuertrædelse / oc Jacobs Huss deris  
Synder.

h h iij

Hvad



Paa S. Johan. Døberis dag

Hvad vil hand met de Ord?

Hand vil / at predickē / skal icke vere  
en bencke predickē / men hun skal ske oben  
bare faar den menige Almue / oc stedze drif  
tis wden affladelse / hun skal vere brendens  
de / krafftig / mechtig oc skarp / Som Paul  
lus oc siger / Predicke ordet / hold ved /  
hvad heller det er i ret tid / eller i wtid / straf  
fe / true oc formane met al factmodighed /  
oc lerdom.

Hvor faare siger hand / Jercken?

Orcken er Verden / der som baade Jer  
der oc Hedninge ere tørre forornede oc w  
fructsomelige træ. Jøderne ligge i Phari  
saisk Hygleri oc forherdelse. Hedninge i  
Affguderu oc vantro. Der giørs det behoff  
at predicke.

Hvad er det / Bereder Herren Veyen?

Saa meget vil hand sige / Tager aff  
Veyen vantroens knobbe oc stene / oc alt  
det som er Christo forhindreligt / besynder  
lige / det wgudelige Pharisaiske væsen /  
falsk lerdom oc Guds bespottelse / oc giø  
rer Penitente / paa det Christus met sin  
naade / kand vandre oc arbeyde i eder.

Hvad



Quad er det / Gixrer paa marchen en  
slæt Vey?

Hand vil saa sige / Gaar offuer side /  
giffuer rum oc sted / at Christus kand vans  
dre iblant eder / bedrer eders leffnit / gixrer  
det saa / at hand kand finde eders hoffmo  
dige fortredelige hierte / ydmyget oc rensit  
aff alle Synder.

Quad kaldis nu at berede Veyen oc gixre  
Stien slæt?

Det kaldis at giffue Mennisten sin  
synd tilkiende / lede oc vise hannem til vor  
Herre Christum / huilcken der alene / giffuer  
oc skencker oss forgefuis / formedelst sit  
Ord syndernis forladelse / retferdighed oc  
det euige Liff.

Quad er det / At alle dale skulle ophøysis?

Christi Euangelion fornedrer alle  
Bierge oc høye / det er / alle dem som for  
deris gerninger ville vere hellige oc from  
me. Oc hand ophøyer Dale / det er / dem  
som kiende deris synd / oc haffue deris til  
fluct til vor Herre Christum.

Hui siger hand / Herrens herlighed skal  
obenbaris?

h h iij

Euang



**Paa S. Johan. Døberis dag**

Euangelion obenbarer icke Verdens/  
oc icke heller Kiøds/det er/ vor egen herligh-  
hed/Men aleniste Guds herlighed. Saa  
vaar der oc idel mørck paa Jorden/Men  
effter at Johannes visde paa Christum  
met sin finger/oc sagde/Seer/det er Guds  
lam/som bær Verdens synder/ da bleff det  
gantke liust oc klart.

Hui siger hand/Det taledes Herrens  
mund?

At ingen skal tencke / at Johannis  
lerdom er optenckte aff Menniskem / Men  
huad Propheter oc Johannis predickede  
oc forkyndede/det taledes Herrens mund.

Huad er det/at hand siger/ predicke/Alt  
Kiød er grass eller h?

Hand vil at Predickere skulle baade  
predicke Louen oc Euangelion / forferde  
Syndere met Louen/oc ydmyge dem saa/  
at de kunde saa den aandelige hunger / Oc  
trøste oc oprette igen met Euangelio de  
forferdede oc aandelige fattige.

Hui kalder hand alt Kiød grass eller h? / oc Men-  
niskens herlighed eller gods / it blomster  
paa marken?

Hand



Epistel. XXXIII.

381

Hand vil der met minde off paa vor  
 skøbelighed oc vanmectighed / at wi ere  
 arme Syndere/oc formue intet uden Guds  
 Ord/hjelp oc trøst/oc giøre ganske daar-  
 lige / at wi sette vort haab til det/ som er  
 kiødeligt oc forgengeligt / oc bygge paa  
 Menniskens lerdom. Efterdi Propheten  
 Jeremias formaledider alle dem/som for-  
 lade sig paa kiød.

Oc Christus siger Matthei xv. At  
 det er en forgeffuis wnyttelig Gudstiens-  
 te / naar mand lærer Menniskens Bud.  
 Der imod kalder den første Psalme den sa-  
 lig/som haffuer lyst til Herrens Lou/  
 oc taler om Guds Bud dag oc  
 nat. Thi Himmel oc Jord  
 forgaa/men Guds ord  
 bliffuer euindelis  
 ge/ Amen.

De hellige Apostlers  
 Petri oc Pauli dag / Epis-  
 tel aff Apostlernis ger-  
 ninger i det xij. Ca-  
 pittel.

Th v Paa



Petri oc Pauli dag

**P**a den samme tid/lagde Kong  
Herodes hender paa nogle  
aff Menigheden/at pine dem.  
Men hand ihieslo Jacobum Jo-  
hannis broder met Suerdet. Oc  
der hand saa / at det behagede Jo-  
derne/foer hand frem / oc greb oc  
saa Petrum / oc det vaare de sode  
Brøds dage. Der hand nu greb  
hannem/lagde hand hannem i feng-  
zel / oc antuordede sexten Strids-  
mend hannem / at de skulde beuare  
hannem oc tencke at sticke hannem  
faar folcket effter Paasten. De Pe-  
trus bleff saa holden i fengzel. Men  
Menigheden gjorde Bøn for han-  
nem wden affladelse til Gud. De  
der Herodes vilde sticke hannem  
frem/i den samme nat/soff Neder  
mellem tho Sttridzmend / bunden  
met tho lencker. De Vecterne faar  
Dørrer/ beuarede fengzelet.

Oc see H Errens Engel kom  
did / oc it Luss skinde i Panimeret/  
oc



Epistel. XXXIIII.

382

oc hand slo Peder paa siden / oc  
vacte hannem op / oc sagde / Stat  
strax op / Oc lenckerne fulde aff hans  
bender. Oc Herrens Engel sag-  
de til hannem / Vint beltet omkring  
dig / oc drag dine Sko paa / oc hand  
giorde saa. Oc hand sagde til han-  
nem / Tag din Kaabe om dig / oc følg  
mig effter. Oc hand gick vd oc  
følde hannem. Oc hand viste ick at  
saadant skede hannem visselige for-  
medelst Engelen / men hannem syn-  
tis at see en syn.

Oc de ginge gennem den første  
oc anden Vact / oc komme til Jerne  
porten / som fører til Staden / hand  
loed sig selff op faar dem. Oc de  
traadde vd / oc ginge bort / en gade  
longt / oc Engelen skildis strax fra  
hannem. Oc der Peder kom til sig  
selff / sagde hand / Nu veed ieg visse-  
lige / at Herren vdsende sin Engel /  
oc frelste mig aff Herodis haand /  
oc fra alt det Jødiske folckis for-  
uentelse.

Duor



## Petri oc Pauli dag

Huor om taler denne Lectie:

I. Om Herodes tiranni/ huorledis hand  
loed dræbe den hellige Jacobum/ Johan-  
nis Broder/ oc gribe Petrum.

II. Om Guds godhed/ huorledis hand  
giorde Peder løss formedelst Engelen/ oc  
førde hannem aff fengzelet.

Huad aarsage haffde Herodes der til/ at hand  
forsælde Christi Disciple?

Ingen anden / end at hand der met  
vilde vere Jøderne behagelig / oc heffne  
sin harm/ oc fuldkomme sin ondskab.

Huad giorde de Christne diffimellem?

Den Christne Menighed giorde Bøn  
met inderlig suck/ for Peder til Gud. Den  
samme hiertelige Bøn vaar deris Vaabn/  
Suerd oc Busse / der de vorløse Peder  
met.

Huad skulle wi lære der aff?

Dette skulle wi lære der aff / at naar  
wi icke kunde hielpe fattige bedrøffues  
de hierter oc bekumrede Samuittigheder  
i nogen anden maade / da skulle wi io til  
mindste icke forlade dem met vor Bøn.  
Sordi at wi see her huor krafftig deris bøn  
er



er som tro / Thi Petrus forlæsis her formes  
delst en Engel / oc kommer til sine igen. Det  
te er det S. Jacob siger i det v. Capit. Den  
Retferdigis Bøn forma megit / naar hun  
er aluerlig.

Hvorledis bliffuer Petrus løst?

Som Herodes vilde anden dagen før  
re hannem frem saar Golget / da kom Hers  
rens Engel den samme nat / oc oplusde  
fengzelit met it klart skien / oc vacte Petrum  
op / oc førde hannem vd / oc strax skildis  
Engelen fra hannem.

Hvad vil denne gerning lære oss?

At Gud hielper icke før end nød er stor oc  
baandene holde haardist. Thi hand kaldis  
Adiutor in tribulationibus, En ret Nøds  
hielpere. Wi hassue oc her it Exempel / at  
wi skulle bede for den fangne Kircke / at  
Gud naadelige vil hielp oc besterme hens  
de / oc hielp hende aff al angist oc nød.

Kunde wi oc trøste oss met dette  
Exempel?

Ja visselige. Thi at lige som vor Hers  
re Christus kom Petro til hielp / der hand  
icke



## Petri oc Pauli dag

icke aleniste nu vaar i denne Tirans hend  
der / men ocsaa der ingen trode at hand  
skulde vndkomme met sit Liff. Saa vil  
hand oc hielpe off / om wi forlade off paa  
hannem / ia ocsaa naar sagen er saadan  
til at see / som der kunde ingen hielpe off.

Hvad siger da petrus / der hand kom liff  
aff fengzeligt?

Der hand nu kom til sig selff / sagde  
hand. Nu veed ieg sandelige at Herren vds  
sende sin Engel / oc reddede mig aff Hero  
dis haand / oc aff al det Jødiske Goldis  
foruentelse. Der bekiender Petrus frilige / at  
Herren befride hannem aff fengzelit. Oc  
denne bekiendelse er intet andet / end en tack  
sigelse. Huor aff wi skulle lære / at wi oc  
skulle tacke Gud for sine velgernin  
ger / huilcken der oc vil endelige  
tage off aff denne iemmerli  
ge dal til sit Rige / ind i  
det ewige Liff /  
Amen.

paa



Paa den dag der Maria  
gick til Elisabeth / Epistel aff  
Salomonis høye Sang  
ij. Capit.

**S**ee / min Ven kommer / oc  
hopper paa Biergerne / oc  
springer paa Høylene. Min  
Ven er lige som en Raa / eller en vng  
Diort / See / hand staar bag vor  
veg / oc seer igennem vinduet oc  
ficker igennem sprinckelet. Min  
Ven svarer / oc siger til mig. Stat  
op min venniste / min deylige / oc  
kom hid. Thi see / Vinteren er frem  
faren / regnen gick offuer oc er bora  
te. Blomsterne ere fremkomne i  
landet. Vaaren er kommen / oc  
Turtelduen lader sig høre i vort  
Land. Ifigentræt haaffuer knopper.  
Vintrane staa i blomster / oc giffue  
deris luct. Stat op min Venniste  
oc kom / min deylige kom hid / min  
Due i stenhullene / i stenreffuer. Be  
te



Marie hiemføgelsis dag  
te mig din skickelse / lad mig høre din  
røst. Thi din røst er sød / oc din  
sickelse er lystelig.

Quad lærer denne Læctie off?

Try stycke. Først / det Guddommeli-  
ge Ords snare løb. Der nest / de Christnis  
kaarss oc pine. Det tredie / de Christnis trøst  
vnder kaarssit.

Løber da Guds Ord?

Den hellig Aand ligner Guds Ord /  
ved en springende Hiort oc en Raabuck.  
Lige som de springe oc hoppe i skouen oc  
paa heyden. Saa springer oc Guds Ord /  
aff det ene Rige oc Land / i det andet / at  
mand alleuegne seer oc hører / at det giør  
megen fruct iblant Menniskten. Oc om dets  
te løb siger den eldij. Psalm. Gud sender  
sin tale paa Jorden / hans Ord løber snar-  
lige.

Kaldts da løbe / at predike?

Saa klager Gud formedelst Jeremi-  
am i det xxiij. Capittel. Jeg vdsende icke  
propheterne / oc de løbe alligenel. Oc S.  
Paulus priser Apostlernis løb til de Røme-  
re



Epistel. XXXVII. 385

re i det x. Capittel. oc siger / Huor lystige ere  
Predickernis føder / som forkynde fred.

Huor løber Guds Ord?

Det skulle alle Menniske bekiende / at  
Guds ord oc det hellige Euangelium / er  
løbet aff den øffuerste Sognekircke i Jeru-  
salem / vd offuer den gantske Verden. Som  
Esaias siger i det ij. Capittel. Loven skal  
vdgaa aff Zion / oc Herrens Ord aff Jeru-  
salem.

Løbe Menniskens Ord ick saa?

It Menniskis Ord er it singt vans-  
mectigt / ia it dæt Ord / der kryber langs  
somt / lige som en snegel / oc føris der til met  
kiedsommelige frem. Men Guds Ord er it  
lystigt / snart / ia leffuende oc krafftigt  
Ord / oc skarpere end it tueægget Suerd /  
det trenger sig igennem oc træster vnder  
kaarffit oc modgang alle dem som ere i  
trang oc nød.

Huorledis stikker Gud sig met saa?  
dan hielp?

Naar wi ere vnder kaarffit da stikker  
Gud sig lige som hand kiende officke. Hand  
seer til huorledis wi ville sticke oc holde off.

Hi Seer



## Marie hiemføgelsis dag

Seer hand at kaarssit vil bliffue off for  
suart / oc vand vil gaa offuer hoffsuedet /  
da er hand icke langt fra off. Men al den  
stund der end nu er Menniskelig hielp oc  
trøst faar hender / da holder Gud stille. Ge  
naar Menniskelig oc alle Creaturis hielp  
er wde / Da begyndis Guds hielp. Der saas  
re kaldis hand / En Nødhielpere.

Er da Gud altid hoffsine Christne?

Saa siger Christus Matthei i det  
sidste / Seer / Jeg er hoffseder alle dage ind  
til Verdens ende. Der saare siger hand til  
sin Brud / til den Siel som tror paa Chris  
tum. Stat op min Venniste / At ingen skal  
tencke eller acte at hand vil forlade hende  
vnder kaarssit / oc tie stille til hendis angist.  
Ney / alligeuel hand staar bag Vegen / oc  
seer igennem vinduit / oc kikker igennem  
sprinckelet / Saa taler hand dog met sin  
Eiere Brud / oc trøster hende.

Hvad er det / at hand siger / Min deyl  
lige Krone?

Hand vil saa meget sige / Alligeuel at  
du min Venniste est foractelig saar Ver  
den / saa est du dog mig deylig oc smuck  
nock /



Epistel. XXXVIII.

noek / effterdi du est prydet met Troen / oc  
holder dig saa flitelige til mit Ord.

Hvor faare siger hand / Vinteren er  
fremfaren?

Disse ere idel trøstelige Ord / met huile  
ke Salomon bescriffuer Christendommens  
hastige omkiffelse. Oc hand ligner fristels  
ser / Kaarssit oc modgang ved Vinter oc  
regn / Oc fred oc glæde / veed vaar oc Som  
mer. Lige som hand vilde sige / Alligeuel  
Vinteren varer end lenge / oc den Christe  
lige menighed lider suare fristelser / oc stor  
forfølgelse / Saa giffuer Gud dog paa det  
sidste god fred.

Hvad skeer i saadan fred?

Blomsterne vore oc springe vd / De  
vunge Christne vore op i Guds fryct oc kiers  
lighed. Turtelduen lader sig høre / Evans  
gelium bliffuer predicket / De Christne loff  
ue / prise oc tacke Gud for sine velgernin  
ger. Sigentræit haffuer knopper / Almuen  
anammer Guds ord / giør fruct der aff / oc  
effue sig i kierligheds gerninger imod huer  
andre / oc haffue en Christelig omgengel  
se. Der giffue da de blomstrende Vinteræ  
deris

J i ij



Marie hiemføgelsis dag  
deris luct/ det er / De Christne giffue gode  
Exempel fra sig/ at andre Solck oc saa eff-  
terfølge dem/ prise oc loffue Gud/ lige som  
Christus lærer/ Matthei i det v. Capittel.

Huorledis betaler Gud de Christnis  
Kaarss oc modgang?

Hand kalder at sin Brud / Kom min  
Due i stenhullene oc stenreffuer. Hand lig-  
ner den Christelige Kircke ved en Due. For-  
di at lige som en Due er it ensfoldigt wskyld-  
digt Creature / wden galde oc vrede. Saa  
er oc Kircken. Gordi at alligeuel hun end  
fristis / lider trengzel oc forfølgelse aff den  
gantke Verden / saa er hun dog taalmo-  
dig/ lider alting/ heffner sig icke selff/ men  
giffuer Gud heffnen / huilcken der døms  
mer rettelige.

Huad/om fristelsen bliffuer for me-  
get stor?

Der giffuer da Gud atter en anden  
trost / oc siger / at Bruden skal skiule sig i  
stenhullene oc stenreffuer / det er / i hendis  
Brudgoms Christi blodige Saar / indtil  
stormen gaar offuer/ der skal hun vere tryg  
oc vel beuarit fra al wlycke.

Huad



Quad er det / at hand siger. Bete mig  
din skickelse?

Hand giffuer Troens fruct aff det  
Guddommelige ord mand haffuer anam  
met til Kiende / lige som hand vilde si  
ge. Ver frimodig min Venniste / min  
Dotter / bliff i Troen som du haffuer bes  
gynt / Holt dig til mit Ord / øffue dig i den  
Guddommelige Scrifte oc Sandhed /  
Siung / loffue / ære / prise Gud i hans vn  
derlige gerninger / Tacke hannem for alle  
sine gode velgerninger / Ver din Næste ven  
lig oc behielpelig / Gjør imod hannem / lige  
som du vilt at hand skal gjøre imod dig.  
Vilt du saadant gjøre aff hiertet / da er din  
røst sød / oc behager mig vel / Oc din skick  
kelse er deylig oc lystig / det er / alle dine  
tancker / Ord oc gerninger / omgengelse oc  
leffnet ere mig behagelige. Jeg vil ocsaa  
naadelige anamme Træet for saadan fruct  
det er / Christelige gerninger skyld / oc tak  
ge min elskelige Brud til mig i  
mit Himmelske Soffnekam  
mer / det er / ind i det euig  
ge liff / Amen.



I i iij

paa



Marie Magdalene dag  
**Paa Marie Magdalene**  
dag / Epistel aff Salomonis  
Ordsprock aff det sidste  
Capittel.

**H**vo som hassuer lycke til en dy-  
delig Quinde / hun er meget  
mere dyrebar end kaaftelige  
Perler.

Hendis Mands hierte taar  
forlade sig paa hende / oc hanne  
skal icke fattis Naring / hun giør  
hannem got oc intet ont / i alle sine  
Liffsdage.

Hun bruger sig met vld oc hør /  
oc arbeyder gerne met sine Hen-  
der.

Hun er lige som it Fiøbmands  
Skib / der henter sin Naring langt  
borte.

Hun staar op om natten / oc  
gissuer sit Hussføde / oc sine tienste  
Piger mad.

Hun



Hun tencker paa en Ager oc  
fiøber hannem / oc planter en Vin-  
gaard aff sine Henders fruct.

Hun omgiorder sine Lender  
fast / oc bestyrcker sine arme.

Hun mercker huorledis hen-  
dis handel gjør gaffin / hendis lycte  
vdslyckis icke om natten.

Hun recker sin haand til Roco-  
ken / oc hendis fingre tage fat paa  
tenen.

Hun vdbreder sine Hender til  
de ifattige / oc recker sin haand til de  
Nødtørffrige.

Hun frycter sit Huss icke for  
Sne / thi hendis gantste Huss haff-  
uer dubbelte Klæder.

Hun gjør sig selff Tapeter /  
huit Silcke oc Purpur / er hendis  
Klæder.

Hendis Mand er nassnekun-  
dig i Porten / naar hand sider hof-  
de Eldste i Landet.

Hun gior en fiortel oc sæl hana

Ji illij

nem /



Marie Magdalene dag  
nem / hun giffuer Kremmerne it  
Belte.

Hendis prydelse er / at hun er  
renlig oc flitig / oc der effter skal hun  
lee.

Hun oplader sin mund op met  
Vissdom / oc paa hendis tunge er  
liffsalig lerdom.

Hun seer vel til huorledis det  
gaar i hendis Duff / oc hun æder  
icke sit Brød met ladhed.

Hendis Sønner komme op oc  
prise hende salig / oc hendis Hof-  
bonde roser hende.

Mange Døtter affle rigdom /  
men du offuergaar dem alle.

At vere lystig oc deylig er in-  
tet / men den Quinde som frycter  
Herren / skal mand prise.

Hun skal rosis aff hendis hen-  
ders fruct / oc hendis gerning skal  
loffue hende i Dorten.

Huor om, taler denne Lectie

Om



Om en dydelig Quinde huorledis hun  
skal vere skicket.

Hvad er en dydelig Quinde?

Den som tror oc er Gud fryctig/ haff-  
uer en erlig omgengelse/ oc arbeyder flitelis-  
ge paa effter Guds Bud/ at hun kand vere  
aleniste sin Hosbonde behagelig oc regære  
sit Hush vel.

Huorledis holder en dydelig Quinde sig?

Hun er sin Mand tro i ære/ i næring/  
oc i Husholdning.

Huorledis i ære?

Hun holder sig til sin Hushbonde/  
staar met hannem i lyst oc nød/ seer icke eff-  
ter nogen anden/ er vel til frede oc lader sig  
nøye met den Gud haffuer giffuit hende/  
Oc hun skicket det saa met sin Kierlige oc  
venlige omgengelse/ at Hosbonden tager  
flitelige vare paa sit Embede.

Huorledis i næring?

Hvad Manden forhuersffuer holder  
hun til raade/ binder (som Mand pleyer  
at sige) stycke ved stock/ forkommer intet  
wnyttelige/ ruser icke vd/ men hun sparer

Ji v oc



Marie Magdalene dag  
Oc giemmer huor som hende bør oc hun  
kand spare.

Huorledis i Husholdning?

Hun arbeyder flitelige / er omhyggel  
lig for Børn oc Tiunde / oc hjælper gerne de  
Sattige.

Huorledis stikker hun sig met arbeydet?

Hun gaar om met vld oc hør / oc ar  
beyder gerne met sine hender. Vld oc hør  
giffue meget arbeyde / at Kiemme / Karde /  
Skette / hegle / spinde oc veffue. Oc saadant  
arbeyde fordriffuer mange onde tancker /  
oc Huset forbedris meget der aff. Lige som  
en Riibmands Skib fører atskillige vare  
hiem. Saa kand oc en Husholdig oc Hush  
raadig Quinde skaffe meget gaffn i husse  
met ideligt arbeyde / at hun planter / Kiø  
ber / sæl. Der er ingen ting saa ringe i husse /  
huercken haue / vrtegaard eller anden iord /  
at en duelig Hushraadig Quinde kand io  
bruge det til Husens forbedring / Der som  
en laed / forsømmelig / wdulig Quinde for  
derffuer oc forkommer alt det i Huset er.

Huorledis i Hushørge for Tiunde?

Hun



Hun er først oppe om morgenen oc  
sidst i senge om afftenen / hun er treffuen oc  
fuldhure til sin gerning / hun skiorter sig  
op / oc seer vel til i alle vraar / hun tager va-  
re paa sit Huss / besørger sit Queg / Børn  
oc Tiunde / oc bestiller det saa / at huer gør  
det som hannem tilfalder i sit Kald. Oc at  
hendis Tiunde ere vel kledde oc foruarede  
fra Kuld oc fraast / at de icke fortære deris  
løn wnyttelige / oc at de føre it erligt leffnet.  
Hun seer oc til / at de icke ere en wgudelig /  
fortrædelig / skiodisløss hob / som huercken  
acte Gud eller Menniske / ære eller skend-  
zel.

Huorledis skickes hun sig imod de Xime?

Lige som hun vorstaffer sine Tiun-  
de mad / Klæder oc allehonde huad som de  
haffue behoff / at dem icke fattis noget.  
Saa lader hun icke fattige / ælendige / Sa-  
derløse Børn / Encker / oc Hussarme Solck /  
gaa fra sig wden trøst.

Huorledis skickes hun sig imod sig selff?

Hun pryder sig vduortis effter lan-  
dens seduane / oc effter tidens leylighed / el-  
ler som hendis stat vdkressuer. Men ind-  
uortis



## Marie Magdalene dag

Portis er hun prydet met Vijsdom / med  
liffsalig lerdøm / oc med Guds fryct. Oc  
in Summa / hun er saa prydet met al dyde-  
lighed / at icke aleniste hun selff / men oc saa  
hendis hosbonde rosis oc prisis hosshuer-  
mand.

Zuad skal endelige hendis liden veret.  
Saadan en Gudsfryctig Quinde /  
som haffuer saadan en erlig omgengelse /  
haffuer icke aleniste det euige Liff / Men  
hun skal oc saa i dette Liff begaffuis oc pry-  
dis met mange gaffuer aff Gud / at hun  
skal rosis oc prisis / aff sin hosbonde / aff  
sine fromme Børn / oc tro Tiunde / ia aff  
alle Menniske / Alle Menniske skulle ta-  
le oc sige alt got om hende. Gud skal giffue  
hende velsignelse legemlige oc aandel-  
lige / oc endelige anamme hende  
til sit Rige / ind i det euige  
Liff / Amen.

## Paa den hellige Apostels

S. Jacobi dag / Epistel til de  
Romere i det viij. Capittel.

OC



**W**i vide / at alle ting tiene  
 dem til det beste / som elste  
 Gud / de som ere falledes eff-  
 ter forsettet. Thi huilcke hand  
 haffde tilforn forseet / dem haffuer  
 hand ocsaa besticket / at de skulde ve-  
 re hans Sønns billede lige / paa det  
 hand skal vere den førstfødde / iblant  
 mange Brødre. Men huilcke hand  
 haffuer besticket / dem haffuer hand  
 ocsaa kaldet. Oc huilcke hand kala-  
 lede / dem gjorde hand ocsaa retfer-  
 dige. Oc de hand gjorde retferdia-  
 ge / dem gjorde hand ocsaa herli-  
 ge.

Hvad ville wi da sige her til? Er  
 Gud met oss / huo kand da vere imod  
 oss? Huilcken der oc ickē sparede sin  
 egen Søn / men gaff hannem hen  
 for oss alle / hui skulde hand ickē da  
 giffue oss alting met hannem? Hui  
 vil skylde Guds vdualde? Gud er  
 her / som gjør retferdige / Hui vil  
 fordømme dem? **CHR**istus er her  
 som



## S. Jacobi dag

som er død / Ja meget mere / den  
som er opuact / huilcken som er hoff  
Guds høyre haand / oc gaar frem  
for oss.

Huo vil skille oss fra Guds Kiera-  
lighed ? drøffuelse eller angist ? el-  
ler forfølgelse ? eller hunger ? eller  
nøgenhed ? eller farlighed ? eller  
Suerd ? Lige som screffuit staar.  
For din skyld dræbis wi den gantke  
dag / Wi ere regnede for Gactes-  
faar. Men i alt dette vinde wi langt  
offuer / for hans skyld / som oss elste.  
Thi ieg er vis paa / At huercken  
Død eller Liff / huercken Engel eller  
Førstedome / eller mact / eller det  
neruerendis / eller det tilkommende /  
eller det høye eller det dybe / eller no-  
get andet Creature / kand skille oss  
fra Guds Kierlighed / som er i  
CHRISTO Jesu vor Herre.

Huad lærer dette Epistel oss ?

Try stycke. Søst / at ingen ting kand  
forhindre deris salighed / som elste Gud.  
Det



Det andet/om den euige forseelse. Det tres  
die/om Kaarffit.

Quad siger Paulus først?

Hand siger/at alle ting / vere sig en/  
ten got eller ont / Dieffuel eller Død / Synd  
eller helffuede / pine eller forsøgelse / skal  
komne de Christne til gode oc tiene dem til  
det beste.

Quad er Guds forseelse?

Guds forsyn eller forseelse / er en vis  
skikke oc vduelse / formedelst huilcken alle  
ting ske i alle Creature effter Guds vilie / Oc  
formedelst huilcken hand vdualde off i  
Christo Jesu / før Verdens grunduol bleff  
lagd / at wi skulde vere hellige oc wstraffes  
lige faar hannem / i Kierlighed / at wi skulde  
anaminis til Guds Børn formedelst Jesu  
sum Christum / effter hans Guddommelig  
ge vilies behagelighed.

Quorledis bliffue Mennisten forseede?

Jcke effter vor vilie / men effter Guds  
forsæt bliffue Mennisten forseede / oc kald  
lede til det euige Liff.

Quorledis gaar det til?

Di



## S. Jacobi dag

De Gud vdualde oc haffuer besticket  
til salighed / dem haffuer hand oc kaldet.

Huor til?

Til Christi Euangelium / Thi Gud  
vilde for sin elskelige Sønns Christi skyld /  
bygge sig it euige Rige / oc icke lade det  
gantke Menniskelige Slecte bliffue i den  
euige straff / Men forløse dem naadelige  
fra den euige Død. Huo som nu vil tale om  
forseelse oc vdueelse / hand skal begynde  
paa Christi Euangelio / i huilcket Gud  
obenbarede sin Guddommelige vilie. For  
di at huad vor salighed er anrørendis det  
er obenbarit oc vdryet i Euangelio.

Huad finder mand da i Euangelio?

Forst / at wi icke for vor egen verdig  
hed / men for Christi skyld / wden vor for  
tjenste / Gratis / komme til Synderis for  
ladelse / oc bliffue Gud behagelige / Rom.  
ij. Capit.

Der nest / at Gud tilbinder alle Men  
niske naade oc salighed i. Timo. ij. Thi saa  
meget Guds vilie / der er obenbarit i Euani  
gelio / er anrørendis / da vil hand at alle  
Menniske skulle bliffue salige.

Huor



Zuor aff kommer det da/at de bliffue  
icke alle salige?

Det er icke Guds / men fortredelige ons  
de Menniskis skyld / som foracte Christi  
Euangelium oc den Guddommelige fors  
tettelse. Men de som høre / anamme oc trø  
Euangelium / oc trøste sig i Christi kund  
skab / i dem arbejder Gud / at de vore i  
Troen oc anamme den hellig Aand / Som  
S. Paulus siger. Troen kommer aff pres  
dicken oc predicken formedelst Guds Ord.

Zuorledis bliffue Mennisken retferdige?

Aff blot naade formedelst Jesum  
Christum.

Zuorledis herlige?

Formedelst kaarssit oc modgang / som  
der staar scressuit i Apostlernes gerninger i  
det xiiij. Capit. Formedelst megen drøffuel  
se skulle wi indgaa i Guds Rige.

Zuor til er det nytteligt at wi vide  
saadant?

At wi kunde bliffue fast bestandige  
vnder kaarssit / i fristelse oc gennordighed /  
oc icke foruille. Oc disse ere Christi rette  
Billeder lige / huilcke der lige som Christus  
skulle



## S. Jacobi dag

skulle formedelst megen forsmædelse oc  
modgang indgaa i Guds herlighed.

Er det da oc vederfarit Christo saa?

Ja sandelige / Den Gud / som icke  
giorde vor Herre CHR Istum herlig / før  
hand haaffde lidt stor genuordighed / hies  
tesorge oc bedrøffuelse / Hand skal oc icke  
giøre off herlige / før wi haaffue forsøct alles  
bonde drøffuelse / angist oc nød.

Kunde wi oc wden fare bekumre off met  
Guds eutige forsyn?

Huad Gud vil haaffue hemelige / der  
skulle wi intet bekumre off met. Thi det er  
det Eble / der Adam oc Eua / ode deris død  
paa met alle deris Børn / der de vilde vide /  
der de icke skulde vide. Lige som det er nu  
synd / at ihiesla / stiele / bande / saa er det oc  
synd / at randsage Guds hemelighed / oc  
er Dieffuelens indstundelse / lige som alle an  
dre synder.

Huad skulle wi da gisre imod saadanne fristels  
ser om forseelsen?

Wi skulle daglige tencke paa Jesum  
Christum Guds Søn / huilcken Saderen  
haaffuer aff naade giffuit off / oc speyle off i  
hannem /



hannem/der skal da forseelsen lade finde sig  
aldelis lystig / deylig oc trøstelig. Thi at  
wden Christo er idel fare / døden oc Dieff/  
uelen selff. Men i Christo er idel fred oc glæ-  
de. Thi at ehvor lunge mand bekumrer sig  
met forseelsen / saa hassuer mand dog et on-  
sorge oc angist der aff. Der faare skulle wi  
sky oc fly saadanne tancker / lige som hus  
gormens fristelse i Paradis / oc i den sted see  
til Christum paa Kaarssit.

Hvad trøst hassue wi aff Christo?

Den rette hoffuit trøst. Er Gud for  
off / siger S. Paulus / huo kand da vere  
imod off? Huilcken der oc icke sparede sin  
egen Søn / men gaff hannem hen for off  
alle / Hui skulde hand icke giffue off alting  
met hannem.

Hvad hassuer da Christus gjort for off?

Christus døde for off paa Kaarssit /  
at wi skulle leffue euindelige / Hand opstod  
fra de Døde / at wi skulle met hannem op-  
staa aff alle synder / Hand opfor til Him-  
melen / oc beridde off Veyen til salighed.  
Hand sider hof Gud's høyre haand / gaar  
frem saar Saderen / oc beder for off. Saa er

Be ij

na



## S. Jacobi dag

nu dette en stor trøst / At Gud haaffuer giff  
uit oss alle ting met vor **H**erre Christo / at  
synden känd icke skyld oss / Thi Gud giør  
oss retferdige / huilcken Christus gaar sted  
ze frem faare / oc beder for oss / om wi els  
lers tro paa hanneim.

Wi skulle alligenel lide / oc bære kærffte

Alligenel wi Christne ere lige som  
Slacte faar / oc wden affladelse fristis oc  
forfølgis aff Dieffuelen / Verden oc Tirans  
ner / Saa offueruinde wi dog longt i alt  
dette / for hans skyld / der oss elskte / Saa at  
intet Creature / huercken i Himmelen eller  
paa Jorden / känd skulle oss fra den kierlig  
hed / som er i Christo Jesu vor Herre. Men  
det gaar / som den heilige Johannes siger /  
Gud er kierlighed / oc effcerdi wi bliffue  
saadant kierlighed / da bliffuer oc Gud  
i oss. Saa fører da kierlighed oss  
fra denne iemmerlige dal /  
ind i det ewige Liff /  
Amen.

**Paa S. Laurentij den**  
hellige Martirers dag / Epis  
tel ij. Corinth. ix.

300



**E**nd som sparlige saar/ hand  
skal oc sparlige høste / Oc huo  
som saar i velsignelse/ hand skal  
oc høste i velsignelse/ Huer effter si-  
ne Vilkaar / icke met wuillighed el-  
ler aff tuang / Thi Gud elster en  
glad Biffuere.

Oc Gud fand giøre / at alle  
bonde naade skal vere rigelige iblant  
eder/ at i skulle haffue offuerflødelige  
noek i alle ting / oc vere rige til alle  
bonde gode gerninger/ lige som der  
staar screffuit / Wand vdspridde oc  
gaff de ifattige/ hans retferdighed  
bliffuer til euig tid ( Men den som  
giffuer Samanden Sad/ hand skal  
io ocsaa giffue Brød til at æde / oc  
hand skal formere eder Sad/ oc las-  
de eder retferdigheds fruct vore )  
at i skulle vere rige i alle ting / met al  
enfoldighed/ huilcken der giør Gud  
tacksigelse formedelst oss.

Quad lærer dette Epistel off:

R E iij

Try



## S. Laurentij dag

Try stycke. Forst/priser det dem/som  
giffue almisse. Der nest giffuer det til Kiende  
Huorledis Mand skal giffue almisse. Det  
credie/ betalning for saadan tienste.

Huad siger paulus om almisse at giffue?

Hand ligner hende ved sæd/der mand  
saar i en ager. Gordi at lige som sæd kstis i  
en ager/oc er til at see / lige som det vaare  
spilt oc forgefuis/saa er det oc met almisse/  
se/Gordi at naar du giffuer hende aff haans  
den/da synis dig/at dit gods formindstis  
der met. Men naar høsten kommer / da  
skal du anamme det igen met stor vinding.

Naar en høsten?

Høsten er icke aleniste det tilkommen/  
de Liff/men oc saa / den tid i dette timelige  
Liff. Thi Gud vil icke aleniste betale sine  
tro Christnis velgerninger i det andet Liff/  
men oc saa i denne Verden / Som Christus  
siger Marci i det x. Cap.

Huorledis skal mand giffue almisse?

Effter som huer befinder i sit hierte  
at hand haaffuer lyst til/icke sorgelige / men  
aff icke frimodigt hierte / Thi Gud vil icke  
anamm



Epistel. XLVIII. 396

anamme nogen wuillig oc tuingd Guds  
tjenste / At giffue almisse / Kaldis at giffue  
Gud it offer. Nu er Gud inter offer tack  
nemeligt / wden det som gaar aff it veluill  
ligt frimodigt hierte.

Hui siger hand? Gud elsker en glad  
Giffuere?

At hand der met vil giffue til Kiende /  
at det er Gud icke behageligt / naar mand  
giffuer met en ond fortredelig vilie. Der  
saare vil hand oc icke biude off saadan som  
en Tiran / oc tuinge eller nøde off der til /  
Men hand begærer som en venlig Sader  
saadan lydighed oc friuillig tjenste.

Hvad nytte skulle de glade Giffuere  
haffue?

Tuendehonde nytte. Først skulle de i  
dette Liff baade haffue nock for sig selff /  
oc at hielpe andre met. Der nest skal deris  
retferdighed bliffue euindelige / for den mil  
de almisse de giøre aff it veluilligt hierte / at  
Gud vil saa betale dem baade til Liff oc  
Siel / lige som den cxij. Psalme siger / Hand  
udspredter oc giffuer de Sattige / Hans rets  
ferdighed bliffuer euindelige. Lige som oc  
K l iij saa



III S. Bartholomei dag  
saa S. Laurentius vdelede Kirckens lig-  
gende sat til de fættige / oc bleff fordi gre-  
ben oc affliffnit / oc fick den euige  
Retferdighed oc Salighed i  
Christo. Der til hielpe  
oss oc saa Gud /  
Amen.

Paa den hellige Apostels  
Bartholomei dag / Epistel til  
de Epheser i det andet  
Capittel.

**S**aa ere i icke nu mere Gester oc  
fremmede / Men Borgere  
med de Hellige / oc Guds  
Indbyggere / opbygde paa Apost-  
lernis oc Propheternis grunduol /  
der som Jesus Christus er Hjør-  
nestenen / paa huilcken den gantse  
bygning er til hobe sat / voxer til it  
helligt Tempel i HERren / paa  
huilcken i bliffue oc bygde / til  
Guds bolig i Aanden.

Quad



Epistel. XLIX. 347

Hvad lærer S. paulus oss i dette  
Epistel?

Try stycke. Først / at wi som aff Hed-  
ninge ere komne til Christendommen / icke  
skulle haaffue nogen anden grunduol / tro oc  
retferdighed / end den Prophet oc Apost-  
le haaffde faare oss. Der nest gissuer hand  
til Kiende / at Jesus Christus er denne  
grunduol. Det credie / huor faare wi skulle  
byggis paa denne grunduol / som er / til  
Herrens huff i Aanden.

Hvad giør S. paulus først?

Hand taler aleniste met de Epheser /  
oc siger / at de vaare i fordom tid Gester  
oc fremmede. Oc ere nu bleffne Himmes-  
lens Borgere / oc Guds indbyggere.

Huor faare Gester oc fremmede?

Fordi at de vaare fremmede / oc wden  
Israels Borgestab / oc fremmede fra Tes-  
tamentens foriættelse / oc haaffde intet haab /  
oc vaare wden Gud i Verden.

Huor faare Borgere met de Hellige oc  
Guds indbyggere?

Fordi / at de vaare tilforn langt fra / oc  
ere nu formedelst Christi blod bleffne Bor-

Re v

gere /



## S. Bartholomei dag

gere / Oc bruge de samme Preuilegier /  
Guds Testamente oc foriættelse met alle  
Helgen / Propheter oc Apostle.

Hvad giør S. Paulus i den anden del aff  
dette Epistel ?

Hand kalder Christum en Hiørnesten.

Hvor faare kalder hand hannem en  
Hiørnesten ?

Sordi / at Gud haffuer formedelt  
Christum forsamlet tho vegge / Jøder oc  
Hedninge / oc bygd der en herlig deylig byg-  
ning paa / som er / den Christelige Kircke /  
formedelt Troen / huilcken Hælfuedis  
Porte icke skulle offueruinde. Om denne  
Hiørnesten eller grundsten taler Paulus oc  
saa i. Corinth. iij. Der kand ingen legge en  
anden grunduol / end alene den der lagd  
er / som er Jesus Christus.

Hvad vil S. Paulus met disse Ord ?

Hand vil saa meget sige. Der er ingen  
anden tro eller Retferdighed / som gielder  
faar Gud / gjør oss fromme / retferdige oc  
salige / end aleniste Troen til Jesum Chris-  
tum. Denne Tro er først forkyndet formes-  
delst



delst Christum / i Judea oc Galilea / oc der  
 efter formedelst Apostlene offuer den gants  
 ske Verden.

Skulle alle Christne vere bygde paa  
 den grunduol?

Ja. Alle Christne ere leffuende Stene  
 til Guds hus / vdualde formedelst Chris-  
 tum i Daaben / vdhugne oc beridde forme-  
 delst Kaarssit oc modgang / formedelst  
 Guds Ord lagde i bygningen / oc forme-  
 delst Christi Blod bestencte oc helligede /  
 viede oc bestickede til den hellig Aands euig  
 ge bolig oc Tempel. Som S. Paulus siger  
 i. Corinth. iij. Vide i icke / at i ere Guds  
 Tempel / oc at Guds Aand bor i eder ? Oc  
 i det vj. Cap. Vide i icke / at edert legeme er  
 den hellig Aands Tempel / huilcken der er i  
 eder / huilcken i haffue aff Gud / oc i høre  
 eder icke selff til ? Gordi at i ere dyre Kjøbte.  
 Der faare skulle i prise Gud i edert Legeme /  
 oc i eder Aand / som høre Gud til.

Det er en herlig ting / at vere Guds  
 Tempel?

Ja visselige. Der faare skal oc huer see  
 vel til / at hand icke besmitter oc vanhelli-  
 ger Guds Tempel.

Avor



## S. Bartholomei dag

Huor met besmittis oc vanhelligis det?

Formedelst mange Synder/ laster oc  
wedyd/ som formedelst vantro / Affgude-  
ri/ falsk lerdom oc løgn.

Huor met bliffuer det rent oc helliget?

Formedelst Guds Ord oc sandhed/  
formedelst de hellige Sacramente oc re-  
Gudstienste.

Hvad bæt oss nu at gøre?

Huo som vil at Gud skal beside hans  
siel/ hand skal veluillige giffue sig til Guds  
bygning/ som en leffuende sten/ lade sig be-  
hugge/ slette oc hessle aff Gud/ oc lide ale  
det/ der vore sielis ypperste Prest oc Erkes-  
bisp gør ved hannem. Saa skal hand blif-  
ue velsignet / Gud skal vere hannem.

naadig baade til Liff oc Siel/ oc

endelige giffue hannem det

euige Liff/ Al-

men.

## Paa S. Matthei den hel-

lige Apostels dag / Epistel til de  
Ephejer i det iij. Cap.

In Ver



**H**ver iblant oss er naaden giff-  
 uen/effter Christi gaffuis maade/  
 Der faare siger hand. Hand  
 er opfaren i det Høye / oc førde  
 ifengzelet fanget / oc gaff Mennis-  
 ken gaffuer. Oc at hand opfor/  
 hvad er det? wden at hand tilforn  
 foer ned til Jordens nederste ste-  
 der. Den som foer ned / det er den  
 samme / som foer op offuer alle him-  
 le / at hand vilde opfylde alting.

Oc hand sette nogle til Apost-  
 ler / oc nogle til Propheter / nogle  
 til Euangelister / nogle til Hyrder  
 oc Lærere / at de hellige skulle bliffue  
 beridde til embedens gerning / huor  
 met Christi Legeme kand opbyg-  
 gis / indtil wi komme allesammen til  
 en tro / oc Guds Søns kundskab /  
 oc bliffue en fuldkomne mand / som  
 skal vere i Christi fuldkomne alders  
 maade / Daa det wi skulle ick len-  
 ger vere Børn / oc lade oss røre oc  
 vogge aff allehonde lerdoms vær-  
 forme



**S. Mattbel dag**  
formedelst Menniskens skalckhed  
oc besuigelse / met huilcket de sledste  
effter at bedrage oss.

Huad lærer dette Epistel oss?

Try stycke / Sørst / at huer gissuis naas  
de / effter Christi gassuis maade. Der nest /  
Huod der haffuer forhuertffuit oc gissuit oss  
saadanne gassuer. Det credie / huilckede  
ypperste gassuer ere. Oc i saa maade fors  
fremmer hand veldelige Aandens enig  
hed.

Huor faare gixt hand det?

Hand merckte vel / at de / som haffde  
store gassuer foractedede de ringe. Der imod /  
at de som haffde ringe gassuer foraledede oc  
beklaffede dem / som vaare prydede mee  
store gassuer. Der faare siger hand. At  
huer iblant oss er naade gissuen / effter  
Christi naadis maade. Der faare skal in  
gen lade sig forterne oc vere vred paa den  
anden.

Siger dog den Dabere Johannes / at Gud  
icke gissuer Aanden effter maade  
Johan. 14.

Disse Johannis Ord ere aleniste Chris  
cum /



tuu/ icke Menniften anrørendis. De hellig  
ge Propheter oc Apostle haffde Guds  
Aand effter maade. Men i Christo bode  
den hellig Aands gantste offuerflødighed/  
ia Guddommen legemlige. Sordi at wi  
anamme alsammen aff hans fuldhed/  
naade for naade/ Johan. i.

Huo forhuertfuede offde Gaffuer?

Vor Kiere Herre Christas / som S.  
Paulus siger her. Hand er opfaren i det hø  
ye / oc førde fengzelet fanget / oc gaff Men  
niften gaffuer.

Huad vil hand met disse Ord?

Hand vil der met benife / at alle hon  
de gaffuer / ehvad det oc ere for gaffuer / ere  
den Christelige Menighed giffne ned aff  
Himmelen formedelt Christum.

Huad er det / at hand siger / Hand førde  
fengzelet fanget?

Hand vil saa meget sige / Det som  
Dieffuelen haffde i lang tid røffuit / oc førte  
ind i sit Rige / det tog Christus fra hannem  
igen i sin opstandelse / fangede Dieffuelen /  
fenderbrød. Heltfuede / forløfde fangene /



111 S. Matthei dag

oc foer op i Himmelen / oc sende sine tro  
Christne den hellig Aand met alle sine gaff  
uer oc naade.

Hulcke ere de Gaffuer / der Christus haff  
uer begaffuit sin Christelige  
Kircke met?

Hand sette nogle til Apostle / nogle til  
Propheter / nogle til Euangelister / nogle  
til Hyrder oc Lærere.

Hulcke kalder hand Apostle?

Dem / som ere besynderlige vdualde oc  
vdsende aff Christo ielff / som mundelige  
berette oc vdrrette deris ærende.

Hulcke kalder hand propheter?

Dem / som aff den hellig Aand spaa  
eller Prophetere / oc icke aleniste true met  
straff / men ocsaa lære om Guds foriettel  
ser aff Scrifften.

Hulcke kalder hand Euangelister?

Dem / som i Apostlernis sted vdbre  
de Euangelium vijt / formedelst deris  
Scrijft / lerdom oc predickē.

Hulcke kalder hand Hyrder oc Lærere?

Dem /



Dem / som haffue befalning at føde  
**CHR**ISTi hiord met salig lerdøm oc gode  
 Exempel i deris leffnet oc omgengelse.

Huorledis skal mand bruge disse  
 Gaffuer?

De skulle allesammen gaa der vd paa/  
 at Christi legeme/som er hans Menighed/  
 kand obbyggis/ indtil wi komme alle til en  
 tro oc lære rettelige at kiende Guds Søn.

Huorledis skal det da haffue sig met  
 denne bygning?

Muremestere oc Tømmermend/ Pro/  
 pheter/ Apostle/ Euangelister/ Hyrder oc  
 Lærere / skulle lære Menniskens Troen til  
 vor Herre Christum / oc icke vise dem til  
 Menniskens fortienste oc gerninger / icke  
 heller til Menniskens bud oc lerdøm / men  
 til Christi fuldkomne vidskab oc Sacra/  
 menternis rette brug / At wi Christne icke  
 skulle stedze lade røre oc vogge oss som  
 smaa Børn/ aff allehonde vær oc falske lær/  
 dom / formedelst falske Menniskis skat/  
 hed oc besuigelse/ huilckis sind oc forstand  
 er foruildet i Dieffuelens lerdøm oc Men/  
 niskens paafund / huor met de tencke at/

21

som



## S. Michaelis dag

som forførere / sledste effter oss / oc som  
Daablere skuffe oss met blinde Terninger /  
oc forføre oss fra Christi reuelerdom / Oc  
endelige som Vlffue oc Sielermordere fors  
kaste Liff oc Siel. Der beuare oss Christus  
vor Kiære HÆRre fra / oc traadde al  
Dieffuelens opsæt vnder sine fø  
der / Huilcken som met Sades  
ren oc den hellig Aand  
leffuer oc regnerer  
til enig tid /  
Amen

## Paa S. Michaelis dag /

Epistel aff Iohannis obenba  
ring / xij. Cap.

**D**er begyndis en strid i him  
melen / Michael oc hans Eng  
le stridede imod Dragen / oc  
Dragen stridede oc hans Engle / oc  
de vunde icke / oc deris sted bleff icke  
mere funden i Himmelen. Oc den  
store Drage / den gamle Hugorm /  
som



som kaldis Dieffuelen oc Sata-  
nas / bleff vdkast / huilcken der for-  
fører den gantke Verden / oc hand  
bleff kast paa Jorden / oc hans En-  
gle bleffue oc saa kaste der hen.

Oc ieg hørde en stor røst / som  
sagde i Himmelen / Nu hører vor  
Buds salighed / oc krafft oc Rige /  
oc mact / hans Christo til / effterdi  
at den er bortkast / som dem beklæ-  
gede dag oc nat faar Bud. Oc de  
offueruunde hannem formedelst  
Lammens blod / oc ved deris vidnis-  
byrdis Ord / oc de elste icke deris  
Liff indtil døden. Der faare glæder  
eder i Himle / oc de som bo der wti.

Quod lærer dette Epistel off:

Try stycke. Først / den Christelige  
Kirckis aandelige strid imod Dieffuelen.  
Der nest / de Christnis offueruinding oc  
sejer. Det tredie / de hellige Englis Embes  
de.

Quod er Ecclesia / den Christelig forsamling:

Den Christelige Menighed er icke ang

21 q

des /



## S. Michaelis dag

det/end Christi Legeme/alle Christnis fors  
samling/ som er forsamlet i Troen/ oc dog  
legemlige atsprid her oc der i Verden/ huis  
hoffuit Jesus Christus Guds Søn er.

Hvad gior den Christelige Menighed Dieff  
uelen/ at hand strider der imod?

Hand er Guds oc alle Christnis aff  
sagde Siende / vil giøre dem alt ont oc søre  
dem alle wlycke paa. Hand kand icke lide/  
at nogen kommer i den sted/ der hand bleff  
forstøt aff.

Lyckis oc da hans opsæt hannem?

Ney. Naar hand strider imod Kir  
ken/da bliffuer hand stedze offueruunden.  
Gud lader hannem vel til en tid haffue  
fremgong/Men paa det sidste taber hand/  
som Christus siger Johannis xiiij Denne  
Verdens Første kommer / oc haffuer intet  
met mig.

Ja / hand haffuer intet met Christo / hvad  
haffuer hand da met oss?

Naar Christus offueruinder/da off  
ueruinder oc saa hans Menighed met det  
samme. Fordi at Satanas som off bekla  
ger/er forskuden oc offueruunden/ det skes  
de



## Epistel.

LV.

beicke formedelst vor krafft oc fortienste /  
men formedelst Lammens / det er / for/  
medelst vor Herris Christi blod. Oc det  
er vift / at wi hassue al vor retferdighed /  
salighed oc seyer / aleniste aff vor **HERR**  
Christo / oc icke aff nogen anden.

Huo staar met den Christelige Mes  
nighed :

De hellige Engle / Thi det er deris  
Embiede / at de stedze beuoge Kircken / oc  
beskerme hende fra Dieffuelen. Der saare  
kalder dette Epistel til de Hebreer dem i det  
j. Capittel. Tienstactige Aander / som ere  
vdsende til tienste / for deris skyld / der skul/  
le erffue salighed.

Er icke da Gud saa mectig / at hand kand imodi  
staa Dieffuelen / wden Englemis hielp  
oc beskerkelse :

Ja / det kunde hand vel giøre / men  
hand vil icke. Hand hassuer det saa skicket /  
at det ene Creature skal stedze tiene det an/  
det. Lige som wi nu tacke Gud / at hand  
hassuer giffuit oss Foreldre / Ossuerher/  
rer / Soel / Maane / Stierner / Korn / Vin /  
Sule / Siste / oc allehonde Diur oc Creatur

21 iij

re/



## S. Michaelis dag

re/at de skulle tiene oss. Saa skulle wi ocsaa  
tacke Gud/ for hand hassuer gissuit oss de  
hellige Engle til Patroner oc Beskyttere.

Huor langt strecker da Englenis be-  
skermelse sig?

Ikke lenger / end som it Menniske vand-  
drer i Guds Veye oc befallning / elsker oc  
frycter Gud. Som den xxxiiij. psal. siger.  
Herrens Engle leyre sig omkring dem/  
der hannem frycte / oc hielper dem vd. Oc  
den xcj. psalm. Hand befalede sine Engle  
om dig / at de skulle vocte dig paa alle dine  
Veye. Huo som nu vil hassue de hellige  
Engle til beskyttere/hand skal frycte Gud/  
oc vocte sig fra synd. Gordi at lige som røg  
fariager Bier / oc ont Luct Duer / Saa  
fordrissuer synden de hellige Engle/ Naar  
en Syndere omuender sig / da glæde de sig  
Luce xv. Men naar Syndere forherdis i  
synden/da bliffue de bedrøffuede. We nu  
de Menniske / som forhindre saadan glæ-  
de/ Men salige ere de / som hielpet til at for-  
fremme saadan glæde / De skulle visseligen  
bliffue delactige i saadan glæde / hassue  
Guds yndest / vere viffe paa Synderis  
forlas



forlabelse / hand skal vere dem naadig oc  
barmhertig / oc endelige giffue dem  
det euige Liff / Amen.

**Paa S. Simonis oc Ju**  
de Apostlers dag / Epistel  
i. Petri i.

**D**offuit vere Gud / oc vor Hero  
ris Jesu Christi Fader / som  
haffuer igenfødt oss effter sin  
store barmhertighed / til it leffuende  
haab / formedelst Jesu Christi op=  
standelse fra de døde / til en wforge=  
gelig oc wbesmittelig oc wforuisne=  
lig arffue / som beholdis i himmelen  
til eder / i som aff Guds mact bliffue  
beuarede formedelst troen til salig=  
hed / huilckē der er beridt at hun skal  
obenbaris i den sidste tid / i huilckē  
i skulle glæde eder / i som nu en liden  
tid ( om det end skal vere ) ere be=  
drøffuede i mangfoldige fristelser.  
Paa det eder tro skal befindis ret=  
L i iij      sindig /



S. Simonis oc Jude dag  
sindig / oc meget kaafteligere / end  
det forgengelige guld (som prøffuis  
i Jld) til loff/prijs oc ære/naar som  
Jesus Christus nu bliffuer oben-  
barit / Huilcken i haffue icke seet/oc  
dog elste/oc nu tro paa hannem/al-  
ligeuel i icke see hannem. Saa skulle  
i oc glæde eder / met wsigelig oc  
herlig glæde/ oc føre eder trois ende  
der fra / Som er / Sielens salig-  
hed.

Hvad lærer dette Epistel off?

Try stycke / det første / at Gud Fader  
haffuer formedelt Troen til Jesum Christ-  
um kaldet off til den Himmelske Arffue.  
Der nest / at hand skal prøffuis lige som  
guld i Jld. Det tredie / huorledis de skule  
føre deris trois ende der fra / som er / Sie-  
lens salighed.

Hvad giør petrus i den første part aff  
dette Epistel?

Hand priser først Gud Fader / at hand  
formedelt Christi pine/død oc opstandel-  
se igen fødte off til en wforgengelig oc wf-  
besmittelig arffue / som beuaris i Himme-  
len.



len. Der nest priser hand ocsaa Ihesum  
Christum/at hand er vor Meglere/oc led  
sager off til Gaderen / Saa / at wi kunde  
traade frem faar Gaderen / oc kreffue den  
arffue/der Petrus her taler om.

Huad sag er der til saadan prÿss?

At hand aff blot naade oc barmher-  
eighed/igen fødte oss/ til ic leffuende haab/  
formedelst vand oc Aanden/huileket mand  
vel skal mercke imod alle Menniskelige ges-  
ninger oc fortienste.

Huad er det leffuende haab?

Icke andet / end at wi formedelst  
Troen stadelige haabe oc ere visse paa det  
euige Liff/alligenel det er end nu skilt faar  
vore øyen i. Johan.v.

Ihuad maade komme wi til det leffu-  
ende haab?

Formedelst Christi Opstandelse fra  
de Døde / Thi at vaare Christus icke op-  
standen / da haffde wi huercken trost eller  
haab/oc alt det andet der Christus gjorde  
oc leed vaare da ocsaa forgeffuis. Der faas  
re skalt du vel mercke denne stic / Aff Ors

21 v

det



**S. Simonis oc Jude dag**  
det kommer Troen / Aff Troen den ny sæd-  
zel / Aff den ny sædzel gaa wi i det haab / at  
wi ere viffe paa den Himmelske Arffue.

Hvad siger S. petrus i den anden part / om  
Troens præffuelse?

Hand giffuer oss der en trøst / naar wi  
lide oc haffue forfølgelse / lige som hand  
vilde sige. Naarssit skal vare en liden stund /  
der effter skulle i glæde edet / Thi eder salig-  
hed er allerede beridt / Der faare skulle i nu  
haffue taalmodighed i eders modgang.

Hvor til tien eller er Naarssit nytteligt?

At vor Tro skal præffuis oc bliffue  
obenbare faar Verden / paa det andre  
Menniske / som saadant see oc høre / oc saa  
skulle loffis oc dragis til Troen.

Hvor faare taler S. petrus om Guld  
oc Ild?

Scrifften ligner forsøgelse ved ild /  
Saa ligner oc S. Petrus guld / som præff-  
uis formedelst ild / ved Troens præffuelse /  
Gordi at lige som ild icke formindsker guld /  
men purgerer oc forklarar det / at al tilset-  
telse kommer der fra. Saa legger oc Gud  
Naarssit paa de Christne / at de der med  
skulle



## Epistel.

LVIII.

Skulle vel rensis oc forklaris / paa det at  
troen kand bliffue reen oc klar. Oc wi haff-  
ue vel denne proffuelse oc renselse huer dag  
behoff / for vor gamle wsticckelige oc w-  
høfflede Adams skyld.

Huad siger S. petrus om det tredie stycke/  
om Troens ende?

Hand siger saa / Vor trois ende / er  
Siemens salighed. Her taler S. Petrus saa  
klarlige / om den tilkommende glæde / at der  
findis neppelige it klarere Sprock i Scriff-  
ten. At mand skal icke tencke / naar wi tro  
Gud / at hand locker oss til sig med blotte  
foriettelser eller Ord.

Huad er Summa aff dette Epistel?

Dette Epistel giffuer til kiende / huor /  
ledis det gaar til met it Christelige leffnet /  
at det skal stedze vore oc bliffue io lenger  
io renere. Fordi at naar wi komme til  
Troen / formedelst Euangelij predicken / da  
bliffue wi fromme oc begynde at vorde re-  
ne. Men effterdi wi end nu leffue i kiødet /  
da kunde wi aldri bliffue fuldkommelige  
rene. Der saare kaster Gud oss mit i ilden /  
det er / hand fører oss i modgang oc wlycke /  
der



## Alle Helgens dag

der rensis wi is lenger is mere / indtil wi da.  
Her kunde wi icke komme til met nogen gers-  
ning / Fordi at huorledis kand en vduors  
tis gerning rensen hiertet? Naar Troen bliff  
uer nu saa prøffuit / da gaar oc brender  
al tilsettelse aff. Saa skal der da  
følge / loff / prøjss oc ære /  
naar Christus nu obens  
baris i sin herlig  
hed /

A M E N.

## Paa alle Helgens dag /

Epistel aff Johannis obenba-  
ring i det viij. Cap.

**I**c ieg saa en anden Engel  
Opstige / fra Solens opgang /  
Hand haaffde den leffuende  
Guds Indsegel / oc robte met stor  
røst til de fire Engle / som er giffuit /  
at skade Jorden oc Haffuit / Oc  
hand sagde / Skader icke Jorden /  
eller Haffuit / eller Træ / før wi saa  
beseglet



befeglet vor Guds Tienere i deris  
pande.

Hvad giffuer denne Lectie til Kiende?

Try stycke. Først/ hvorledis en enist  
god Engel bliffuer sæt / imod fire onde el/  
ler skadelige Engle / At wi skulle see/ at der  
skulle altid nogle opstaa / oc formedelst  
falsk lerdøm oc ketteri foruilde / men dog  
icke offueruinde/ den Christelige menighed/  
som Christus siger Matthei i det xvj. Cap.

Der næst/ alligeuel falske Lærere skul/  
le forføre mange Menniske / oc drage dem  
til vildfarelse / saa skulle de dog icke gjøre  
Guds Tienere skade / som ere befeglede aff  
Guds Engel/ oc bestickede til salighed.

Det tredie/ hvorledis Guds salige oc  
vdualde Børn / skulle til euig tid loffue/  
prise oc takke Gud. Oc denne Lectie er  
Christendommens almindelige Billede/  
for de vdualdis viffe tal skyld / som skulle  
forsamlis baade aff Jøder oc Hedninge.  
For huilckis skyld Gud forholder sin yders  
redøm.

Hvad kaldis det Ord Engel?

Dette Ord Engel kand mand for/  
staa



## Alle Helgens dag

staa i tuende maade / baade til det gode oc  
det onde. Thi **CHR**Istus kaldis aff den  
prophete Malachia pactens Engel/  
huilcken her besegler de Vdualde. Der imod  
kaldis Satan oc saa en Engel / som wi see i  
Paulo / i det andet Epistel til de Corinther  
i det xij. Capit. Mig er gissuen en pæl i kist  
det / som er / Satans Engel / huilcken der  
slar mig med Nessue / at ieg skal icke ophø  
ye mig.

Hut stiger Engelen op fra Solens  
opgang?

Solen betyder Christum. Hand vdi  
sender sine Engle / det er / sine Predicere/  
met den leffuende Guds mercke / det er /  
met sit hellige Euangelio / at de skulle robe  
oc skrige met høy røst / det er / bekiende fri  
modelige Guds sandhed obenbare / oc staa  
imod de skadelige Engle / falske Prophe  
ter oc Rettere / at de icke skulle skade eller  
forderffue / Guds vdualde Børns / besegle  
de tal.

Huo mange ere beseglede?

Hundrede fire oc fyrctiue tusinde / huilcket  
tal der bemercker alle Christne / aff alle Is  
raels Børns slecter.

Quod



Hvad bemercker det huide Klade/ der de  
vaare Pledde met?

Intet andet/ end Christi Kundskab i  
en reen tro.

Hvad betegne de palmer i deris hender?

Intet andet / end at de formedelst  
Christum haffue offueruundet deris Siens/  
der / oc skulle nu fremdelis haffue en euig  
fred i deris Samuittighed. Der faare falde  
de oc met de Eldste oc fire Diur/ det er/ met  
alle Euangelij Predicere oc Lærere/ ned  
saar Christi stol/ oc tilbede hannem / som  
en sand Gud/ oc tacke hannem for alle sine  
velgerninger.

Met hvad Ord tacke de hannem?

De loffue oc tacke Gud met besynder-  
lige Ord/ lige som wi oc i vor Bøn mæ-  
bruge loff oc tacksigelse. Loff/ ære/ oc  
viffhed / oc tack / oc priff / oc  
kraft / oc styrcke / vere vor  
Gud / fra euighed til  
euighed/

A M E N

paa



S. Katharine dag

Vaa S. Katharine den

Jomfruis dag / Epistel aff Je-  
su Syrach i det ij. Cap-  
pittel.

**J**eg tacker dig Herre Kong/  
oc loffuer dig / Gud min frel-  
sere / Jeg tacker dit Naffn / at  
du est min bestermelse oc hielp / oc du  
frelste mit Legeme aff fordersffuel-  
se / oc fra de falske Tungers snare oc  
fra løgnactige munde. Oc du haff-  
uer hulpet mig imod fienderne / oc  
du reddede mig / effter din store oc  
Naffnkundige barmhertighed / fra  
deris skraal / som vilde opsluget mig /  
aff deris haand / som stode effter  
mit Liff / aff mange bedrøffueller /  
der ieg laa wti / aff den brynde / som  
haffde bespent mig / mit affilden /  
at ieg icke opbrendis der wti / aff  
Helffuedis dybe strube / fra falske  
bagnastere / oc løgnere faar Kon-  
ger / oc fra wretferdig dom.

Quad



Hvad giør Jesus Syrach i denne Bøn?

Intet andet/ end at hand giffuer Gud  
sine velgerninger til kiende / roser oc tacke  
hannem der faare.

Hvad skulle wi lære der aff?

At wi oc saa skulle tacke Gud for sine  
velgerninger / der wi haffue anammet aff  
hannem.

Thvad skickelse opregner hand Guds  
velgerninger?

Hand kalder Christum sin Kong oc  
Frelser. Gordi at de Vdualde vente sig icke  
deris Siels salighed aff nogen anden / end  
aff Christo alene.

Hui kalder hand Christum en Kong?

Gordi at Gud fader/ frelste hannem oc  
alle tro Menniske formedelst sin Søn Jes  
sum Christum / aff al Dieffuelens vold /  
oc foruarer dem end nu fra al wlycke som  
en veldig Kong.

Hui kalder hand hannem en Frelser?

Gordi at hand frelste hannem oc alle  
tro Menniske fra forderffuelse/ oc fra falste  
Tungers snare / Ja fra angist oc helffues  
dis dybe strube.

¶¶¶

Hvad



## S. Katharine dag

Hvad giffuer denne skick paa Guds velgerninger off til Kiende?

Intet andet/end at wi aleniste aff Gud bliffue beuarede oc formedelst hannem frelste aff al angist/drøffuelse/genuordighed/oc fristelser.

Saadanne Guds velgerninger ere io tack verde?

Ja visselige. Huo som haffuer smaget Guds velninger / hand kand icke vere stille / at hand skal io loffue / prise oc tacke Gud der faare / saa lenge hand leffuer / indtil hand kommer i sin graff. Som David siger. Psalm. xxxiii. Jeg vil altid loffue HERren / hans loff skal stedse vere i min mund. Oc Psal. cxlvj. Jeg vil loffue Herren / saa lenge som ieg leffuer / oc siunge min Gud loff / den stund ieg er her.

Hvad er det / hand siger der effter. Jeg sagte hielp hoss Mennisken / oc sant ingen?

Hand vil der met giffue til Kiende / At / huor Menniskelig hielp haffuer ende / der begyndis den Guddommelige hielp / der som wi ekon kunde sette vor tro til hannem.

Sortiene



Fortlene wi saadan hielp met vore  
gerninger?

Ingelunde / At wi bliffue benarede /  
forloſde oc ſalige / der er ingen anden ſag  
til/end Guds blotte barmhertighed / ſom  
for Chriſti ſkyld anammer off til naade /  
frelſer off fra al timelig oc enig wlycke /  
oc giſſuer off Himmelen oc det  
enige Liſſ. Hannem vere  
loſſ/ære oc tack /  
Amen.

**Paa Kirckenueſſis dag /**  
Epistel aff Johannis obenba-  
ring / xxi. Cap.

**I**eg Johannes ſaa den hel-  
lige Stad / det ny Jeruſalem /  
fare hid ned aff Himmelen  
fra Gud / til beridt / ſom en prydet  
Brud imod ſin Mand. De ieg hør-  
de en ſtor røſt aff Stolen / ſom ſag-  
de. See der Guds Tabernackel  
hoſt Menniken / oc hand ſkal bo  
M m ij hoſt



## Kyrmyffe dag

hoss dem / oc de skulle vere hans  
folck / oc Gud selff met dem / skal  
vere deris Gud. Oc Gud skal aff-  
stryge alle taare aff deris øyen / oc  
døden skal icke mere vere / icke heller  
sorge / oc ey skrig / oc ey heller pine  
skal mere vere / Thi det første for-  
gick / Oc den som sad paa Stolen /  
sagde / See / ieg gjør det altsammen  
nyt. Oc hand siger til mig / Scriff /  
thi disse Ord ere sande oc visse.

Hvad lærer denne Lectie oss?

Try stycke. Først / at Gud vil bo hos  
oss Meniske / oc dette er hans lyst / Pros-  
uer. viij.

Der nest. Hvad hand vil giøre den  
stund hand saa boer hos oss / Som er / at  
hand vil stryge alle taare aff vore øyen.

Det tredie. Huorledis hand vil endeli-  
ge straffe de Vantro / Mandrabere / boles-  
re / Traaldekare / løgnere oc Affgudiske /  
som foracte hans omgengelse.

Hvor mange bolige hassuer Gud vdualt sig  
aff begyndelsen?

Tre /



Tre/Himmelen/ det Tempel i Jeru/  
salem / oc huert Christet Menniskis hiers/  
te.

Quad siger Scrifften om Himmelen?

Saa siger Esaias i det sidste Cap. Saa  
siger Herren. Himmelen er min Stol / oc  
Jorden min Godskammel. I denne himmel  
vil Gud bo euindelige met sine Engle oc  
Vdualde. Der saare haffuer hand opfyldet  
denne bolig met himmelske Aander / at de  
wden affladelse / skulle loffue oc prise / oc  
siunge wden ende. Hellig/ Hellig/ Hellig er  
Gud den Herre Zebaoth.

Quad siger Scrifften om Templet i  
Jerusalem?

Saa staar der screffuit i Kongernis j.  
Bog i det ix. Capit. Gud obenbaredis Sa/  
lomon/ oc sagde til hannem. Jeg haffuer  
helliget dette Hus / der du bygde/ at ieg vil  
sette mit Vassn der hen euindelige / Oc mi/  
ne øyen / oc mit hierte / skulle alle tid vere  
der etc. Oc psal. cxxxiij. Herren vdualde Zi/  
on / oc haffuer lyst til at bo der. I dette  
Tempel bode Gud iblant Israel paa Naas/  
destolen.

M m iij

Quad



## Kyrmyffe dag

Quad siger Scriffren om de tro Menn  
nistis hterter?

S. Paulus siger i det i. Epistel til de  
Corinth. i det iij. Capit. Vide i icke / at i ere  
Guds Tempel / oc at Guds And boer i  
eder. Om denne bolig siunger Kircken. Du  
som regerer offuer alle ting / huilcken intet  
fattis / du hassuer beridt din bolig i oss / wi  
bede dig / beuare dette din boligs Tempel /  
rent oc wbesnittet til euig tid.

Hor nu Gud i de Christne Mennistis hterter?  
Hui bygger Mand da saa mange  
Kircker oc Capelle?

De Huss aff sten oc træ ere icke bygde /  
at Gud vil bo der wti / som der staar i Esa  
ia wti det sidste Capit. Men at Guds folck  
skal der forsamle sig / at høre Guds Ord  
at prise oc loffue Gud / oc at bede i almin  
delighed for al Christendommens nød  
tørffghed / oc at vddede oc anamme Sa  
cramente.

Hui kalder Johannes den Christelige Men  
nighed / den hellige Stad Jeru  
salem?

Sordi at alle Christne skulle holde fred  
oc



Epistel. LXIIII.

oc endrectighed i Christendommen/huilcke  
S. Paulus kalder Himmels Borgere oc  
Guds Indbyggere.

Hui det ny/oc at det foer ned aff Himme-  
len fra Gud?

Det gamle Jerusalem er aff død sten  
oc træ/ iordeligt oc forgengeligt. Men det  
ny er bygd aff idel leffuende stene/aff from-  
me tro Christne / paa den himmelske sten  
Christum / imod huilcke Hellsfuedis Porte  
haffue ingen mact Matthei i det xvj. Cap.

Hvor faare tilberidt aff Gud som en prydet  
Brud imod sin Mand?

Christus er den Christelige Menig-  
heds Brudgom / om huilcken S. Paulus  
siger i det andet Epistel til de Cor. i det xj.  
Capit. Jeg er nidker faar eder met Gudelig  
nidkerhed / Thi ieg haffuer troloffuit eder  
en Mand / at ieg kunde føre Christo en reen  
Jomfru til. Men ieg besvrycter / at/lige som  
Hugormen forførde Euam met sit skal-  
hed / saa skulle oc eders sind bortryckis fra  
den enfoldighed/som er i Christo.

M m iij

Quad



## Kirmyffe dag

Quad er det hand siger / Jeg hørde en stor  
røst / aff Stolen / som sagde / See der  
Guds Tabernackel hoss Men  
niffen / at hand skal bo  
hoss dem ?

Lige som Gud befalede Mofi i ørcken  
at bygge it Tabernackel / oc der effter Kong  
Salomon i Jerusalem / at bygge it Tem  
pel / der hand vilde bo iblant Israel. Saa  
haffuer hand oc beridt en Christelige mes  
nighed i Verden aff Jøder oc Hedninge /  
iblant huilcke hand vil bo / formedelt sit  
hellige Euangelium oc Sacramente / oc vil  
vere deris Fader oc Gud.

Quad vil Gud gære i denne sin bolig ?

Hand vil stryge alle taare aff øye  
ne / oc døden skal icke lenger vere / eller pi  
ne / eller krig / eller sorg / men idel fred  
oc glæde. Hand vil oc giffue de Hungre  
mad aff lifffens Træ / Oc de Tørstige drik  
ke / aff den leffuende Vands kilde / oc de  
skulle leffue met hannem euindelige.

Quorledis vil hand da straffe de Vantro  
oc Wgudelige ?

Hand vil kaste Gudsbespottere / Mands  
drabere / Bolere / Traaldkarle / Løgnere oc  
Affgus



Affgudiske/som foracte Guds omgængelse  
 i den gløende Pøel / brende dem met ild oc  
 suolff/huilede der er den andē død. Det syns  
 tes den fromme David at vere wret/at hād  
 skulde bo paa it velbygd Slot / oc Israels  
 Gud haaffde intet Huss/ der hand kunde bo  
 wi ti/ der saare bestyrede hand alt huad som  
 der hørde til / som Krønicksens første Bog  
 gissuer til Kiende i det xxix. Capittel. Men  
 wgudelige Menniske / tencke icke en gong /  
 at de ville berede Gud en bolig i deris hjer  
 te/ia icke en liden Capelle. Men Dieffues  
 len i helffuede bygge de vel store Kircker oc  
 Kloster / Det er / de følge Dieffuelen i alle  
 hans anslag/ligge i al synd oc last/forarge  
 alle menniske baade met deris falske lerdom  
 oc wgudelige leffnet / oc sucke icke end en  
 gong for deris syndelige vanartige leffnets  
 skyld / eller bede Gud om naade oc forla  
 delse/ de bliffue blinde oc forherdede i deris  
 væsen / oc forderffuis widerlige baade til  
 Liff oc Siel. Men de Gudfryctige giøre  
 icke saa/Naar de haaffue syndet oc giort il  
 de/da falde de Gud til fode / sla paa deris  
 bryst/oc sige met Tolderen. Gud ver mig  
 arme Syndere naadig/ Oc de sige fremdes

Am v

lis.



## Kyrmyffe dag

lis. O min Gud oc min H Erre / huorledis  
skal ieg tacke dig ⁊ huorledis skal ieg bliff  
ue bestandig saar dig ⁊ naar som du nu  
kommer at dømme de Leffuende oc de Dø  
de. Thi ieg hassuer icke beuarit mit hierte  
rent / Jeg hassuer besmittet min Siel / oc  
ieg hassuer giort mit legemis Tempel w  
rent met mine syndelige tænder / Jeg beder  
dig min Gud / min H Erre / forskiud mig  
icke / Men forbarme dig offuer mig / oc ver  
mig naadig. Naar en Syndere fælder saa  
Gud til fode / oc beder om naade / da vil  
Gud lade finde sig / lige som hand loed sin  
de sig i Zachei huss. Oc hand vil giere aff  
Syndere / retferdige Menniske / oc Guds  
Børn / hand vil i denne Verden forlade  
dem deris Synder / oc i den anden giffue  
dem det ewige Liff.

Den almægtige / ewige oc barmhertis  
ge Gud / giffue oss naade / for sin Elskelige  
Søns Christi skyld / formedelst sin Aands  
kræfft / at wi kunde stedse vore oc forfrem  
mis / i salig lerdøm / en ret tro oc en Christes  
lig omgængelse / indtil vor sidste ende /  
oc endelige formedelst Christum bliffue til  
ewig tid salige / Amen.

Om



**Om Apostle i alminde-**  
**lighed/ Epistel til de Romere i**  
**det x. Capit.**

**D**or mand affhiertet/da blif-  
 uer mand retferdig/oc bekien-  
 der Wand met munden/da  
 bliffuer mand salig. Thi Scrifften  
 siger / Huo som tror paa hannem/  
 hand skal icke bliffue bestemmet.  
 Der er intet forskel imellem Jøder  
 oc Greker. De haffue allesammen  
 en **H E R R e** / som er riig offuer alle  
 dem/ der paa kalde hannem. Thi  
 at huo som kalder paa **H E R R e**s  
 Naffn / hand skal bliffue salig.

Men huorledis skulle de kalde  
 paa den / der de icke tro paa? Oc  
 huorledis skulle de tro paa den / om  
 huileken de haffue intet hørt? Oc  
 huorledis skulle de høre vden Pre-  
 dickere? Oc huorledis skulle de pre-  
 dicke / om de bliffue icke vdsende?  
 Lige



Om Apostle i almindelighed  
Lige som screffuit staar. Huor deys-  
lige ere deris fødte / som forkynde  
fred / oc forkynde det gode. Men de  
ere icke alle Euangelio lydige / thi  
Esaias siger / Herre / huor tror vor  
predicken? Saa kommer troen aff  
predicken / oc predicken formedelst  
Guds Ord. Men ieg siger / Haff-  
ue de det icke hørt? Sandelge / de-  
ris liud vdgick io offuer alle Land /  
oc deris ord offuer den gantse Ver-  
den.

Huad holder S. paulus off faare i disse ord?

S. paulus den hellige Apostel giff  
uer her kortelige try stycke til kiende.

Først / huor wei vor retferdighed oc  
salighed besynderlige staar.

Der nest / huorledis mand skal kom-  
me til salighed.

Det tredie / Hand siger sagen / huor  
faare alle Menniske bliffue icke salige.

Huor wei staar vor retferdighed oc  
salighed?

I thu stycke / I Troen / oc i bekiend-  
delse. Huad



Epistel. LXVII.

Quad er Troen?

Troen er en fast tillid oc vis forladelse paa den sande leffuende Gud oc alle hans foriættelser.

Quorledis taler det Epistel til de Hebreer om Troen?

Det siger. Troen er en vis tillid/ til det/ som mand haabis/ oc icke tuil paa det/ der mand icke seer / Hebre. xj.

Quad hører til Troen / at hun skal vere retsindig oc nyttelig til salighed?

Try ting. Først/ Guds naadelige løffte oc foriættelse/ i huilcke hand tilsiger/ alle dem/ som det begære/naade/ barmhertighed/ Syndernis forladelse oc retferdighed/ for vor Hærris Christi skyld. Hoff disse foriættelser skal alle tid vor Hærris Jesu Christi fortienste/ pine/ død / oc betaling for vore Synder staa / for huis skyld foriættelserne ocsaa skede.

Der næst skal oc en hiertelig oc wtuilactig tro oc tillid vere der / at mand skal anamme oc trøste sig i dette loffuede oc til sagde gode / lige som det vaare vort eget oc hørde oss self til.

Det



### Om Apostle i almindelighed

Det sidste / Oc effterdi vor tro er end  
nu stedze i denne Verden skrøbelig oc wfuld-  
kommen / da giørs det behoff / at Gud skal  
for Christi skyld aff naade / regne oss hen-  
de til / som hun vaare fuldkommen til sa-  
lighed.

Givris da alle disse try stycke behoff til  
salighed :

Ja / Sordi at vaare icke Guds forietz  
telses / oc den naade off tilbiendis for Christi  
fortienste skyld / da haffde Troen ingen  
grund / der hūd kunde stole paa. Oc der som  
mand oc icke anamme den naadens forietz  
telse / oc Christi fortienste / i eller met troen /  
oc gjorde off hende til vor egen / da vaare  
det off oc icke nytteligt. Oc der som Gud /  
icke for Christi skyld / fuldcommelige til  
regnede oss / den retferdighed der begyndis  
i oss / da kunde wi aldri offuerkomme hen-  
de / met vor skrøbelige / ringe oc wfuldkom-  
ne tro.

Der saare skulle disse try stycke / stedze  
vere tilsammen i retferdighed / som er /  
Guds foriettelse met Christi fortienste / en  
ret



Epistel. LXVIII.

ret sand tro / oc Guds tilregnelse eller naadige anammelse.

Hvad forarbejder Troen?

Troen renser hertene / gjør dem trøstige oc glade / at de huercken frycte synd eller fordømmelse / Hun gjør ale det Himmelske gode oc Guds gaffuer til sine egne / hende giffuis ale det hun begærer oc ynsker. Oc in summa / Den som tror / hannem er intet umuigt.

Huorledis gaar det til?

Naar it Menniske hører Guds Ord oc anammer det met Troen / da lærer hand der aff at kiende / huad Gud er / oc huad hans vilie er imod dem / der hannem elske / det er / imod dem / der høre oc beuare hans Ord / Saa bliffuer it Menniske fuldkommelige viffeder paa / at intet Creature kand gjøre hannem skade / wden Guds vilie. Thi hans Gud / der hand haffuer hørt om / er saa veldig oc almectig / at hand regærer / opholder oc haffuer alle ting i sine hender at der oc wden hans vilie / icke kand falde it blad aff noget Træ / eller it haar aff Hoffuedet /  
Saff



## Om Apostle i almindelighed

Haff oc vær skulle vere hannem / lydige /  
Dieffuelen oc Døden skulle forferdis faar  
hannem. Der aff fatter hiertet saadan en  
trøst / formedelst den hellig Aands forarbey  
delse / at det lader intet vere sig kiere / det  
elster oc frycter ingen ting mere / end Gud /  
At det icke bygger eller forlader sig paa no-  
get andet / end paa Guds naadelige foriet-  
telse / huilcke der besynderlige ere vor salige  
hed oc det euige Liffs Arffue anrørendis /  
Dette er da / det S. Paulus siger. Der som  
mand tror aff hiertet / da bliffuer mand  
retferdig.

Huor faare siger hand / Aff hiertet?

At hand der met vil straffe de løse  
Christne / som rose meget aff Troen / saa  
leng det gaar vel til / oc forlade sig dog icke  
aff hiertet paa den eniste leffuende Gud /  
men meget mere paa deris velde / mact /  
ære / rigdom / kaanst / stor Slect / oc andre  
forgengelige ting / trøste sig icke i Guds  
naade oc barmhertighed / betencke icke  
heller en gong / huor stor naade hand haff-  
uer beuisd dem / de trøste sig icke der met i  
deris nød / ere wtacknemelige / hoffmodis-  
ge /



ge/leffue effter den gamle Adam i hans  
lyst oc begæring / mis bruge den Christelis  
ge frihed / huilcket der er altsammen Vans  
troens fruct/oc it tegn til / at de haffue icke  
den rette tro.

Hvor paa skal mand da kiende den  
rette tro?

Paa hendis fruct / Gordi at it got træ  
kand icke bære ond fruct.

Huilkæn er besynderlige Troens fruct?

At Mand obenbare bekiender den  
Guddommelige naade oc sandhed.

Hvor faaret

Gordi / At Gud giffuis der met hans  
tilborlige ære / oc mand kand icke giøre sin  
Neste / nogen store tjenste / eller beuise hans  
nem høyre kierlighed / end at mand roser oc  
bekiender Guds naade oc barmhertighed /  
lærer oc predicter der om / oc der met locs  
ker hannem oc saa til Euangelium / at hand  
bet anammer met Troen / oc bliffuer salig.

Skal mand da io bekiende den tro i herttet  
er / met munden?

Ja / thi det er troens rette art oc nas  
ture /

En

ture /



Om Apostle i almindelighed  
ture / at hun icke huiler eller ligger stille /  
men gjør it Menniske trøstigt oc frimod-  
digt / at hand bekiender frimodelige / driste-  
lige oc openbare faar den gantske Verden /  
met munden / Ja oc saa met gerninger / det  
som hand tror i hiertet.

Beviis det met Scrifften:

S. Paulus siger til de Rom. i det 8.  
Capit. Saa meget som mig mulige er / da  
er ieg tilbøylig at oc saa predicke Euangel-  
ium faar eder i Rom. Thi ieg bluiss icke  
Euangelium om Christo / Thi det er Guds  
Krafft / som gjør dem alle salige / der Tro  
paa.

Oc Christus siger self Matthei v.  
Lader edert liussaa skinne faar mennisken /  
at de kunde see eders gode gerninger / oc pris-  
se eder Gader i Himmelen.

Nu er io Christi bekiendelse den størst-  
te oc helligste Kierligheds gerning / der det  
ene Menniske Land beviise det andet. Sordi  
at formedelst denne bekiendelse / fører den  
som tror / oc saa andre som det høre / til  
Troen / formedelst den hellig Aands forar-  
beydelse.

Item,

Item / Dan-  
ror / der faare tale  
as tager igen u.  
denne sted saa me  
der er ingen ret tro  
cke frimodelige  
munden.

Vil da Gud

Ja sandelig  
lf / huo som  
Mennisk / den  
himmelske Gade  
nercke / at huo  
a Euangelij  
and forlader si  
e at hand mer  
had / oc mere  
uge.

Skulle da alle  
obendare  
op oc  
vil

Det befa



Item / David siger Psalm. cxvj. Jeg  
 tror / der faare taler ieg. Huilcket S. Paul  
 lus tager igen ij. Corinth. iij. Oc vil paa  
 denne sted saa meget giffue til kiende / At  
 der er ingen ret tro i hiertet / huor som mand  
 icke frimodelige bekiender Christum met  
 munden.

Vil da Gud haffue denne bekiendels  
 se aff oss?

Ja sandelige / Thi CHR Ihus siger  
 self / Huo som icke bekiender mig faar  
 Mennisten / den vil oc ieg necte / faar min  
 Himmelske Fader. Saa skal mand oc vel  
 mercke / at huo som aff fryct oc redzell  
 der Euangelij bekiendelse staa til bage /  
 hand forlader sig icke paa Gud aff hiertet /  
 oc at hand mere frycter Mennisten / end  
 Gud / oc mere elsker det timelige / end det  
 euige.

Skulle da alle Menniste bekiende Christum  
 obendare / da maa huer mand stige  
 op oc predicke / huor aff det  
 vil folge it gantske w  
 skickeligt va  
 sen?

Det befaler eller binder S. Paulus her  
 In ij icke /



Om Apostle i almindelighed  
icke/Men hand vil/ at huer mand i sit kald  
oc stat/skal bekiende Christum oc hans E  
uangelium.

Offrighed bekiender Christum/naar  
de bestemte fromme oc trofaste Predicere/  
staa Partier oc Secter imod / holde deris  
Vndersaatte til Guds Ord / forhindre oc  
holde ingen der fra / affstyre Guds be/  
spottere oc Suermere/selffhielp til at hols  
de Kircker oc Skoler ved mact / oc giffue  
deris vnderfotte it got Exempel formedelst  
it Gudfryctigt leffnet / oc spare huercken  
pendinge eller gods / møyen eller wmage/at  
de kunde beholde oc holde det Guddom/  
melige Ord ved mact.

Vndersaatte bekiende Christum/naar  
de flitelige høre Guds Ord / oc holde deris  
Børn oc Tiunde der oc saa trolige til / oc  
vnderuise dem der wti / icke giffue nogen  
forargelse / oc icke heller lade deris Børn  
eller Tiunde / føre noget forargeligt leff/  
net/men hielp til at forfremme oc holde den  
rette Guds tjenste ved mact. Oc der som  
leylighed begaffue sig saa / før lade deris  
Liff / end falde fra Euangelio oc nekte  
Christum.

Saadane



## Epistel.

LXXI.

Saadant skal Verden icke ville lide. Men staa  
dig effter dit Liff?

Lad hende det forsøge / Er io det **E**  
uangelium / som wi bekiende Guds krafft /  
som giør alle dem salige der tro paa / Saa  
skal det oc vel holde oss hoss saadan salig  
hed / der som Verden vaare end en gong  
saa vred / Lad hende ckon forsøge sin mact  
oc velde imod **E**uangelio / huilcket der er  
Guds krafft / huad gielder / at hun skal  
forderssue sig selff der offuer?

Saa hører ieg vel / at Troen alene giør Men  
niskn salige / oc driffuer til oss saa  
dan bekiendelse?

Ja visselige / Troen alene giør oss sa  
lige / Oc bekiendelsen / som Troens første  
fruct / giør oss oc andre Menniske / visse paa  
vor salighed.

Huorledis kand du det beuise?

Paulus setter her selff tuende Sprock  
det ene aff den Prophete Jesaia i det xxvij.  
Capit. Huo som tror paa **HERREN** /  
hand skal icke bliffue bestemmet. Det andet  
aff den Prophete Joel. ij. Capit. Huo som  
paakalder Herrens naffn / hand skal bliff  
ue salig.

N n iij

Kaldts



## Om Apostle i almindelighed

Kaldis da at paa Kalde/ ocsaa bekiende?

**J**a/ At bekiende Christum kaldis icke  
aleniste / at lære oc predicke om hannem/  
rose/ Loffue oc pryse hannem/ Men ocsaa  
at tacke/ bede/ paa Kalde hannem/ oc at wi  
rette vort lessnet effter hans Ord. Thi at  
alle de gerninger i det første/ andet oc tredje  
Bud høre her til.

Da sig mig nu fremdelis. Huorledis kom  
mer mand til Troen/ for medelst hvilcken  
wi bliffue retferdige/ oc den der arbej  
der saadan bekiendelse i  
off?

Det giffuer Paulus her selff til kien  
de / oc siger / Huorledis skulle de paa Kalde  
den / de icke tro paa? Oc huorledis skulle  
de tro paa den/ om hvilcken de haffue intet  
hørt? Oc huorledis skulle de høre / vden  
predicere? Oc huorledis skulle de predic  
ke/ om de bliffue icke vdsende? Saa kom  
mer nu Troen aff predicken.

Haad vil paulus met disse Ord?

Hand vil in Summa giffue til kien  
de / at vor salighed staar paa Gud alene/  
hand er begyndelsen / det middelste oc en  
den til vor retferdighed. Oc Paulus op  
regner her fire stikker effter huer andre/ for  
medelst

medelst hvilcken  
men retferdigh

Ser si /  
dicke / Hand  
begynde bygm  
men forgesse  
der Predicere  
ede hietter oc  
meda Predic  
cke / da begy  
saare begynd  
vden vor fo

Haad sig  
Hand gi  
fulle icke lere  
men de skulle  
bede den ga  
ret opsæt o  
ste garnet v  
ng / da sic  
ob sieste. Li  
fter om na  
mens lardo  
hand vdrere



Epistel. LXXII.

medelst huilcke wi komme til fuldkom-  
men retferdighed oc salighed.

Quad er det første?

Først / skal Gud selff vdsende Pres-  
dicke / Hand skal legge den første sten oc  
begynde bygningen / ellers er det aletsam-  
men forgeffuis. Der som Gud icke vdsen-  
der Predicke / da bliffue der foruishede oc  
øde hierter oc idel hunger / Amos viij. Kom  
meda Predicke aff sig selff / oc vdsendis  
icke / da begynde de icke meget got / Der  
saare begyndis vor salighed aff naade /  
uden vor fortienste.

Quad siger hand om det andet stycke?

Hand giffuer til kiende at Predicke  
skulle icke lere effter deris eget gode tycke /  
men de skulle predicke Guds Ord. Petrus  
fiskede den gantse nat forgeffuis / aff sig  
eget opsæt oc fick intet. Men der hand  
kaste garnet vd paa Christi Ord oc befals-  
ning / da fick hand en offuermaade stor-  
hob fiske. Lige gaar det ocsaa naar nogen  
sister om natten / det er / predicke Men-  
niskens lerdøm oc effter sit eget gode tycke /  
hand vdretter intet got. Men huo som paa

En iij

Christi



Om Apostle i almindelighed  
Christi befalning kaster garnet ud / det er /  
predicker det hellige Euangelium / hand  
gør fruct oc vdreter meget got.

Quad er det tredie stycke / der paulus her  
taler om?

Hand siger at de skulle høre oc Tro  
Guds ord / huilcket der skeer aleniste formes  
delst den hellig Aands forarbeydelse. Thi  
Guds Ord er lige som it rør eller en rende /  
formedelst huilcken den hellig Aand kom  
mer ind i hiertet Joh. viij. Huor som mand  
nu icke predicker oc hører Guds Ord / der  
kand Mennisten icke komme til saadan  
naade. Thi hand haffuer det middel icke /  
formedelst huilcket den hellig Aand kom  
mer i hiertet. Der saare ligger der stor mact  
paa / at mand sticelike hører Guds Ord /  
oc tror det aff hiertet.

Huileket er det fierde stycke?

Naar ic Menniste hører Guds Ord /  
oc røris der aff i hiertet / Saa / at hand  
kiender sin brøst oc feil / seer oc hører der til  
met / haff huem hand skal søge hielp oc  
trøst / oc tror saadant / da begynder hand  
oc saa at bede i Aanden oc sandhed / der søl  
ger

ger da en naad  
Der saare vil

Serst oc  
Predicere.

Fortynde Gud  
me oc tro sam

re oc tro / oc be  
lige oc wdulig

ninger / hand  
sage til at paa

oc trøst / Der  
terdi der tro oc

benise dem tr  
dem salige.

som paa alt  
bliffue salig.

huorledes

S. pa

viernes O  
hierte bliffu

is synder /  
dighed / der

salighed.  
Men



ger da en naadig bønghørelse oc salighed.  
Der faare vil S. Paulus saa meget sige.

Sørst oc faar alle ting skal Gud sende  
predickere. Oc samme Predickere skulle  
forkynde Guds ord/oc Almuen skal anam-  
me oc tro samme Ord. Naar som de nu hør-  
re oc tro/oc befinde sig brødelige / skrøbes-  
lige oc wdulige i alle deris tancker oc gers-  
ninger / handel oc wesen / da haffue de aars-  
sage til at paakalde Gud oc bede om hielp  
oc trøst / Der kand da Gud icke andet / eff-  
terdi de tro oc forlade sig paa hannem / end  
beuise dem troskab / trøste oc endelige giøre  
dem salige. Det er oc det hand siger / Huo  
som paakalder Herrens naffn / hand skal  
bliffue salig.

Huorledis Kommer det da / at alle Mens-  
niske icke bliffue salige?

S. Paulus siger / at de som høre Pres-  
dicernis Ord / anamme det i Troen / deris  
hierte bliffuer rørt / at de lære at kiende des-  
ris synder / oc sucke aluerlige effter retfer-  
dighed / dem beuisis naade oc de faa oc saa  
salighed.

Men de andre / som huercken høre els-  
An v ler



## Om Apostle i almindelighed

ler ville høre Guds Ord / men foracte det  
middel / formedelst huilcket Troen oc den  
hellig Aand giffuis / de bliffue forherdede i  
deris synder / oc skulle endelige dø oc for-  
derffuis der wti / Rom. viij. Huo som icke  
haffuer Christi Aand / hand hører hans  
nem icke til.

Da er det deris egen skyld / som bliffue for-  
dømde / som icke ville høre Ordet  
eller anamme det?

Ja visselige er det deris egen skyld /  
Der faare klager oc Paulus met Prophe-  
ten Esaia i det liij. Cap. Hør / huo tror  
vor predickē? Lige som hand vilde sige /  
O kiere Gud / det er en ganske liden hob /  
der anammer dit Ord / oc henger ved sand-  
hed / den største hob følger løgn effter.

Ja siger du / Jeg haffuer icke hørt  
Ordet?

Der til suarer Paulus / oc siger / At den  
vndskylding skal ingen hielpe / Fordi at som  
den xviij. Psalm. bær vidnisbyrd om / da  
vdi gick io Prophetes / Apostlers oc de ret-  
te Predickers liud i alle Land / oc deris ord  
i den ganske Verden.

Hørde



Epistel. LXXIIII.

Hørde der dog mange Inder Christum oc  
Apostlene/oc bleffue alligeuel icke  
salige.

Ja/de som dem hørde/ oc trode deris  
lerdom/de bleffue salige. Men de an-  
dre / som dem hørde / oc vilde dog icke  
anamme eller tro deris lerdøm / de ere for-  
tabte. Saa bliffuer alligeuel Gud retfer-  
dig/ i det hand gjør dem salige som tro. Er  
nogen fordømt / da skal hand giffue sin  
vantro skyld oc icke Gud. Saa haffue wi  
her alle deris straff/som icke ville tro Guds  
Ord / Oc der imod de tro Menniskis be-  
talning / oc deris / som leffue effter Euang-  
gelio/at Gud vil bønføre dem / naar oc sør  
de bede/ oc suare sør de robe / oc  
endelige hielpe dem til Liff/  
oc Siel/Amen.

Om Marteler i alminde-  
lighed / Epistel til de Heb. i  
det x. Cap.

Tænkter ocsaa paa de fremfarne  
dage / i huilcke i vaare opluf-  
te / oc lede en stor pinactelig  
strid.



Om Marteler i almindelighed  
strid/en part selff / formedelst for-  
smædelse oc drøffuelse ere bleffne it  
vidunder/ En part/at i haffde sam-  
fund met dem der det saa gick. Thi  
at i haffde metlidelse met mine  
baand/oc lede met glæde/at de røff-  
uede eders gods / som de der vide/  
at i haffue hoss eder selff en bedre oc  
varafftig bostab i Himmelen. Kas-  
ter eder forhaabelse icke bort/huile  
ken der haffuer en stor betaling. I  
haffue oc Laalmodighed behoff/  
at i kunde giøre guds vilie/oc anam-  
me foriættelsen. Thi end nu om en  
liden stund / da kommer den / som  
komme skal oc icke tøffue. Oc den  
Retferdige skal leffue aff Troen.  
Men huo som viger hannem skal  
min Siel icke haffue behagelighed  
til/oc wi ere icke aff dem / som vige  
oc bliffue fordømde / men aff dem  
som tro/oc redde deris Siele.

Saad skulle wi besynderlige lære oc beholde  
aff denne Lectie

Try



Try stycke / Først / er her en vndervis-  
ning oc paamindelse / huorledis den skal  
vere sticket / som rettelige vil bekiende den  
Guddommelige sandhed. Der nest en nyt-  
telig formaning til Troen / til taalmodig-  
hed / oc til Christelig lydighed. Det tredie /  
en atuarsel / at wi skulle icke affalde eller  
bliffue mistrøstige.

i. Huor om handler paamindelsen?

Hun giffuer met klare Ord alle Mens-  
niske til kiende / huorledis CHR Iste rette  
Martirer skulle vere sticte.

Hvad kaldis en Martir?

Martyr er ic Grest Ord / oc kald-  
dis saa meget / som ic bestandig vidnis-  
byrd / der altid oc alle øyenblict bekiender  
sin tro / oc vor Herre Christum / icke aleniste  
met munden / men oc saa met sit leffnet / oc  
om behoff giørs / met sit eget Blod. Der  
saare kaldis icke aleniste de Martires / som  
bliffue affliffuede for Euangelij skyld /  
men oc saa alle andre fromme Christne /  
som lide forfølgelse / genuordighed oc mod-  
gang / for Ordens bekiendelse skyld / Oc ere  
veluillige oc redebon til / at sør gaa i døden /  
end lade sig trengre fra den bekiendelse.

Hvad



## Om Marteler i almindelighed

Huad skal da en ret bestandig sandheds be-  
kiendere haffue?

Thu stycke / Ket sand opliussning aff  
Gud / oc retsindig taalmodighed.

Huad er Guds opliussning?

Icke andet / end at naar it Menniske  
anammer Guds ord met Troen / da lærer  
hand der aff at kiende Gud fuldkommeli-  
ge / saa / at hand veed / huad hand haffuer  
aff Gud / oc huad hand skal vente oc anam-  
me aff hannem / der tager da den hellig  
Aand al Menniskelig formørckelse bort /  
formedelst sin guddommelige forarbey-  
delse / optender Troen / oc opliusser hier-  
tet / at wi kiende Gud Fader oc hans Søn  
Jesum Christum / huad hand er / oc huad  
sind hand haffuer imod oss. Denne Kund-  
skab kaldis rettelige det ewige Liff / Johan.  
xviij.

Huorledis Kommer mand til saadan  
opliussning?

Formedelst Troen / oc at mand offte  
oc idelige hører det Guddommelige Ord /  
oc beder aluerlige.

Huorledis skal mand bede der om?

Som



Som den hellige Dauid beder Psal.  
xiij. See dog oc bønher mig **H**Erre min  
Gud / Opluiff mine øyen / at ieg icke soffuer  
i døden / Psal. xviij. **H**Erren min Gud gjør  
min mørckhed klar. Psalm. lxxij. Gud ver  
off naadig / oc velsigne off / hand lade sig  
ansiet opluiffe off / At wi kunde paa Jor  
den kiende hans Vey / iblant alle Hedninge  
hans salighed / Psalm. cxix. Lad dit ansiet  
kinne offuer din Tienere / oc lære mig din  
ræt.

Huo er da det liuff / der off skal opluiffe?

Aleniste Jesus Christus Guds eniste  
Søn der selff siger Johan. viij. Jeg er Ver  
dens liuff / huo som følger mig effter / hand  
skal icke vandre i mørcke / men hand skal  
haffue liuffsens Liuff. Oc Johan. xij. Jeg er  
kommen ic Liuff til Verden / paa det / at  
huo som tror paa mig / icke skal bliffue i  
mørcke. Der faare siger oc Dauid Psalm.  
xxvij. **H**Erren er mit Liuff / oc min salig  
hed. Huem skulde ieg frycte faare?

Hvilcken er den lycte / der dette liuff er  
Iet wi c

Denne



## Om Marteler i almindelighed

Denne lycte er Guds Ord psal. xix.  
Dit Ord ere mine søders lycte.

Gaffue wi oc Fortættelse/ at Gud vil op-  
lyusse oss.

Ja viffelige/ Thi Simeon siger aff  
Guds Aand / at Gud fader / beridde sin  
Søn Verdens Frelser / it liuss til Hedning-  
gers opliussning. Oc Johannes siger / At  
CHRISTUS Jesus det ewige liuss / er fordi  
komme til verden / at hand vil opliusse alle  
Menniske / som komme til Verden / der som  
de ekon ville anamme oc kiende hannem /  
lige som Propheten Esaias ocsaa forma-  
ner. Voge op du som soffuer / oc sta op fra  
de døde / da skal Christus opliusse dig.

Hvad er Taalmodighed?

Taalmodighed er en offuermaade-  
berlig Guds gaffue / som er / at mand i  
Troens bestandighed / oc en retsindig for-  
haabelse / fordrager denne Verdens mod-  
gang / oc allehonde fristelser / hvad heller  
de ere aandelige eller legemlige / oc foruen-  
ter saa naadig forløsning aff Gud / Oc der  
til met / taalmodelige mister oc ombær / det  
mand icke kand faa.

Ligger



Ligger der da saa stor mact paa Taals  
modighed?

Ja/der er intet/ der en ret Christen oc  
sandheds bekiendere / haffuer saa vel bes  
hoff/ som taalmodighed. Fordi at strat  
Troen optendis i hiertet formedelst Guds  
Aand / da kand hand icke huile eller holde  
stille / men hand bryder vd met sin bekien  
delse/ roser/ loffuer oc priser intet andet/ end  
Gud aleniste oc hans naadige velgernin  
ger oc vnderlige gerninger. Saadant kand  
da Verden ( som stedse vil tiene Dieffuelen  
til tacke ) icke fordrage/ Saa kunde oc icke  
de rette Christne tie stille / der offuerfalder  
mand dem da/ plager deris legeme/ Zustru  
oc Børn / gjør dem skade paa deris gods/  
oc alt det de haffue. Der saare giørs der  
gantske vel behoff / at Gud vil begaffue  
dem met taalmodighed / thi det er dem el  
lers wmuligt/ at de kunde bliffue bestandig  
ge i saa mange fristelser.

Hvor wti skal mand besynderlige beuise  
taalmodighed?

Wi skulle først haffue taalmodighed  
paa vore egne vegne / Der nest paa andris  
vegne.

Oo

Hvorles

Ligga



## Om Marteler i almindelighed

Sworledis skulle wi bare taalmodighed paa  
vore egne vegne?

Naar forfølgelse begyndis / da skul-  
le wi icke vere heffnsamme / icke heller knur-  
re imod Gud / icke søge wtilbørlige wgudes-  
lige middel / at wi kunde vnduere kaarsit /  
Men wi skulle lide taalmodelige al forsmæ-  
delse / skændzel / forhaanelse / spe oc spot / Oc  
Gud til tjenste oc ære gerne vdholde / der  
som mand oc skulde for hans Naasn skyld  
sette til oc forlade baade gods oc Hus / liff  
oc legeme der offuer.

Sworledis skulle wi vere taalmodige paa an-  
dres vegne?

Naar wi see at vore Metbrødre oc  
Metchristne lide forfølgelse / trengzel oc  
drøffuelse / forhaanelse oc bespottelse / da  
skulle wi icke skamme oss ved at haffue om-  
gængelse met dem / men haffue metlidelse  
met dem / det er / komme dem til hielp met  
raad oc gerninger / trøste dem / oc met det  
Gud haffuer forlent oss / hielp oc forfrem-  
me dem til det beste. Oc der som wi end skul-  
de komme i fare der offuer / at oss kunde  
vendis skade til paa vort gods oc paa vor  
væring / da skulle wi gladelige lide saadant /  
sette



sette sagen ind til Gud / oc vide / at wi haffue  
 ue haffue oss selff en bedre bolig i Himmele.

Er da Taalmodighed saa nyttelig  
 en ting?

Lige som det bliffuer oss suart oc surt  
 paa at gaa / før wi kunde vennis til Taal-  
 modighed / Saa fører hun met sig diff me-  
 re nytte oc wforgengelig fruct. Thi vor  
 Herre Christus siger selff / At de vdualde  
 skulle bæere megē fruct i taalmodighed. Der  
 faare siger oc Paulus Rom. v. Drøffuelse  
 gjør taalmodighed / oc taalmodighed gjør  
 forfarenhed / oc forfarenhed gjør haabet /  
 Men haabet lader icke bestemme. Oc til  
 Timotheum scriffuer hand. Lide wi / Da  
 skulle wi oc regnere met hannem. Salig er  
 den Mand ( siger S. Jacob ) som lider  
 fristelse / Thi effter hand er forføgt / skal  
 hand anamme Liffsens Krone / huilcken  
 Gud haffuer tilsagd dem / der hannem  
 elste. Dette samme er det oc saa der dette E-  
 pistel siger / Ihaffue taalmodighed be-  
 hoff.

Hvor faare gøres da Taalmodighed  
 behoff?

O o ij

Sørst



## Om Marteler i almindelighed

Først / at i kunde giøre Guds vilie /  
Fordi at intet wtaalmodigt menniske giør  
det som Gud er behageligt / men setter sig  
stedse imod hans vilie. Der næst at i kunde  
anamme foriettelser.

Hvad er oss da tilfagd?

Det euige Liffs arffue / Guds rige.  
Huo som der vil ind / hand skal formedelst  
megen drøffuelse gaa der ind / Acto. xiiij. Oc  
huo som formedelst drøffuelse skal gaa oc  
komme der ind / hand skal giøre det i taal-  
modighed / Thi wtaalmodighed bliffuer  
tilbage oc kommer icke igennem / der til met  
kaldis det saa / ville wi regnere met han-  
nem / da skulle wi tilforn lide met hannem.

Hvor til formaner nu S. paulus effter  
denne paamindelse?

Hand formaner oss / at wi skulle met  
al flid / fuldkomme oc vordre Guds vilie.

Hvad er Guds vilie?

Dette er Gud Faders vilie / at huo som  
seer Sønner / oc tror paa hannem / skal  
haffue det euige Liff Johan. vj. Oc Paul-  
us j. Theffalo. v. Formaner de wtuctige /  
trøster



erøfter de Mistrøstige/ Fordrager de Skrøbelige / verer taalmodige met huer mand / Seer til / at ingen betaler ont met ont / men legger eder altid effter det gode / baade indbyrdis oc imod huer mand. Verer altid glade / beder wden affladelse / Verer tacknemelige i alle ting. Thi det er Guds vilie i Christo Jesu til eder.

Huorledis fuldkommis samme Guds vilie?

Mand fuldkommer Guds vilie / aleniste formedelst Troen / oc formedelst taalmodighed.

Huorledis formedelst Troen?

Troen holder sig til det sande word / skiffetlige Guds ord / oc huad som der loffuis oc tilsigis wti / det gjør hun til sit eget. Anammer saa gladelige Guds hellige gaffuer / der hand skencker oc giffuer Verden / som er / den Herre Jesum Christum / med den hellig Aand / oc alle himmilske gode ting. Huor som denne retferdige Frelseren uer / der tilregnis naadelige det samme Mensniste / formedelst Troen / aff Gud / for Christi skyld / huilcke hans tillid staar paa /

O o iij      Guds



## Om Marteler i almindelighed

Guds vilies oc Louens fuldkomne opfyl-  
delse. Oc saadant it trofast hierte / haffuer  
fred oc glæde / syndernis forladelse oc det  
euige Liff.

Huorledis fuldkommis Guds vilie for-  
medelst taalmodighed?

Alligeuel it Menniske actis oc regnis  
saar Gud / aldelis retferdigt oc saligt for  
Christi skyld / oc anammis affnaade til it  
Guds Barn / saa bliffuer der dog / saa len-  
ge vi ere i denne Verden / megen syndelig-  
lyst / oc saa i de Vdualde / at mand stedse  
maa vente strid imellem Aanden oc lege-  
met. Oc paa det Troen nu skal prøffuis oc  
vi skulle øffue vor Bøn / haab / lydigheid /  
oc Guds fryct etc. Da legger Gud det hel-  
lige Kaarss paa oss / det skulle vi da anam-  
me med taalmodighed / oc hiertelige gerne  
vere hans faderlige vilie lydige der vnder.

Haffue vi da ocher til en trøst?

Ja visselige / baade til Troen / oc til  
taalmodighed.

Huorledis til Troen?

Mesteren til dette Epistel siger / at  
den



den retserdige skal leffue aff sin tro/som den  
 propheten Habacuc haffuer lenge tilforn  
 propheteret. Thi Troen er en hiertens visse  
 stadighed / en vis fundament/der icke vi  
 ger/icke rocker/icke sincker ned / icke fal  
 der/men er stadig / oc haffuer Ordens art  
 oc nature/der det holder sig til/huilcket der  
 bliffuer euindelige Esaie xl. Huo som nu  
 tror / hand skal ocsaa bliffue euindelige.  
 Det maa vere vdnortis til at see/huordant  
 det land / Thi Troen omgaaff met vsynli  
 ge ting/oc lader sig icke forfore. Saa er den  
 hellige Scrifft fuld aff herlige Sprock/i  
 huilcke Troens art oc nature/kræfft oc fors  
 arbeydelse giffuis til kiende.

Hvad trøst haffue wi til taalmodighed?

De som i taalmodighed fuldkomme  
 oc trolige vdrette Guds vilie / de skulle  
 anamme foriettelser / det er / alt det Gud  
 haffuer tilsagd oc loffuit dem / skal visseli  
 ge vederfari dem. Der til skal saadan taal  
 modighed oc pine icke vare euindelige/men  
 om en liden stund / da kommer den / som  
 komme skal / oc tøffuer icke / som er / vor  
 forløfere Jesus Christus. Thi wi vide / at

Go iij

alle



## Om Marteler i almindelighed

alle Creature forlengis met oss / oc ere end  
nu stedze i banghed. Oc icke aleniste de/  
men oc saa wi selff / som hassue Aandens  
første grøde / forlengis oc hof off selff/  
effter Børnenis vdklaarelse / oc bie effter  
vore legemis forløsning. Thi wi ere vel saa  
lige / dog i haabet. Oc det haab som mand  
seer / er icke haab / Thi huorkedis kand  
mand haabis til det / der mand seer. Men  
haabis wi til det der wi icke see / da bie wi  
der effter met taalmodighed.

Huor saare giffuer dette Epistel off  
atuar sel?

At wi skulle icke vige oc falde fra den  
rene bekynde sandhed.

Huor aff kommer saadant affald?

Aff van tro oc wtaalmodighed / at mand  
kand inød icke forlade sig paa Gud / søger  
middel oc veye / at mand kand hielpesig  
selff / finde paa raad oc skaffe sig selff be-  
skermelse. Oc naar mand skal lide noget/  
saa / at mand maa frycte oc vente store Hers-  
ters vrede oc vgunst / miste sit gods / oc  
staa i anden fare / da giffuer mand her it /  
der it andet stycke til / oc viger / oc giffuer i  
saa

sa maade vant  
Der tiler da den  
da / oc Verdyg  
forumstiz oc  
dre ville icke gr  
met Gud / oc  
knurre oc vord  
nefte alt huad  
de kunde bliffue

Quod ruer

Huor som  
min Siel icke h  
en stor vanar  
der fra en Verd  
ner da det / at  
hiertelige Jode  
dan skendelig a  
Gud vd  
velst sit Ord o  
oc Menigh  
ade sig hende  
hassuer oc en  
bagelighed d  
liff oc glade



Epistel. LXXXI. 424

Saa maade vantroen obenbare til Kiende.  
Der til er da den kloge fornufft / Frue huls  
da / oc Verdzlig vissdom en offuermaade  
fornumstig oc snedig Mesterinde. De an  
dre ville icke gerne holde en liden stund vd  
met Gud / oc hielpe at bære Kaarffit / de  
knurre oc vorde wuillige / oc giøre paa det  
neste alt huad mand begærer aff dem / at  
de kunde bliffue fri fra Kaarffit.

Hvad truer Gud saadanne wstadige  
Menniske mer ?

Huo som viger ( siger Gud ) den skal  
min Siel icke haffue behagelighed til. Des  
er en stor vanart oc wdyd / naar mand fals  
der fra en Verdzlig Herre. Huor meget ver  
re er da det / at mand forhindrer Gud sin  
hiertelige Faderlige behagelighed / met saas  
dan skendelig affuigelse oc affald ?

Gud vdualde sig oc kallede forme  
delst sit Ord oc Aand / en besynderlig Kirke  
ke oc Menighed paa Jorden / oc troloff  
uede sig hende som sin elskelige Brud / hand  
haffuer oc en besynderlig oc hiertelig bes  
hagelighed der til / oc en offuermaade stor  
lyst oc glæde der aff. At nu nogle aff dem (ia

O o v ale



## Om Marteler i almindelighed

alt formange) som ere i denne Menighed /  
icke ville besinde / huor stor naade Gud  
haffuer beuisd dem / oc naar forfølgelse oc  
drøffuelse kommer / lade locke eller true sig  
der fra / bliffue wtro eller tuiiraadige / det  
er hannem gantste mishageligt / huor aff  
hand oc bliffuer saa fortørnet aff Guds  
dommelig retferdighed / at hand nedis til  
at straffe saadanne Mammeløker oc Ven-  
dekober met al wlycke / oc endelige der som  
de end ville der til met haffue ret paa at  
staa / met den euige fordømmelse oc Zelffue-  
dis ild / Plage oc pine dem til euig tid.

Ja siger du / Mand skulde alligenel for fred oc  
endrectighed skyld vnder tiden vige  
Modstanderne oc giffue dem  
noget til?

Der haffuer du ingen befalning paa i  
den gantste hellige Scrift / oc meget min-  
dre nogen foriættelse at der skal komme fred  
aff. Der giffuis meget snarere aarsage til  
mange arme Samuittigheders wfred met /  
oc din egen fordømmelse. Der faare skull-  
eller kunde wi wden Guds besynder-  
lige mishagelighed / vige vore Modstan-  
dere, til deris vildfarelsis stadfestelse / i det  
ringeste

Ep  
ringeste frøde /  
Guds røst  
dem noget eller  
nis Guds Ord  
der offuer baldre  
da kunde wi  
le Gud vor sag  
i Troen / venter  
De som tro  
munden / skulle  
de skulle vere  
Arffuinge oc bl  
der end skal ga  
som de skulde a  
euig tid forder  
skulle de dog  
forløsis fra  
til Guds  
al

Om 2



Epistel. LXXXII.

ringeste stycke / der er vor Religion oc  
Gudstienste anrørendis / icke heller tilstede  
dem noget eller selff anamine / der kand reg-  
nis Guds Ord til en fornedrelse. Vile de  
der offuer buldre / tradze oc vndsige meget  
da kunde wi icke giøre der mere til / end besaa  
te Gud vor sag / oc met taalmodighed  
i Troen / vente hans hielp oc forløsning.

Hvad trøst haaffue da de som ere bestan-  
dige i Troen?

De som tro affhiertet oc bekiende mee  
munden / skulle redde deris Siele / det er /  
de skulle vere Guds børn oc det euige Liffs  
Arffuinge oc bliffue euindelige. Oc alligenel  
det end skal gaa vnderlige / oc synis / lige  
som de skulle aldelis vndergaa / bliffue til  
euig tid forderffuede oc vnder døden / saa  
skulle de dog endelige redde deris Siele / oc  
forløsis fra al wlycke oc ont / oc føris  
til Guds rige. Det giffue oss Gud  
altsammen / Amen.

Om Bekiendere Epistel  
i. Corinth. iij.

WJ



## Om Bekiendere

**W**ere bleffne it vidunder faar  
Verden / oc faar Englene /  
oc faar Menniften. Wi ere  
Daarer for Christi skyld / Men i ere  
Floge i Christo. Wi fkrøbelige / Oc  
i stercke. I herlige / Oc wi foracte  
de. Indtil denne time lide wi hun  
ger oc tørft / oc ere nøgne / oc bliffue  
flagne / oc haffue ingen vis Sted /  
oc arbeyde / oc giøre gaffn met vore  
egne hender. Mand taler off ilde til  
faa velsegne wi. Mand forfølger off  
faa lide wi det. Mand bespotter  
off / faa formane wi. Wi ere stedze  
som verdens forbandelse / oc it ren  
se offer faar alle folck.

Det fcriffuer ieg icke / at ieg vil  
bestemme eder / men ieg formaner  
eder / som mine Kiere Børn.

Hvad fculle wi lære aff dette Epiftel?

Try ftycke / først / huorledis de som elcke  
oc bekiende Guds Ord / fculle actis eller  
regnis hoff andre folck.

Der

Der nef  
dan bekiendelse  
Det tred  
te betracte disse  
huorledis  
S. pa  
vidunder / En  
Verden  
fortredelig oc  
atter Gud aller  
elene regare  
fornuffe / hu  
vere / holde  
viffaar der faa  
angensigelse.  
Gudfryctig  
groff blindhed  
kende / huor  
ffue gudelige  
fckelige faar  
danne Larere  
fcklere oc  
ne befette aff  
k fordistrede



Epistel. LXXXIII. 731

Der nest/ huad de skulle lide for saas  
dan bekiendelse skyld.

Det tredie/ huor faare mand skal offa  
te betracte disse de Christnis vilkaar.

Huorledis gaar det de rette Christne?

S. Paulus siger. De ere Verdens  
vidunder/ Englenis oc Menniskens.

Huorledis Verdens?

Verden er offuermaade genstridig/  
fortredelig oc wlydig/ saa at hun huercken  
acter Gud eller hans Ord. Hun lader sig  
alene regære aff den galne wforstandige  
fornufft/ Huad det drømmer oc synis god  
at vere / holder Verden oc saa at vere ret/  
oc staar der saa fast paa / at der hielper in  
gen gensigelse. Kommer der nu it forstandigt  
Gudfryctig Menniske / oc straffer saadan  
groff blindhed oc vildfarelse/ oc giffuer til  
kiende / huorledis mand skal vere from/  
lessue gudelige / oc bliffue salig / da er den  
geckelige faar Verden / Hun holder saas  
danne Lærere for Gecke oc Daarer / for  
Gycklere oc wnyttige Menniske / som enten  
ere besette aff Dieffuelen / eller vanuittige  
oc forbistrede / der faare skender hun / bes  
spotter



## Om Bekiendere

spotter oc forhaaner dem paa det høyste/  
at der er ingen maade met. Oc effterdi  
fromme Predickere acte saadant intet / men  
effter Guds befalning oc Ord straffe oc  
fordømme al Verdens falske tillid oc tro / Oc  
der imod icke rose oc prise andet paa Jor-  
den / end Guds naade oc barmhertighed /  
da fortørnis Verden offuermaade aff  
Dieffuelens til skyndelse / hun bruser oc bul-  
drer imod de Gudfryctige / piner / plager  
oc affliffuer dem skendelige / oc saadant er  
et on hendis vellyst / hun glæder oc fryder  
sig der aff / lige som Gud skede en besyn-  
derlig tjenste der met oc vaare hanneim  
gantke behageligt.

Huorledis ere da de Christne Englenis  
vidunder ?

Naar Verden nu bruger saadan for-  
tredeghed oc vanart imod de Christne /  
oc gjør dem alt ont / oc de bliffue alligeuel  
bestandige hoff Gud / icke lade besuige eller  
føre sig i vildfarelse / da er det de hellige En-  
gle / som ere stedze hoff dem / oc tage vare  
paa dem / en besynderlig lyst oc glæde / at  
Gud hassuer saadanne herlige Bekiende-  
re paa Jorden / oc de ere fordi gerne hoff  
dem /

Ep  
dem / oc bestemme  
befalning fra al  
ris bestandighet  
Guds ansigt /  
oc behagelighet  
hassue aff u  
paa Jorden.

Effterdi  
forstandig / da  
gøre Verdens  
der dem Menne  
ffter deris aln  
de effterdi der  
de godhertige  
mynck offuer  
mer oc pine ga  
us her / eller n  
vmedelst pa  
ste / der icke  
om den almin  
verlige vindan  
de laste oc b  
deris ælendig  
hassuer an bej



ben/oc besterme dem icke aleniste aff Guds  
befalning fra al skade / men rose ocsaa deris  
bestandighed / tro oc betiendelse faar  
Guds ansiet / huor aff de haffue mere lyst  
oc behagelighed/end noget Menniske kand  
haffue aff it Spectackel eller vidunder  
paa Jorden.

Huorledis ere de it vidunder faar  
Mennisken?

Effterdi Verden er saa groff oc w  
forstandig / da vil oc den hellig Aand icke  
giøre Verdens galne Børn den ære / oc kalz  
der dem Menniske / men hand kalder dem  
effter deris almindelige Naffn / Verden.  
Oc effterdi der findis ocsaa i Verden no  
gle godhertige Menniske / som haffue  
metynck offuer de Christne / lade deris iems  
mer oc pine gaa sig til hierte. Da siger Paul  
lus her / eller meget mere den hellig Aand  
formedelst Paulum / at de samme Men  
niske / der icke ere saa aldelis forherdede /  
som den almindelige hob / haffue it besyn  
derligt vindunder aff de Christne / icke i det /  
at de laste oc bespotte dem / oc glæde sig aff  
deris ælendighed / som Verden gjør / eller  
haffuer en besynderlig lyst aff deris bestan  
dighed /



## Om Bekiendere

bighed / som de hellige Engle haffue. Men  
lige som nogen forundrer sig paa en ny  
seduanlig leeg / Saa forundre oc saadan  
ne Menniske sig der paa / at de Christne  
kunde vere saa frimodige / trøste oc glade  
med deris bekiendelse / i saadan stor farlig  
hed / findskab / drøffuelse / modganc oc  
pine / De kunde oc icke vide eller forstaa  
huorledis det gaar til / at de Christne ere  
saa bestandige i deris bekiendelse / før de  
paa det sidste selff / føris der til formedels  
ordet / oc forsøge det.

Huorledis er de Guds fryctige Daarer

Guds fryct er Vissdoms begyndelse.  
Oc effterdi de Christne haffue Guds fryct  
oc kierlighed / da ere de oc saa visere oc klæ  
gere / end alle Menniskens børn / Men de  
actis alligenel at vere Daarer / for Christi  
skyld / huis Euangelium / effterdi det er  
Kaarssens Ord / da er det dem en daarligh  
hed / som bliffue foreabte. Men oss ( siger  
Paulus / i. Corinth. i ) som bliffue salige / er  
det Guds krasste. Thi der staar screffuit  
Esaie xxix. Jeg vil omkomme de Viss  
vissdom / Oc ieg vil borekaste de Forstans  
digis



Befiendere

Epistel.

LXXXV. 433

digis forstand. Huor ere de klage? Huor ere  
de Scriffelderde? Huor ere de Verdzlige vis  
se? Giorde icke Gud denne Verdens viff  
dom til daarlighed / Esaie xxxij.

Huor loed icke da Gud sin Euangelij predicken  
begyndis met ic stort skun / oc denne  
Verdens viffdom

Effterdi Verden / formedelst sin viff  
dom / icke kiende Gud i sin viffdom / da  
vaar det Gud behageligt / at giøre dem sal  
lige formedelst en daarlig predicken / som  
der tro paa. Effterdi Jøder begære tegn /  
oc de Greker sporie effter viffdom. Men  
wi predicke den Baarssseste Christum / Jø  
derne en forargelse oc Greker en daarlig  
hed / i. Corinth. i. Thi det naturlige Mens  
niske forstaar intet aff Guds Aand / Det er  
hannem en daarlighed / oc hand kand det  
icke kiende / Thi det skal dømmis aandes  
lige / i. Corinth. ij.

Huorledis acter Gud denne Verdens  
vise?

Verden holder Guds tienere oc børn for  
Daarer oc sig selff at vere viff oc klog. Saa  
vender Gud det om / oc giør de Verdzelis

p p

ge



## Om Bekiendere

ge Vise / som før er sagd / alle til Daarer / oc  
hand giffuer de sine fuldkommen Klogskab  
oc forstand.

Beuiss saadant met Scrifften:

Christus siger Matthei vij. Huo som  
hører min tale / oc gjør hende icke / hand er  
lige som en daarlig Mand / der bygde sit  
hus paa sand / Der nu en stoffue Regn  
falt / oc it vandløb kom / oc verit staarmes  
de / oc stotte paa huset / da fald det / oc gis  
orde it stort fald.

De Corinther rosete sig ocsaa / at de  
haffde hørt om Christo / oc de gjorde alli  
genel icke Christi vilie i Troen / Der saare  
siger oc S. Paulus. I Corinther lade eder  
tycke / at i haffue nu ædet ordet aldelis op  
oc ere saa vise som i ville vere / oc meget klo  
gere oc forstandigere end wi ere. Men lader  
off stedze vere daarlige / wi ville holdis der  
saare / oc lader eder stedze tycke at i ere klo  
ge i Christo / oc seer til / at i icke besuige eder  
selff. Tencker paa at ieg haffuer før sagd i.  
Corinth. i. Gud vdualde det / som er daar  
ligt faar Verden. Der saare huosom lader  
sig tycke iblant eder at hand er viss / hand  
skal



Epistel. LXXXVI. 434

skal vorde en Daare i denne Verde/ at hand  
kand vere viff. Thi denne verdens viffdom  
er daarlighed hoff Gud i. Corinth. iij. Sa  
lig er den / som icke forarger sig der paa.

Huorledis ere de Christne skrøbelige?

Alligeuel de Christne formne alting i  
Christo / ere stercke oc faste inod Dieffues  
len / oc alle hans Tilhengere / saa kiende de  
dog oc bekiende huad de ere aff Menniskes  
lig skrøbelighed / de bliffue icke hoffmodige  
oc trygge / ophøye sig icke heller offuer an  
dre. Lige som Paulus oc formaner / Ro  
ma. xv.

Men wi / som ere stercke skulle for  
drage de skrøbeligis brøst / oc icke haffue  
behagelighed til offself. Der saare forma  
ner hand oc saa her de Corinther / at de  
skulle icke lade sig tycke at vere for stercke /  
striden sicke icke end ende. Der saare skulle de  
stedze sig med David / Psalm. vj. Herre ver  
mig naadig / thi ieg er siug oc skrøbelig.  
Oc wi skulle der til met icke foracte eller  
forstiude andre / som end nu ere skrøbe  
lige i Troen / men anamme dem / oc icke  
forbistre oc foruilde deris Samuittighed /  
pp ij Rom.



## Om Bekiendere

Rom. xiiij. Lige saa giorde Paulus self/  
hand er bleffuen de Skrøbelige / som den  
der er skrøbelig / at hand kunde vinde de  
Skrøbelige / j. Corin. ix. Denne trøst haffue  
de Christne / at alligenel de ere Skrøbelige i  
Christo / saa leffue de dog met hannem i  
Guds krafft ij. Corin. xij.

Erre oc da de Christne foractede?

Lige som de holdis skrøbelige oc daars/  
lige i deris Himmelske Vijsdom dem er  
giffuen om Christo. Saa foracter oc Ver/  
den dem i den store vsigelige herlighed / at  
de allerede haffue noget aff det euige Liffs  
Arffue / oc i it stadige haab foruente noget  
der aff. Thi den herlighed er icke end nu  
obenbarit i oss / der oss skal vederfari / oc  
det er icke end nu kund giort saar Verden /  
at wi ere Guds børn / men det skal obenba/  
ris om en liden stund / Diff imellem skulle  
wi met taalmodighed bære foractelse. Thi  
vort hoffuit **CHR**Istus bleff oc paa det  
høyste foractet. Der til haffue wi oc saa io  
denne trøst / at Gud seer til de foractede /  
der ere verstyggelige saar huer mand /  
ij. Macha. j. Oc det som er wædelt saar  
Verden /



Epistel. LXXXVII. 435

Verden / oc det foractedde vdualde Gud /  
oc det som intet er / at hand vilde til intet  
giøre det som noget er / oc dem som ville ves  
re herlige i. Corinth. j.

Skuld skulle da de Christne oc Ordens bekenn  
dere lide der offuer paa deris Le  
geme?

S. Paulus opregner her mange stycke  
effter huer andre / som er / hunger / tørst / nød  
genhed / slag / forfølgelse / arbeyde / onde  
Ord / bespottelse oc frastillelse fra alle  
Menniske.

Lide oc da Christne hunger oc tørst?

Alligeuel Gud vel skulde før sende si  
Vdualde brød aff Himmelen / end hand  
skulde lade dem dø aff hunger / som man  
ge Exempel vduise / saa skulle dog de Christ  
ne offte lide stor hunger oc kummer / for det  
legemlige Brød oc næring skyld / Men Gud  
hielper dem naadelige aff al nød oc mod  
gang.

Der til met haffue de stedze hunger oc  
tørst effter retferdighed / i huilcken Gud oc  
icke vil lade dem bliffue euindelige / Men  
de skulle paa det sidste bliffue mette Mat

P p iij

thei



## Om Bekiendere

thet v. Thi Herren metter de tørstige Siele /  
oc fylder de hungerige Siele met god psal.  
cxvij. Oc Maria siunger lige saa. Herren  
opfyllede de hungrue met got / oc forlod de  
Rige tomme.

Huorledis lide de rette Christne nøgenhed?  
Siger dog S. paulus ij. Corinth. v.  
Wi skulle icke lade sinde off  
nøgne?

S. paulus taler her i dette Epistel om  
de Christns legemlige nøgenhed / der de  
skulle lide her i denne Verden / met stor hiers  
te sorge oc bedrøffuelse / oc alligeuel i taal /  
modighed / saa / at mand skal icke aleniste  
forlade dem / ælendige oc nøgne / uden al  
trøst oc hielp / men ocsaa niet mact tage  
fra dem / det Gud haaffuer forlent dem met /  
oc icke giffue dem det mand er dem aff ret /  
te skyldig oc plictig / oc sordriffue dem fra  
gods oc hiem / Haff oc biering / at de skulle  
icke haaffue nogen sted / de kunde vere tryg  
ge paa / som mand seer faar øyen / at det  
gaar alleuegne til i Verden. Denne nøgen  
hed skal mand lide / giffue sig Gud i vold  
oc sette sagen ind til hannem. Ja mand skal  
vel saa berede oc besticke sig der til / at mand  
skal



## Epistel. LXXXVIII.

436

skal sla sig fra alle Verdzlige ting / ganeske  
gerne offuergiffue oc lade dem fare / oc ales  
niste forlade sig paa Gud.

Men i det andet Epistel til de Corin  
ther / taler Paulus om en aandelig / skades  
lig oc forderffuelig nøgenhed / i huilcken wi  
io ingelunde skulle lade finde off. Thi vore  
Siele / skulle føris aff legemet / der de nu  
ere wti / naar wi dø / Huilcke Siele der nu  
obenbaris oc komme aldelis nøgne frem  
faar Christi Domstol / de skulle icke beklæ  
dis met nogen herlighed / Men de som for  
medelst Troen / haffue iført Christum / de  
komme icke nøgne frem / men i Christo / oc  
Christus i dem. Thi Christi retferdighed  
er deris klædebon oc Aandens helligelse el  
ler renselse. Der saare giffuis dem oc paa  
det sidste den fuldkomne himmelske klædes  
bon / oc de bliffue offuertledde met euig w  
dødelig Klarhed oc herlighed. Huilcke Gud  
sader vil nu saa giøre herlige i det andet  
Liff / dem giør hand tilforn i dette Liff for  
medelst sin elskelige Søn Jesum Christum /  
oc formedelst ordet / der de anamme i troen /  
fromme oc retferdige.

pp iij

huad



## Om Bekendere

Hvad meen S. Paulus der med at hand siger/  
vi vorde slagne?

I Apostlernes gerninger oc ij. Cor. xj.  
giffuis klarlige nock til kiende / hvorledis  
S. Paulus bleff slagen. Der skulle oc man-  
ge andre fromme Christne lide paa denne  
dag / at de forhaanis oc bespottis gruseli-  
ge / Oc der til med saaregieris i deris hier-  
ter oc bedrøffuis indtil døden aff den suare  
Guds bespottelse / forbandelse / Guds  
naffns misbrugelse / ordens foruendelse /  
Affguderis / affald oc forargelse.

Haffue da de Christne ingen vis sted.

I denne Verden oc iemmerlige dal  
her paa Jorden haffue de Christne ingen  
vis sted. Thi Dieffuelen / denne Verdens  
første / Lader dem huercken haffue rolig-  
hed eller fred. Der saare skulle Guds børn  
alle øyenblict vente oc formode / at mand  
skal fordriuffue dem. Saa er oc der for  
den vort gantste leffnet icke andet / end en  
idelig vdlendist oc pillegims reysse / som  
Historien om Abraham / Isaac / Jacob /  
Joseph / Christo / Paulo oc andre helgen  
nock giffue til kiende. Summa / huo som  
vil

vil tale oc be-  
icke lunge bliff  
huor saare

Den be-  
affrang oc  
gede sit Em-  
suare arbej-  
denne dag /  
oc legges fra-  
dieffere selff  
terste oc gaa-  
de / oc haff-  
ge / der de Eu-  
oc Børn.

Hvad gaa-

Sun-  
der til / oc  
offuer dem.  
Christen ste-  
for den ret-  
oc land icke  
da dicter o-  
paa / legges



vil tale oc bekiende sandhed / hand kand  
icke lenge bliffue paa en sted.

Huor faare siger paulus / Wi arbeyde oc gixre  
met vore egne hender?

Den hellige paulus nøddis offte til  
aff trang oc nød / at hand icke aleniste bru-  
gede sit Embede / men dresse oc saa andet  
suare arbeyde. Lige som det oc gaar til paa  
denne dag / at Kirckens Rente tagis bore  
oc leggis fra Kircker oc Sogner / at Pres-  
dicke selff / nødis til at pløye / saa / meye /  
terste oc gixre andet saadant suart arbey-  
de / oc haffue alligeuel neppelige saa me-  
get / der de kunde holde sig aff met Hustrus  
er oc Børn.

Hvad gixr Verden naar de Christne lide saas  
dan nød oc modgang?

Hun skender / laster oc forfølger dem  
der til / oc haffuer aldelis ingen metynck  
offuer dem. Naar mand gerne vilde at en  
Christen skulde omkomme oc affliffuis  
for den rette bekiendelse oc Ordens skyld /  
oc kand icke met sandhed komme der til /  
da dicter oc mumler mand hannem noget  
paa / legger alle ting vd til det verste / laster

P p v oc



## Om Bekendere

oc skender hannem paa det høyste / oc skyl-  
der hannem for det / der hand aldri tencte  
en gong paa / som Historien om den hellige  
Athanasio vduiser / Oc det gick Christo /  
Paulo oc de andre lige saa.

Hvad skulle da de Christne gixre der til?

De skulle taalmodelige lide saadan w-  
ret / oc effterdi dem Land icke vederfaris  
hielp eller bestermelse / da skulle de sette de-  
ris sagd ind til Gud / oc saa meget deris  
Persone er anrørendis / oc Land ske wden  
Ordens fornædrelse / lade sig finde i al yd-  
myghed / oc bliffue deris Mestere oc Herre  
Jesu Christo lige / huilcken der oc saa lidde  
taalmodelige al Jødernis spot oc forsmæ-  
delse / saa fremt som de icke bespottede hans  
Ord / sandhed / Guddom / hans Himmel-  
ske Fader oc hellig Aand. Gordi at til saa-  
dan Guds bespottelse kunde hand icke / som  
wi icke heller skulle / tie stille.

Skal da Verden her met vere til frede?

Ney / Du mot vere saa ydmyg som  
du nogen tid kant / saa skal du dog hoff  
Verden fortiene der liden tack eller naade  
met. Men du est plietig til at du skal bære  
saadant

saadant taal-  
bæue hannem  
Verden skal  
tharma oc p  
bandelse oc a

Catha  
ere fordan  
ler rense effe  
haffuer bedre  
mand mente  
ville forband  
Der saare me  
roge saadant  
haffde bort  
landet. Saad  
nas Prophe  
haffuer. V  
dige Mennisk  
trig eller an  
mente de ren  
oc offer fra  
plager) oc  
ler i ild / oc  
at wi kunde  
saa acter V



# Epistel.

XC.

saadant taalmodelige / Gud til ære oc at  
beuise hannem lydigghed met. Thi at saar  
Verden skalt du aldelis holdis for it Ca-  
tharma oc Peripsema / det er / som en fors  
bandelse oc affskum.

Quad kaldis Catharma

Catharma oc Peripsema / huilcke her  
ere fordanskede forbandelse oc affskum el-  
ler rense offer kaldedis it Menniske / der  
haffuer bedressuit saadan misgerning / at  
mand mente / Gud skulde for saadan synd  
ville forbande oc forderffue Land oc Folck  
Der saare mente de / naar de affliffuede oc  
toge saadanne Misdedere aff dage / at de  
haffde borttaget forbandelsen oc renset  
landet. Saadan en forbandelse vaar Jos-  
nas Prophete / der de kaste hannem vd i  
Haffuit. Vndertiden toge de oc it wstkyl-  
dige Menniske / naar dyrtid / Pestilence /  
Krig eller andre plage vaare i Landet ( oc  
mente de rensede landet met saadan død  
oc offer fra neruerende oc tilkommende  
plager ) oc kaste hannem vd i Haffuit / el-  
ler i ild / oc sagde. Vær du vort rense offer /  
at wi kunde bliffue frelste oc forløste. Lige  
saa acter Verden at Apostle oc Euangelij  
Predicke



## Om Bekiendere

Predickere ere de ergiste oc skadeligste Solck  
paa Jorden / Kunde hun ekon bliffue quit  
ved dem / da stode det vel / oc hun vaare da  
quit oc fri fra al wlycke oc sorbandelse / oc  
haffde der met giort Gud en stor tienste /  
Johan. xvj.

Huor til tien nu denne den hellige pauli  
formanelse

Hand scriffuer icke saadant / at hand  
her met vil bestemme de Corinthier (huilcke  
der lode sig tycke at de vaare alene kloge oc  
Guds Børn) oc vdrobe dem som wfuld /  
komne skrøbelige Mundchristne / Men at  
hand vil meget mere / formane dem til det  
beste / som en tro Gader sine Riere Børn / oc  
vare dem at / at de skulle vocte sig fra tryg  
hed / at de der met skulle paamindis / at be  
tencke / huad dem end nu fattis til it Chris  
teligt leffnet oc omgengelse / at de skulle  
kiendederis brøst / skamme sig noget hof  
fig selff / oc icke flue for høyt op / lige som de  
haffde nu verit vderde / oc icke haffte mere  
behoff / at formanis oc vnderuissis i Euang  
gelio.

Huad er hand da bagerendis aff dem

Hand



Hand vil / at de / oc wi allesammen /  
 icke skulle bliffue hoffmodige oc trygge / at  
 wi der met icke skulle forføre off selff / men  
 at wi skulle vere hans effterfølgere / lige som  
 hand vaar Christi.

Hvor wi staar denne Effterfølgelse?

I. I try stycke. Først / at mand icke aleniste  
 skal flitelige høre Guds Ord / Men ad  
 mand skal ocsaa anamme det i Troen / bes  
 uare det / oc rette sit gantste leffnet der eff  
 ter / oc stedze bede om den hellig Aands  
 formerelse oc bestyrkelse.

II. Der nest / om det hellige Kaarff (huiles  
 Ket der almindelige pleyer at følge sands  
 heds bekiendelse) leggis off paa for troens  
 skyld / at mand da aff hiertet tacker Her  
 ren / at hand vdualde oc annammede off /  
 at wi skulle bære vidnisbyrd om hans  
 Guddommelige sandhed / oc actede off  
 verdige til / at lide noget for samme sands  
 heds skyld / sig til ære.

III. Det sidste / at wi ocsaa skulle vel  
 uillige giffue off vnder Guds vilie / oc bliff  
 ue bestandelige hoff hannem / oc visseli  
 ge forlade off til / at lige som hand bevis  
 de



## Om Jomfruer

de Paulo oc andre sine vdualde oc elskelige  
naade oc kom dem til hielp/ gaff dem styrke  
ke/ glæde/ taalmodighed/ tierlighed/ bes  
standighed/ saa skal hand oc visselige wden  
al tuil/ icke forlade oss/ men effcerdi hand  
aff naade kallede oc vdualde oss/ da vil  
hand oc saa indtil vor yderste time beuare  
oss at wi skalle bliffue bestandige i Troen/  
kiende hans Søn Jesum Christum oc bes  
holde hans retferdighed/ det er/ hand vil  
visselige giøre oss salige oc giffue  
oss det ewige Liff/ Det giffue  
oss Gud alle naadelis  
ge/ Amen.

## Om Jomfruer/ Epistel/ ij. Corinth. xi.

**M**En huo sig roser/ hand rose  
sig i Herren. Thi der faare  
er icke nogen dulig/ at hand  
loffuer sig selff/ men at HERRen  
loffuer hannem. Gud giffue/ at i  
vilde lidet holde mig daarligbed til  
gode/ Dog i holde mig hende vel til  
gode.



gode. Thi ieg er nidkier for eder  
met en gudelig nidkierhed. ifordi at  
ieg haffuer troloffuit eder en mand/  
at ieg kunde føre Christo en reen  
Jomfru til. Men ieg frycter/at lige  
som Hugormen bedrog Euam met  
sit skalckhed/ saa skulle oc eders sind  
bortryckis fra den enfoldighed/som  
er i Christo.

Huad handler paulus i disse Ord?

Hand giffuer her kortelige try nyttes  
lige stycke til kiende. Først huorledis mand  
skal retsindelige holde sig i roff. Der nest/  
huad nidkierhed Predicere oc Sielesør/  
sørgere skulle haffue for deris Almue. Det  
tredie/ om Christi troloffuelse met den tro/  
faste Siel.

Huad kaldis rose?

Rose kaldis / at holde meget aff en  
gaffue / eyedom eller sticckelighed / tale oc  
snacke der meget om / haffue en besynder/  
lig behagelighed der til / prise oc vbbrede  
det hoff huer mand/ som det kieriste / beste  
oc behageliste.

Er



## Om Tomfruer

Er denne roff altid ret oc tilbørlig?

Ney. Der er tuendehonde roff / en  
Menniskelig roff / oc en Guddommelig  
roff.

Zulcken er den Menniskelige roff?

Menniskelig / Kiødelig eller Verdzlig  
roff er / naar Mennifken roser det mere der  
Gud haffuer aff naade giffuit hannem /  
end Gud self / Forlader sig der oc mere  
paa / end paa Skaberen / oc der til met for-  
acter en anden / der icke haffuer faadanne  
gaffuer.

Giff Exempel.

Jæderne giorde icke der met wret / at  
de vaare glade aff den vduelelse oc foriet-  
telte / der dem vaar steet aff Gud / rofede  
der aff / oc taleder der meget om. Men at de  
hulde der mere aff / end aff Gud oc hans  
befalning / oc foracteder Hedninge / som de  
der tileuig tid skulde vere wdelucte fra salig-  
hed / det vaar wret / oc icke en Gudelig /  
men Menniskelig / wdulig oc skadelig roff.

Skal mand da aldelis intet rose sig aff sin her-  
lighed / fromhed / wijsdom / forstand /  
mact / Raadst etc.

Ney.

Ney. Thi  
h. huad haffu  
med. haffuer  
er du dig da /  
Der faare er de  
vil rose sig aff  
der / der hand  
til eyedom / m  
tillen tid. Der  
In nullam glo  
trum est.

Vade  
Engelm  
inth.). At G  
get er (det er  
tyde) paa de  
hannem / Jaa  
at wi haffue a  
kunde rose off  
sig vel aff me  
der paa det si  
kal mand ald  
handler mee  
holde al roff  
hand oc vil v  
m veldig alm



Ney. Thi S. Paulus siger j. Corinth.  
 iij. Huad haffuer du / der du icke annams  
 mede. Haffuer du det nu anammet / hui ros  
 ser du dig da / som den det icke anammede?  
 Der faare er det en daarlig ting / at nogen  
 vil rose sig aff det / forlade sig oc pucke paa  
 det / der hand icke haffuer aff sig selff / eller  
 til eyedom / men er hannem aleniste forlent  
 til en tid. Der faare siger oc S. Cyprianus.  
 In nullum gloriandum est, quia nihil nos  
 trum est.

Vil da Gud icke lide saar an roff?

Ingelunde S. Paulus siger j. Co  
 rinth. j. At Gud til intet giør / det som nos  
 get er ( det er / huad som lader sig noget  
 tycke ) paa det intet Kiød skal rose sig faar  
 hannem / Saar hannem siger hand / Gordi  
 at wi haffue aldelis intet faar Gud / der wi  
 kunde rose oss aff. Saar Verden roser mand  
 sig vel aff meget / men saadan roff forsuin  
 der paa det sidste lige som røg / Der faare  
 skal mand aldelis intet rose sig / naar mand  
 handler met Gud. Thi Gud vil alene be  
 holde al roff / dømme oc heffne / lige som  
 hand oc vil velsigne / sørge oc straffe / som  
 en veldig almectig Gud.

Qq

Skal



## Om Iomfruer

Skal mand da icke bekiende Guds  
gaffuer?

Lige som det er synd oc ilde giort / at  
rose sig aff gaffuer saar Gud / forlade sig  
der paa / oc foracte en anden / der icke haff-  
uer saadanne gaffuer. Saa er det oc synd /  
at icke ville kiende Guds gaffuer eller necte  
oc forsige dem.

Hvad skal ieg da giøre?

Du skalt vide oc bekiende / at du haff-  
uer intet aff dig selff / at du kand intet oc  
vedst intet aff dig selff. Haffuer nu Gud  
giffuet eller delt nogen gaffue med dig / da  
er det visselige icke skeet for din fortienste  
eller verdighed skyld / men aff naade. Der  
saare est du saa meget mere plictig at ydmy-  
ge dig saar hannem oc tacke hannem.

Hvilcken er den Gudelige roff?

Den Gudelige / aandelige / retsindige /  
Christelige roff er / at mand intet andet end  
aleniste giffuer Gud ære oc priss / oc søger  
hoff hannem alene / icke hoff Verden / loff  
oc ære.

Hvor wti staar den Gudelige roff?

Ithu



I thu styrcke.

Hvilket er det første?

Det første er / at it Menniske ( allige  
uel hand end haffuer Guds herlige gaff  
uer ) skal kiende sin naturlige skrøbelighed  
oc brøst / intet acte eller holde aff sig selff /  
oc der imod holde Gud aleniste / for det  
eniste / høysse gode / oc bekiende met hierre  
oc mund / at alt got kommer aff hannem /  
oc at uden hannem er intet got / at mand  
skal saa lade sig nøye met hans naade / set  
te al eillid til hannem / oc intet andet søge i  
Verden / end aleniste Guds ære / der som  
det oc end skulde ske / met vor egen vanære  
oc foractelse.

Hvor staar det screffuit?

Jeremie ix. Saa siger Herren. Den  
Vise skal icke rose sig aff sin Vissdom. Den  
Stercke skal icke rose sig aff sin styrcke. Den  
Rige skal icke rose sig aff sin rigdom / Men  
huo sig vil rose / hand skal der aff rose sig /  
at hand veed oc kiender mig / at ieg er  
Herren / som gjør barmhertighed / ret oc  
retferdighed paa Jorden / Thi saadant be  
hager mig / siger Herren. Her tager Gud  
O q ij al



## Om Tomfruer

al roff fra off / icke at hand vil der met gis  
re off nøgne / men at hand kand haffue aars  
sage oc rum til / at klæde off met sin herlig  
hed oc ære. Dette er oc det / der Paulus si  
ger i. Corinth. i. Jesus Christus er off giort  
aff Gud til Vissdom / oc til retferdighed /  
oc til helliggjørelse / oc til forløffning / paa  
det ( som screffuit staar ) huo sig roser /  
hand skal rose sig i Herren. Dette giøre  
ryen skal icke / huilcke Paulus scriffuer  
om Rom. ij. At de bære vel Guds Ord oc  
naffn frem / oc der vnder aff kiødelig drif  
tighed oc gaffuernis hoffmodighed / søge  
aleniste deris egen ære oc roff.

Huilde er det andet stycke aff denne Gud  
delige roff

Naar Mennisten giffue Gud alene /  
al ære oc roff / oc der til met søge deris hø  
yste roff haff Gud oc icke haff Mennisten.  
Thi der er icke fordi nogen dulig / at hand  
loffuer sig selff / men at Hæren loffuer  
hannem. Saa skal mand nu sette det ind til  
hannem / huorledis hand vil loffue / ære oc  
forklare off igen / at wi icke selff dømme  
paa vor fromhed oc retferdighed / men be  
fale oc sette det ind til Gud. Som Paulus  
oc saa

oc saa siger en  
met mig / met  
Skalle

Ingel  
lig Affguds  
men wi skal  
salighed. Th  
sigis synder  
salighed. Lu  
saare siger S  
bleffne retfer  
haffue wi fi  
Herre Jesum  
ten wi oc h  
denne naade  
aff den til ko  
Gud skal gif  
serer oc sin f  
ning søge G  
villie handle  
Petri. i. j. J  
Nu siger allig  
vor Sam  
ue vane  
delig  
E



ocsa siges en anden sted. Jeg veed intet  
met mig / met der met er ieg icke retferdig.

Skulle wi da tuile paa vor retfer-  
dighed?

Engelunde. Thi det er en forderffue-  
lig Affgudisk lerdøm / som lærer at tuile /  
men wi skulle der imod vere viffe paa vor  
salighed. Thi Guds Ord / i huilcket off til-  
sigis syndermis forladelse / det euige liff oc  
salighed / Linger icke eller besuiger off. Der  
faare siger S. Paulus Rom. v. Nu wiere  
bleffne retferdige formedelst Troen / da  
haffue wi fred med Gud formedelst vor  
Herre Jesum Christum / formedelst huile-  
ken wi oc haffue en tilgong i Troen / til  
denne naade / der wi staa wti / oc rose off  
aff den tilkommende herligheds haab / der  
Gud skal giffue. Saadan en bestandig tro /  
fører oc sin fruct met sig / at wi i al vor ger-  
ning søge Guds roff oc ære / oc icke met vor  
vilie handle imod hans vilie oc Bud. ij.  
Petri. j. j. Johan. iij.

Nu siger alligenel S. Paulus ij. Cor. j. Vor roff er  
vor Samuittigheds Vidnisbyrd / at wi haff-  
ue vandret i Verden i enfoldighed oc gu-  
delig renhed / icke i fijsdelig viffdom.

Er icke dette en fijsdelig roff?

W q iij

Wey



## Om Jomfruer

Ney. denne Rosser en offuermaade  
nyttelig oc Christelig roff / Lige som hand  
oc ydermere forklarer der effter i det x.ij. oc  
xij. Cap. oc hand handler her icke imod den  
Gudelige Ros / Thi for det første / da Ro/  
ser Paul. sig icke faar Gud / lige som hand  
haffde noget aff sig selff / men hand roser /  
at det ere alle Guds gaffuer. Der nest siger  
hand oc icke / at den entfoldinghed oc ren/  
hed / hand haffde vandret wti / ere en aars/  
sage eller grund til hans salighed. Thi huor  
faare hand oc andre Vdualde ere retserdi/  
ge faar Gud / giffuer hand anden sted nock  
til kiende i sin Scrifte. Paa det sidste / roser  
hand sig oc aff Guds gaffuer saa / at hand  
tilscriffuer Gud det alsammen / oc søger  
icke der met sin egen / men Guds ære / Der  
faare kalder hand det Guds naade. Oc  
Capit. xij. siger hand / Aff mig selff vil ieg  
icke rose mig / men aleniste i min skøbelig/  
hed. Som hand oc siger Gal. ij. Oc ieg leff/  
uer / dog icke ieg / men Christus leffuer i  
mig. Oc alligenel siger hand / Der som ieg  
vilde rose mig / da gjorde ieg fordi icke  
daarlige. Thi ieg vilde sige sandhed. Thi  
huer skal saa meget hannem muligt er / giø/  
re

te sin yderste su  
aff en god sam  
der den rette l  
net imod Diet

Naar vi  
ren / da stul  
Gud der god  
ge offselffint  
paa / men alen  
hertighed / o  
ord oc hans  
der sidste / At  
roff haffver  
elade off d  
And giffue  
te Guds l  
komme til c

huor faare  
de har  
Det lat  
rel / at nog  
offerdi S.  
hand kund  
predicere  
obenbare f



re sin yderste siid til / at hand kand rose sig  
aff en god samnitteghed / at hand behol-  
der den rette lerdom oc it wstraffeligt leff-  
net imod Dieffuelen oc Verden.

Suad skulle wi lære her aff?

Vaar wi ville rose off i Gud eller i Her-  
ren / da skulle wi saar alle ting tilscriffue  
Gud det gode wi ere eller haaffue / oc tilleg-  
ge off selff intet. Der nest / icke forlade off der  
paa / men aleniste paa Guds naadige barm-  
hertighed / oc sande foriettelser paa hans  
ord oc hans Søn / vor Herre Christu. Paa  
det sidste / At kunde wi icke her faa loff eller  
roff ho off verdē / da skulle wi trøste off i Gud  
oc lade off der met nøye / at hans hellig  
Aand giffuer vor aand vidnisbyrd / at wi  
ere Guds børn / oc at wi skulle met Christo  
komme til enig herlighed / Rom. viij.

Suor faare beder paulus / at mand dog vil hol-  
de hamnem sin daarlighed til gode?

Det lader ganste ilde oc skaar sielden  
vel / at nogen loffuer oc roser sig selff. Oc  
effeerdi S. Paulus vaar nødt der til ( at  
hand kunde stoppe mundē til paa de falske  
Predickere / driffue deris opsæt til bage /  
obenbare sin wskyldighed / wmage oc ar-

¶ q iij

beyde /



## Om Iomfruer

beyde / oc rettelige vnderuise de Corinther )  
da beder hand / at de skulle icke vblegge  
hannem saadant til det verste / men holde  
hannem det til gode. Fordi at hand søger io  
icke sin egen ære der met / men gjør det aff  
nidkierhed offuer de Corinther.

Hvad er Nidkierhed?

Nidkierhed er en aluerlig oprørsel i  
Mennisten / aff ret kierlighed / oc tilbørlig  
vrede / for en ting skyld / der vendis bort  
fra den hun hører til met rette / oc giffuis  
eller tilleggis en anden / der ingen ret haff  
uer der til.

Hvor mangfoldig er Nidkierhed?

Dubbelt/en gudelig / ret / tilbørlig nids  
kierhed / Oc en Menniskelig / Kiødelig / w  
ret nidkierhed.

Hvilcken er den rette Gudelige nids  
kierhed?

Den rette Gudelige nidkierhed er en  
ret tilbørlig vrede / som aff den hellig Aand  
optendis i hiertet / formedelst hvilcken de  
Gudfryctige oc Christne opueckis til ret  
fortørnelse / oc til at hade de synder / som  
bedriffuis imod Guds klare rene Ord  
oc Bud. Denne nidkierhed kand icke lide / at  
mand

lig predick  
Menniste de  
andre from  
ris til Christi  
ganske Ch  
hed / oc sid  
lighed bliff  
hagelige el

Quorles er d  
fru / aff

Paul  
ligede oc re  
Dandbad i  
self en Men

Christu  
dicke i der  
beyle oc be  
Predickten f  
n Menniste  
mer det i T  
Sad / der O  
fructsomm  
at hand gu



lij predickens mundelige Ord. Huilcket  
Menniske der nu tror Christi/Apostlers oc  
andre fromme Predickers Ord / hand søs  
ris til Christo/som en reen Jomfru. At den  
gantske Christelige Kircke i almindeligh  
hed / oc siden huer trofast Siel i besynder  
lighed bliffuer saa vor Herris Christi bes  
hagelige elskelige Brud oc Hushmoder.

Huorledis er da saadanne Menniske en reen Jom  
fru / effterdi de dog aff nature oc fød  
sel/ere Syndere?

Paulus siger Ephe. v. Christus hels  
ligede oc rensede sin Menighed formedelst  
Vandbad i Ordet/at hand vilde berede sig  
selff en Menighed / som skulde vere herlig.

Huorledis gaar det til?

Christus vdsender sine Apostle oc Pres  
dicke i den gantske Verden / at de skulle  
beyle oc bedis til Bruden oc formedelst  
Predicken føre hende til hannem. Naar  
it Menniske hører nu Guds Ord/oc anams  
mer det i Troen / da gjør den Himmelske  
Sød/det Guddommelige Ord/hans Siel  
fructsommelig formedelst den hellig Aand  
at hand gjør megen salig fuct.

A q vj

Huorles



## Om Jomfruer

Huorledis stadfestis saadant aandeligt  
Ecteskab imellem Christo oc den  
trofastis Siel?

Formedelst troen. Troen er den hand-  
festning oc brudring / formedelst huilken  
wi troloffuis Christo / bliffue it legeme / it  
hierte / en aand met hannem / oc alt hans  
gode bliffuer off almindeligt / som naade /  
Himmel / salighed / det ewige Liff. Ja til  
ydermere formaning oc tryghed / giffuer  
Christus ocsaa sin Menighed Nøglene /  
som den rette Husholder / Hand giffuer  
hende mact at binde oc løse / at døbe oc præ-  
dicke / oc vd at dele alle Himmelske gode  
ting.

Huor staar der screffuit om saadant aan-  
deligt Ecteskab?

Gud siger Osee i det ij. Capittel. Jeg  
vil troloffue Mig met Dig ewindelige / Jeg  
vil troloffue Mig met Dig / i retferdighed  
oc dom / Ja i Troen vil ieg troloffue Mig  
met Dig / oc du skalt Kiende Herren.

Dette skulle to vere de Christne en offuer-  
maade stor trøst?

Ja visselige skulde det vere dem en  
herlig

herlig trøst  
alenste vor  
met det allert  
vor Brudgo  
hed / der Pa  
Thi huad gl  
derfaris / en  
aff / oc sig  
legeme / it  
ser mig arm  
som er vndf  
ver al wd  
rede oc D  
for mig m  
mig formed  
lader end m  
Ord faar m  
Kiende Gud  
sin naade o  
met mig / a  
arme elendi  
himmelske  
ge Liff.

Bliffue c  
Thi



## Epistel. C.

448

herlig trøst / At Christus kalder sig icke  
aleniste vor Fader / Broder oc Ven / men  
met det allerkieriste Vassn paa Jorden er/  
vor Brudgom. Det er en stor hemmelig/  
hed / der Paulus roser saa høyt aff Ephe. v  
Thi huad glæde kan it Menniske større ves  
derfaris / end at hand kand dristelige rose  
aff / oc sige. Christus er min Brudgom / it  
legeme / it hierte / en aand met mig / som frel  
ser mig arme elendige Creature / ia mig  
som er vndfangen oc fødte i synd / oc haff  
uer al wdyd oc last hōff mig / aff Guds  
vrede oc Dieffuelens vold / oc betalede  
for mig met sit dyrebar Blod / renser  
mig formedelst Daaben aff min synd / oc  
lader end nu paa denne dag predicke sit  
Ord faar mig / oc lærer mig der met at  
kiende Gud fuldkommelige / det rundelige  
sin naade oc alle himmelske gode gaffuer  
met mig / at hand kand føre mig fra dette  
arme elendige leffnet oc væsen / ind i sit  
himmelske soffuekammer / som er / det euig  
ge Liff.

Bliffue oc alle Menniske deris Brudgom  
Christo Jesu tro oc holde ham  
nem loffue

Amen /



## Om Jomfruer Epistel.

Vey fordi at de Menniske som for-  
acte Guds Ord / henge ved Dieffuelens  
lerdom / Menniskens drømme / løgn oc der-  
is eget gode tycke / de bryde den tro met  
Christo / der de loffuede hannem i Daaben /  
oc salde i aandeligt hoer. Thi at henge ved  
Menniskens lerdøm / skaldis at bedriffue  
aandeligt hoer / psal. cvj. De besmittede sig  
met deris gerninger / oc bedressue hoer met  
det de gjorde. Det formaner oc S. Paulus  
sine Corinthher at de skulle vocte sig fra / oc  
siger / Jeg frycter at eders sind skal lige  
saa forderffuis / fra den enfoldighed i  
Christo / som hugormen forserde Heuam  
met sit skalckhed. Der faare lader officke  
vere trygge / men vandre i Guds fryet / oc  
bliffue hoss Christo alene oc ingen anden /  
at wi icke skulle formedelst Sophisters skins-  
nende lerdøm oc hygleri besuigis oc foris  
paa en vrang Vey. Men kunde bliffue hoss  
vor H. Erre Jesum Christum / her timeli-  
ge / oc i den anden Verden regnere oc regæ-  
re met hannem euindelige. Der til hiel-  
pe Gud off alle formedelst den  
samme sin Søn Jesum  
CHRISTUM /  
Amen.

*Benedictus Andrea Diaconus  
Parochia Hamburgh Anno 1641*



Register.

449

Register paa de Epistler/  
som læsis paa de fornemste  
Tøytider om aa=  
rit.

paa S. Andree dag / Epist. Rom. r.  
Kiere Brødre / Dette er det Ord om troen  
So.

paa S. Nicolai dag / Epist. i. Timo.  
iiij. Det er io Visselige sante.

paa S. Thome dag / Epist. Ephe. j.  
Cap. Loffuit vere Gud vor Herris. So. viij.

paa S. Stephani dag / Epist. Acto.  
i det vi. oc viij. Capit. Men Stephanus  
fuld.

paa S. Johannis dag / Epist. Si.  
rach. xv. Cap. Saliger den som stedze om  
gaaff.

paa de wskyldige Børn dag / Epist.  
Apoca. xiiij. Oc ieg saa ic Land staa paa.

paa Christi Offrelsis dag / Epist.  
Malach. iiij. See ieg vil vdsende min En-  
gel.

paa S. Matthie dag / Epist. Acto. j.  
Ca. Oc i de dage traade Petrus op. So. xxi  
Paa

Jomfruer Epistel.

edi at de Menneſke som for  
ed / henge ved Diefuelen  
mæns de amme / laſn oc de  
rede / de bryde den tro ma  
laſende hannem i Daaben  
dage boer. Thi at henge ved  
dem / kaldes at bedriffue  
paa. De beſimmede ſig  
at / oc bedriffue hoer ma  
formaner oc S. Paulus  
de ſkelle vocer ſig fra / oc  
at at eders ſind ſkallige  
fra den enſoldighed i  
gormen forſæde ſcum  
der faare lader offiſte  
vander i Guds fryt / oc  
ſto alene oc ingen anden  
medelſt Sophiſters ſim  
begjæret beſvigis oc ſæta  
Men kunde bliſſue hoer  
Chriſtum / her emmel  
Verden regnere oc regne  
undelige. Der til hiels  
le ſormedelſt den  
San Iſum  
Iſum /

en.  
Dion  
June 1641



## Register.

paa Marie bebudelsis dag / Epist.  
Esaie viij. I disse dage taledes HERREN til  
Abas. So. rrv.

paa S. philippi oc Jacobi dag / Epist.  
Sapientii. v. Da skal den Retferdige  
staa. So. rrvij.

paa S. Johannis Baptiste dag /  
Epist. Esaie xl. Capit. Trøster / Trøster mig  
Gulck. So. rrix.

paa S. petri oc Pauli dag / Epist.  
Acto. xij. Paa den samme tid lagde Kong  
Herodes. So. rrrij.

paa Marie visitatio. dag / Epist.  
Canti. ij. Capittel. See min Ven kommer.  
So. rrrvj.

paa Marie Magdalene dag / Epist.  
Proverb. i det sidste. Huo som haaffuer lycke  
til. So. rrrix.

paa S. Jacobi dag / Epistel / Rom.  
viij. Oc wi vide / at alle ting tiene dem.  
So. rliij.

paa S. Laurentij dag / Epist. ij. Co/  
rinth. ix. Huo som sparlige saar / hand skal  
oc. So. rlvij.

paa S. Bartholomei dag / Epist.  
Ephe.



# Register.

# Register.

458

Jesu bebedellis dag / Epist.  
diffe dage raleden i Eren

So. rrv.

Philippi oc Jacobi dag / Epist.  
n. n. Da skal den Rysfærdige

So. rrv.

Johannis Baptiste dag / Epist.  
Capit. Trester. Trester mit

So. rrv.

den oc Pauli dag / Epist.  
den samme vdlagde Kong

So. rrv.

Jesu vifcans. dag / Epist.  
mel. See min Ven kommer.

So. rrv.

ria Magdalene dag / Epist.  
diffe. Huo som haffuer lydt

So. rrv.

Jacobi dag / Epist. / Rom.  
at alle ting riene dem.

So. rrv.

rentij dag / Epist. ij. Col.  
parlige iust / hand skal

So. rrv.

holoma dag / Epist.  
Ephe.

So. rrv.

Ephe. ij. Saa ere i icke nu mere Ges  
ter.

So. rlvij.

paa S. Matthei dag / Epist. Ephe.  
liij. Huer iblant offer naaden giffuen.

So. lj.

paa S. Michaelis dag / Epist. Apo  
calip. xij. Oc de begyndis en strid i Himme  
len.

So. liij.

paa S. Simonis oc Jude dag / E  
pist j. Petri j. Loffuit vere Gud oc vor He  
ris.

So. lvj.

paa alle Helgens dag / Epist. Apo  
calip. vij. Oc ieg saa en anden Engel opstis  
ge.

So. lvij.

paa S. Katharine dag / Epist. Sis  
rach. ij. Capit. Jeg tacker dig Herre Kong.

So. lx.

paa Kirckenielsis dag / Epist. Apo  
calip. xij. Oc ieg Johannes saa den hellige  
Stad.

So. lxij.

Om Apostle i almindelighed / Epist.  
Rom. x. Tror mand aff hiertet da bliffuer.

So. lxvj.

Om Marteler i almindelighed / Epist.  
Hebre.



## Register.

bre. r. Tencker oc saa paa de fremfarne.

So. lxxiiij.

Om bekiendere i almindelighed / **E**  
st. j. Corinth. iiij. Wi ere bleffne it vidun  
r faar. So. lxxxij.

Om Jomfruer / **E**pist. ij. Corinth. xj.  
len huo sig roser / hand rose sig i Herren.  
So. xcj.

*Severinus Benedictus*  
*Anno 1642*

**G**rentit i **M**ag-  
deborg / **H**off **A**mbro-  
sio **K**yrchner.

**N**ar effter **G**uds byrd.

**M. D. L X.**



Register.

For os saa paa de fremfænde

So. lrr

landene i almindelighed / 2

Wære bleffne i vore

So. lrr

afraet / Epist. 2. Corinth.

afraet / hand rose sig i herrens

So. rrr

tit i Mag-

/ Boss Ambros

Kirchner.

r Guds byrd.

. L X.



